

# Das Blaue Blatt

Telefon 0 42 34 / 22 09  
Telefax 0 42 34 / 94 36 92

Ahnebergen Barne Barnstedt Bücken Diensthof	Dörverden Drübber Eitzendorf Eystrup Gandesbergen	Geestfeld Hassel Hämelhausen Hämelheide Heidhüsen	Heesen Hilgermissen Hof Borstel Hoya Hülsen	Mehringen Schierholz Stedebergen Stedorf Ubbendorf	Wahnebergen Wechold Westen Wienbergen	Teilaufgaben in Verden, Haßbergen, Hoyerhagen, Magelsen, Duddenhausen Schwering, Rethem, Döhlbergen/Rieda
---	---	---	---	--	--	---

Nr. 5 September 2021 [www.dasblaueblatt.de](http://www.dasblaueblatt.de) 34. Jahrgang



Anneliese Oelfken, unbekannt, Johanne Wortmann 19, Anne Clasen, Ilse Radeke, Heinrich Radeke, Fritz Bruns, Kasper, unbekannt.  
(Team Chronik Friedel Rippe, Eitzendorf)

## Pause bei der Kartoffelernte ...

Die Kartoffelernte rückt näher, aber eine solche Atmosphäre wie auf dem obigen Foto in Eitzendorf 1959 wird man in der heutigen Zeit nicht mehr zu sehen bekommen. Trotz der damals sehr anstrengenden Feldarbeit scheinen die Eitzendorfer auf dem Foto guter Dinge zu sein.

Heute ist das alles nicht mehr vorstellbar ... die Kartoffelroder werden immer größer, haben immer mehr Komfort und schaffen ein Vielfaches dessen, was früher in der gleichen Zeit geerntet wurde. Reste von Getreide stehen jetzt noch auf den Feldern und später wird dann der Mais geerntet, der

zum größten Teil wohl bei den Biogasanlagen abgeliefert wird. Nach der Ernte werden die Ackerflächen wieder bearbeitet und für die nächsten Aussaaten vorbereitet. Alles ein Zeichen dafür, dass der Herbst Einzug hält ... Genießen Sie die noch verbleibenden warmen, sonnigen Tage!

EST. 1913

## PARRMANN

HOTEL | RESTAURANT

### MITTAGSTISCH

Mo, Mi, Do, Fr: 11.30 - 14.00 Uhr

nur  
€ 7,-

info@parrmann.de  
Tel. 04254 922 22 0  
WhatsApp 0175 646 277 6  
[www.parrmann-restaurant.de](http://www.parrmann-restaurant.de)

Weitere Infos im Innenteil ▶  
Folgt uns auf:

## Sanitätshaus Wienert

Inh. Roland Klein GmbH

- Sanitätshaus
- Rehatechnik
- Elektromobile
- Orthopädienschuhtechnik
- Pflegehilfsmittel
- Medizinische Bandagen
- Kompressionsstrümpfe in den neuesten Trendfarben
- Epithesen, Badeanzüge, Unterwäsche und Homewear
- Große Schuhwahl

Mo – Fr. 8.30 – 12.00 Uhr  
und 13.30 – 18.00 Uhr

Von-Kronenfeldt-Str. 35  
Hoya • 042 51 / 9 33 60

## Eh' der Sommer Abschied nimmt

Eh' der Sommer Abschied nimmt und die schöne Zeit verrinnt, sind die letzten Sonnentage ein Geschenk.  
Wenn dann gar noch Heide blüht und die Lerche singt ihr Lied, sind die späten Sommertage wie im Lenz.  
Und wir liegen Seit' an Seite, schau'n zusammen in die Weite unberührt von Alltagsorgen, Kampf und Pflicht.  
Ringsum Kiefern, Birken, Heide noch im sommerlichen Kleide, lauter Silberfäden flimmern hell im Licht.  
Heinrich W. Kuhlmann, †  
aus „Lauter Silberfäden“

## Fenster und Türen für die Region

### SIEVERS®

Fenster & Türen

Große Ausstellung

Fenster, Haustüren und Wintergärten aus Haßbergen

Tel. (05024) 98 07-0  
[siewers-fenster.de](http://siewers-fenster.de)

Das nächste Blaue Blatt  
erscheint am

14. Oktober 2021

Anzeigen-/Redaktionsschluss  
ist am 29. September 2021

Mail: [dasblaueblatt@t-online.de](mailto:dasblaueblatt@t-online.de)  
Telefon: 04234/2209

# MACH DICH SICHTBAR

#fahrzeugbeschriftung#logos#schilder#web

[einfallsgeist.de](http://einfallsgeist.de)

WERBEAGENTUR

## SEITZ

Vermietung von  
Baumaschinen  
Hubsteigern  
18 m Höhe auf Raupe

[www.baumaschinen-seitz.de](http://www.baumaschinen-seitz.de)

und Anhängern

im Gewerbegebiet 7  
31626 Haßbergen  
Telefon 0 50 24 / 88 06 79  
info@baumaschinen-seitz.de

Aschenkrug 6 · 31535 Neustadt/OT Ellviese · Tel. 05032/62483 · Fax 5917

Diese Geschäftsstellen der Volksbank Niedersachsen-Mitte sind am 10.09.2021 geschlossen:

Asendorf, Dörverden, Eustrup, Hoya, Kirchlinteln, Langwedel, Marklohe, Thedinghausen und Verden.

Vom 10.09.2021 bis zum 12.09.2021 findet eine technische Umstellung statt. Während dieser Zeit sind die SB-Geräte, das Kunden-Diag-Team (KSC) und das OnlineBanking nur eingeschränkt verfügbar.

Details zur technischen Umstellung finden Sie unter [vb-aw.de/fusion](http://vb-aw.de/fusion). Wir bitten um Verständnis.

**Wichtiger Hinweis zur technischen Umstellung am 10.09.2021**  
Morgen kann kommen.

**Volksbank Niedersachsen-Mitte**

**Computer-Service Tippenhauer**

- Verkauf
- Reparatur
- Aufrüstung
- Installation
- Ersatzteile
- Netzwerk
- DSL

Dörverdener Str. 28  
27313 Dörverden-Westen  
Tel.: 0 42 39 / 94 32 43  
Fax.: 0 42 39 / 94 32 44  
Mobil: 0172 / 510 80 83  
service@cs-tippenhauer.de  
www.cs-tippenhauer.de

Profipartner Topkontor  
**Vor-Ort-Service**  
IT-Lösungen für Firmen- und Privatkunden

**IMPRESSUM Das Blaue Blatt** Auflage 13.000

Verteilung kostenlos, ein Anspruch besteht nicht.

**Anzeigen/Schriftleitung und Redaktion:**  
Gunda Oestmann e.K., Stedorfer Bahnhofstr. 53, 27313 Dörverden,  
Tel. (04234) 2209, Fax 94 3692, E-Mail: [dasblaueblatt@t-online.de](mailto:dasblaueblatt@t-online.de)

E-Mail: [Schlüsselburg@hdw-verden.de](mailto:Schlüsselburg@hdw-verden.de) • [as@hdw-verden.de](mailto:as@hdw-verden.de)

Satz: Schrift & Bild Nienaber, 27283 Verden, Tel. (04231) 8000-26

Druck: F&R Druck, 27283 Verden, Obere Straße 57, Tel. (04231) 9602577-0

Die Ausgabe Nr. 6/2021 erscheint am 14. Oktober 2021

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss: 29. September 2021

**ALEXANDER VON SEGGERN**  
BÜRGERMEISTERWAHL

12.09.2021

WWW.ALEXANDERVONSEGGERN.DE

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger in der Gemeinde Dörverden,**



am 12. September stelle ich mich mit Vernunft, Augenmaß und dem notwendigen Mut erneut zur Wahl um das Amt des Bürgermeisters im Aller-Weser-Dreieck.

Als parteiloser Einzelbewerber bitte ich Sie um Ihr Vertrauen und Ihre Stimme.

Lassen Sie uns weiter sachorientiert für ein starkes Dörverden arbeiten und unsere Heimatgemeinde gemeinsam fortentwickeln.

Gemeinsam schon viel erreicht - und weiterhin viel vor!



*Alexander von Seggern*  
Alexander von Seggern

AHNEBERGEN | BARME | BARNSTEDT | DIENSTHOP | DÖRVERDEN | HÜLSEN | STEDEBERGEN | STEDORF | WAHNEBERGEN | WESTEN

## Volksbank Niedersachsen-Mitte eG: Eintragung in das Genossenschaftsregister ist erfolgt

Regionalität und Kundennähe werden durch Niederlassungsmodell gefördert

Mit der Eintragung der Volksbank Niedersachsen-Mitte eG in das Genossenschaftsregister als Walsrode am 30. Juli 2021 ist die Verschmelzung der Volksbank eG, Sulingen, und der Volksbank Aller-Weser eG auch rechtlich vollzogen. Der Zusammenschluss erfolgt dabei rückwirkend zum 1. Januar 2021. Die jeweiligen Vertreterinnen und Vertreter haben der Fusion bereits im Oktober 2020 mit überwältigender Mehrheit zugestimmt.

„Als regionale Volksbank ist uns auch in Zukunft lokale Verbundenheit besonders wichtig“, so Vorstandsvorsitzender Jörn G. Nordenholz. Als Zeichen dafür wurden die fünf Niederlassungen der Volksbank Niedersachsen-Mitte eG mit in das Genossenschaftsregister eingetragen. „Durch die einzelnen Niederlassungen mit ihren jeweiligen Spezialisten vor Ort können wir zukünftig unsere Kundschaft noch schneller und effizienter bei ihren Anliegen unterstützen“, erklärt der stellvertretende Vorstandsvorsitzende Stefan Ullmann. Jede Niederlassung wird von ihrem jeweiligen Niederlassungsleiter koordiniert.

„Wir haben bereits allen fünf Niederlassungsleitern Prokura erteilt. Die Dezentralisierung ist ein wichtiger Bestandteil unseres Niederlassungskonzeptes und fördert kurze Entscheidungswege.“ fuhr Stefan Ullmann fort. Für die Niederlassung Volksbank Sulingen ist Sven Horstmann zuständig. Die Niederlassung Volksbank Diepholz-Barnstorf wird von Torsten Krusch koordiniert. In der Niederlassung Volksbank Grafschaft Hoya ist Steffen Beste als Leiter vor Ort. Die Niederlassung Volksbank Verden wird von Oliver Gattermann geleitet und die Niederlassung Bauverein Sulingen wird weiterhin von Detlef Detlefsen geführt. Der letzte Meilenstein der Fusion ist die Zusammenführung der Datenbestände beider Volksbanken. Dies wird am Samstag, den 11. September 2021, erfolgen. Ab dem 12. September sind wir dann endgültig eine gemeinsame Bank“, freut sich Jörn G. Nordenholz. Aufgrund notwendiger Vorbereitungsarbeiten schließen die Geschäftsstellen der Altbank

Volksbank Aller-Weser eG am Freitag, den 10. September 2021, für einen Tag. Für die Mitglieder und Kunden\*innen besteht zum jetzigen Zeitpunkt kein Handlungsbedarf. Erst mit der technischen Fusion am 11. September werden sich die Kontodaten (IBAN und BIC) für die Kunden\*innen der ehemaligen Volksbank Aller-Weser eG ändern. Alle Mitglieder und Kunden\*innen werden rechtzeitig schriftlich informiert. „Wir werden unsere Kundschaft bei den bevorstehenden Veränderungen begleiten und natürlich unterstützen. Beispielsweise werden die Girocards sowie Kreditkarten automatisch kostenfrei ausgetauscht“, bestätigt Stefan Ullmann. Die Volksbank Niedersachsen-Mitte eG weist eine Bilanzsumme von rund 2 Milliarden Euro aus. Sie wird von 38.719 Mitgliedern getragen. Rund 80.000 Kunden\*innen werden in den fünf Niederlassungen mit insgesamt 24 Volksbank-Geschäftsstellen und 2 Bauvereinsstandorten von 350 Mitarbeitenden betreut.

## Kartoffeltag in Westen am 5. September

WESTEN. Am Sonntag, den 05.09.2021 plant der Lohmannshof in Westen auch für dieses Jahr wieder eine Gemeinschaftsernte der Kartoffeln. Auch wenn das feuchte Sommerwetter nicht so gut für die Biokartoffeln war, so sind doch schon einige leckere Knollen der Sorten Linda, Anabelle und Laura herangewachsen. An der Dörverdener Straße können wieder alle großen und kleinen Kartoffelfans mit der Selbsternte starten.

Für die Stärkung zwischendurch gibt es die Kartoffelpfanne, Kaffee und Kuchen aus Lohmanns Hofbäckerei, Salat und Antipasti aus der Bioland-Kräuter- und



Gemüsegartnerei, köstliche Tees mit Führungen durch Charlottes Kräutergarten sowie Würstchen und leckerer Eis vom Biolandhof Böse-Hartje.

Von 10 bis 16 Uhr heißt es also Buddeln, Sammeln, draußen sein, frische Luft genießen, die Hände dreckig machen bei der Ernte von mehreren Sorten Kartoffeln, die sich auch gut einkellern lassen. Amalie Lohmann und Johannes Oppenhorst freuen sich zusammen mit ihrem Team auf zahlreichen Besuch. An den Waagen und Ständen besteht Maskenpflicht. Neueste Informationen gibt es immer auf [www.lohmannshof.de](http://www.lohmannshof.de)



## 100 Jahre SV Vorwärts HülSEN

HÜLSEN. Zum 100-jährigen Vereinsjubiläum des SV Vorwärts HülSEN fanden sich am 11.07. ca. 300 Zuschauer zum Spiel des „etwas anderen Vereins“ auf dem Sportplatz unter den Eichen gegen das Oberliga-Team vom Rotenburger SV ein, das Spiel endete 0:5 (0:4). Viele Fußballinteressierte aus der gesamten Gemeinde und dem



Kurt Thies (Mitte) vom NFV übergab Klaas Neumann (links) und Heike Bahrs (rechts) die Präsente vom DFB sowie dem NFV zum 100-jährigen Bestehen.

Umland folgten der Einladung und trugen dazu bei, dass die gesamte Veranstaltung rund um das Jubiläumswochenende ein voller Erfolg wurde, wo außerdem die Gruppe des Orientalischen Tanzes sowie die Black & White Skunkies vom Cheerdance auftraten.

Die 2. Herren des SV Vorwärts HülSEN sicherte sich zudem bereits am Freitagabend den Turniersieg beim „100-Jahre Cup“. Die für den Abend geplante „Schwarz-Weiße Nacht“ auf dem Festzelt konnte aufgrund der aktuellen Situation nicht stattfinden und soll im nächsten Sommer nachgeholt werden.

**Gothaer**  
Versicherungsschutz. Vermögensberatung. Vorsorgestrategien.

**Karsten Brass**  
**Erich Dumschat**  
Hassel - Telefon 0 42 54 / 10 38  
Telefax 0 42 54 / 20 33  
Mobil 0173 / 2341574  
erich\_dumschat@gothaer.de

## Erfolgreicher Karatelehrgang

DÖRVERDEN. Mit vielen neuen Erkenntnissen kehrte der Abteilungsleiter und Trainer der Dörverdener Karateka, Udo Weckmann, von einem zweitägigen Trainerlehrgang zurück. In

der Landessportschule Hessen in Frankfurt absolvierte der 53-jährige eine Fortbildung zum Thema Neuroathletik. In diesem recht jungen Trainingssektor lehrten die Referenten, Dirk Schauenberg, ehemaliger Athletiktrainer von Fortuna Düsseldorf und in der Singapore Premier League und Kevin Grafen, selbst erfolgreicher Karateka, wie bestimmte Areale des Gehirns auf Reize reagieren und wie sich diese Reaktionen positiv auf das Training und die Leistung auswirken. „Neuroathletische Übungen sind sowohl im Breiten- als auch im Leistungssport nutzbar“, so Weckmann, der derzeit der einzige Inhaber einer DOSB-A-Lizenz im TSV Dörverden ist. Diese Lizenz konnte er mit dem Lehrgang erfolgreich um zwei Jahre verlängern. „Ich freue mich darauf, die vielen neuen Erkenntnisse ins Training zu integrieren“.



## Hochzeit von ...



Ingrid und Lutz Lindner am 9. September 1971. Es ist schon etwas ganz Besonderes, dass sowohl die Mütter als auch drei Kinder und sieben Enkelkinder sich freuen dürfen, an der Goldenen Hochzeit teilhaben zu können. Allezeit wünschen sie den beiden weiterhin alles Gute.

## TANTE META

In dat leßte Blaue Blatt hebb ick mi jo frogt, wo dat Weer in diesen Dömmen weern deit. Un ick hebb jo segt, dat wi schlauer sünd, wenn düsseet Blaue Blatt rutkonn deit. Nu is dat sowiet. Wi könnt woll nu festholn, dat düsse Sömmmer bi uss nich to dröge wör. Rägnet het' jo jümme mal un nich to väl. Man möss nich so foken begeten. Warm wör dat ok jüst blos wenig Dage. Also, düsse Sömmmer wör dörwussen. Denn wöt wi man tofräe wahn. Jedenfalls hebbt wi nich soväl Rägen krägen, dat' us überswömmt het. Een Glück. Meenst du dat ok?

Tso un wo geiht' ni wieder? Ick bin doch würrklich in Urlaub föhrt. Dat güng jo, obwoll wi alle uss fragt hebbt, ob dat möglich is. Un nu wöt wi man erßmal denn September un denn Harfst geneeten. Dor is dat ok jümme noch schön. Wullt du noch wat ünnergahn? Ick well noch unbedingt mal'n Dag anne Nordsee. Hoffentlich klappt dat.

**RECHTSANWÄLTIN**  
SVENJA ADAM

[www.adam-anwalt.de](http://www.adam-anwalt.de)

Große Straße 98 · 27313 Dörverden · Telefon 04234/9436652  
Telefax 04234/9436653 · E-Mail: [info@adam-anwalt.de](mailto:info@adam-anwalt.de)

## WIND KANN DIE ARBEIT ERLEICHTERN, FALLS NICHT UNTERSTÜTZUNG FINDEN SIE BEI UNS.



Groß Hutberger Str. 1  
27283 Verden-Hönisch  
Tel. 04231 93920-0  
hbmverden@thies-co.de

**THIES+CO**

Bücker Str. 30/32, 27318 Hoya  
Tel. 04251 824-64  
hbmhoya@thies-co.de  
www.thies-co.de

**FLORA+LAND**  
Ihr hagebau Gartenfachmarkt

**hagebaumarkt**  
gartencenter

**Gemeinderat 2021**  
**UDO WECKMANN**

Liebe Dörverdenerinnen und Dörverdener, für die Wahl zum Gemeinderat Dörverden am 12. September bitte ich Sie als unabhängiger, parteiloser Einzelkandidat um Ihre Stimme(n). Ich werde mich tatkräftig für die Gemeinde einsetzen und immer ein offenes Ohr für Ihre Anliegen haben. Melden Sie sich gerne bei mir.

E-Mail: [weckmannudo@aol.com](mailto:weckmannudo@aol.com)

**Straßenflohmarkt**

Eine Siedlung räumt auf!  
**Am 12. September 2021**  
von 9.00 bis 16.00 Uhr

Barmer bieten die Schätze ihrer Dachböden und Keller an. Es darf gestöbert und gehandelt werden. Es gelten die üblichen Hygieneregeln!  
27313 Barme, Am Walde

**Zaun gefällig?**

**Schmädeke**  
... baut Holz- und Metallzäune.

Zäune, Gitter, Wälle und Palisaden geben Grundstücken den richtigen Rahmen. - Wir bauen Zäune nach Maß: Schnell, günstig und grundsollide.

**Schmädeke**  
Gartenbau / Zaunbau / Gartenpflege

Telefon 04257-267 / [www.gartenbau-schmaedeke.de](http://www.gartenbau-schmaedeke.de)

**Baugeschäft Krompholz**

Landwirtschaftliche Gebäude Schimmelsanierungen  
Neu-, An- und Umbauten Badsanierungen  
Kellerabdichtungen Sanierungen

- Zusatzqualifikation als Fachkraft für Schimmel (zum Erkennen, Bewerten und Beseitigen von Schimmelschäden an Gebäuden)
- Gebäudeenergieberater der Handwerkskammer

Baugeschäft Krompholz GmbH | Davidstraße 5a | 27313 Dörverden  
Telefon 0 42 34 - 9 41 30 oder 01 72 - 9 73 79 02  
E-Mail: krompholz.bau@t-online.de | [www.baugeschaef-krompholz.de](http://www.baugeschaef-krompholz.de)

Garten- & Landschaftsbau  
**Fortmann**  
[www.fortmann-gartenbau.de](http://www.fortmann-gartenbau.de)

Ihr Landschaftsgärtner zwischen Bremen und Hannover

- Planer-Entwickler
- Flussarbeiten
- Garten- & Landschaftspflege
- Bewässerung / Zäune
- Tisch- & Strömungsarbeiten
- Zweckbau
- Gartengestaltung
- Kanalisation

**Tischlermeister**  
**JÜRGEN FLASCHE**

Alte Reihe 32 · 27313 Dörverden  
Tel. 0 42 34-94 24 40 · Fax 0 42 34-94 24 41  
E-Mail: [info@tischlerei-flasche.de](mailto:info@tischlerei-flasche.de)

Fenster und Türen in Holz und Kunststoff  
Massivholztreppe  
Möbel und Einbaumöbel  
Laminat, Parkett, Dielenboden  
Innenausbau  
Insektenschutzgitter / Rollläden  
Reparaturen

[www.tischlerei-flasche.de](http://www.tischlerei-flasche.de)

**WIR BERATEN SIE GERNE!**

**Diets Meyer**  
MALEREIBETRIEB

Fachbetrieb für Maler- und Glaserarbeiten · Bodenbeläge  
Farbenfachgeschäft · Gerüstbau und -verleih

Inh. Volker Meyer · Malermeister  
27313 Dörverden · Diensthoper Straße 10 · Telefon 0 42 34 / 4 43 · Fax 34 45  
E-Mail: [malereibetrieb.diets-meyer@t-online.de](mailto:malereibetrieb.diets-meyer@t-online.de)

**Lerntalent: Anders lernen in der Bahnhofstraße 2**

**DÖRVERDEN.** Wenn Buchstaben, Zahlen und andere Symbole plötzlich machen, was sie wollen, fällt es den Kindern nicht leicht, in der Schule dem Unterricht zu folgen und mitzumachen. Wie soll es auch gehen, wenn Buchstaben plötzlich verschwinden oder sich hintereinander verstecken und zu schwarzen Flecken werden oder auf einmal beginnen sich zu bewegen?

Wie können Kinder die Kulturtechniken Lesen, Schreiben und Rechnen lernen, wenn ihnen ihre Wahrnehmung solche beschriebenen Phänomene vorgaukelt? Warum passiert das überhaupt? Bei „Lerntalent“ in der Bahnhofstraße 2 in Dörverden lernen Kinder mit diesen Situationen umzugehen. In ihren Geschäftsräumen von DkM – Die kleine Malerin DRUCKWERKSTATT hat Katja Mense-Seerich zusätzlich einen Lernraum eingerichtet, um mit ihren Kolleginnen als diplomierte Legasthenie- und Dyskalkulietrainerinnen betroffenen Kindern und deren Eltern beim „andere Lernen“ zu begleiten.

Unterstützt durch Regina Wundes mit mehrjähriger Erfahrung im Legasthenie- und Dyskalkulietraining und Daniela Brand (in Ausbildung), soll das Lernen in kleinen Gruppen oder im Einzeltraining möglich sein. Ganz wichtig ist es Katja Mense-Seerich und ihrem Team, auch die Eltern einzubinden und zu schulen, damit sie erfahren, wie ihr legasthenes/dyskalkules Kind am besten lernen kann, damit sich die Hausaufgabensituation zu Hause entspannt. Ein täglicher Umgang mit dem „andere Lernen“ ist weitaus effektiver, als einmal wöchentlich den Lernstoff in einer Trainingsstunde aufzuarbeiten. „Eltern sind immer ganz überrascht, wenn wir bei einem ersten Gespräch erklären, wie die Wahrnehmung bei Legasthenie funktioniert und die Kinder gleichzeitig bestätigen, dass sie die Texte auch nur so komisch sehen“, berichtet Katja Mense-Seerich.

Was bei Legasthenie und Dyskalkulie passiert und wie ein Kind lernt, seine Legasthenie zu kontrollieren, gibt Katja Mense-Seerich in ihrem Buch auf charmante Art und Weise wieder. Auf 82 Seiten erklärt sie, was Legasthenie/Dyskalkulie ist, die Auslöser der Symptomatik sowie die pädagogisch-didaktische Herangehensweise, die mit Beispielen erklärt wird. Das Buch zeigt eine andere Sichtweise auf die meist verbreitete Lernproblematik. Wie Lesen und Schreiben lernen trotz Legasthenie dennoch Spaß machen und Rechnen lernen mit Dyskalkulie funktionieren kann, hat die Dörverdenerin in ihrem Buch auf einfache Weise beschrieben. Ab September ist das Werk im Buchhandel für 14,90 Euro erhältlich oder unter [www.lerntalent.de](http://www.lerntalent.de)



Katja Mense-Seerich – hier in dem neuen Lernraum, Bahnhofstraße 2, Dörverden – stellt ihr gerade erschienenes Buch vor.



Katja Mense-Seerich zeigte ihrem von Legasthenie- und Dyskalkulie betroffenen Sohn dieses Schriftbild und er sagte sofort: „Mama, bei mir ist das genau so!“ und er zeigte mitten auf das Bild ...

**Die Kirchstraße blüht auf**



Eine gute Idee hatten die Anwohner Heinrich Böcker sowie Ulrike und Kurt Stegmann vor einiger Zeit. Sie haben sich um die Verkehrsinsel Kirchstraße/Sympherallee gekümmert und haben diese gesäubert und eine Blumenmischung ausgestreut. Ergebnis war eine blühende Pracht und ein schöner Anblick für die Passanten sowie die Radtouristen, die den Weg über das Weserwehr nutzen.

**Zwei neue Mitglieder für die Mannschaft**



Von links: Jennifer Meyer, Dummy, Marie Schröder, Sina Becker, Janika True, Dummy, Madeleine Krompholz. (Foto: Andrea Weiser)

**DÖRVERDEN.** Mit Hilfe zahlreicher Unterstützer wurden in der Sparte Handball des TSV Doerwerden zur Jahreswende REWE Vereinsseine gesammelt. Diese wiederum wurden in zwei Prämien umgewandelt, welche jetzt in die Mannschaft integriert wurden und nun helfen, das taktische Spielverhalten zu verbessern. „Das Training lässt sich jetzt deutlich effektiver gestalten und wir können uns mit den neuen „Mitgliedern“ besser auf die kommende Handballsaison vorbereiten“, erklärt Andrea Weiser.

Weiter teilt sie mit, dass sich die ganze Mannschaft auf diesem Weg nochmals recht herzlich für die Unterstützung beim Sammeln bedanken möchte. Immerhin konnte so das Ende der COVID Zwangspause mit neuen Trainingspartnern begonnen werden. Wer zukünftig mit den Damen trainieren möchte und neben dem Regelspielbetrieb eine duftige Truppe sucht, braucht grundsätzlich nur wenige Voraussetzungen: Wenn ihr einen Ball fangen und werfen könnt, seit ihr schon mal genau richtig. Neben Lust und Teamfähigkeit wird lediglich ein Alter ab 18 Jahren erwartet. Spielpraxis erwirbt man beim wöchentlichen Training immer donnerstags 19 bis 20.30 Uhr. „Grundsätzlich sind wir eine Freizeitmannschaft. Wir spielen um Spaß zu haben, ohne Druck und Zwang“, erfahren wir von Andrea Weiser.

Alle Interessierten können gerne zum „Schnuppern“ kommen. Kontakt ist über den TSV Dörverden möglich, oder ganz einfach über Andrea Weiser 0157 34524985.

**Sommer 1955 in Barme**



Von links: Gisela Otto verh. Arndt, Ingrid Rademacher verh. Koller, Irene Vetter verh. Riediger, Karin Otto verh. Ernoneit

**Viele leckere Suppen ...**



**Fliederbeersuppe mit Eierschaum**  
Zutaten: 1 L Fliederbeersaft, 250 g Fliederbeeren (Holunderbeeren), 1 unbehandelte Zitrone, 30g Stärkemehl, 3 Eiweiß, 2 Apfel, leicht säuerlich, 4 EL Zucker, Zimt

**Zubereitung:**  
Fliederbeeren waschen, entstielen, Zitronenschale abreiben. Zitrone auspressen. Apfel schälen, entkernen und würfeln. Stärkemehl mit etwas Wasser anrühren.  
Fliederbeersaft, Zucker, etwas abgeriebene Zitronenschale und die Hälfte des Zitronensaftes in einem Topf aufkochen. Das angerührte Stärkemehl in den heißen Saft rühren und kurz aufkochen.  
Apfel in die warme Suppe geben. Eiweiß steif schlagen.  
Suppe in Teller füllen. Mit einem Löffel das Eiweiß abstechen und auf die Suppe geben. Mit Fliederbeeren bestreuen.  
**Tip:** Dazu schmecken Grießklöße, Quark- oder Mehlklößchen.

*Es gibt nur zwei Arten zu leben. Entweder so, als wäre nichts ein Wunder oder so, als wäre alles ein Wunder.*  
Albert Einstein

... werden im neuen Kochbuch der Aktionsgruppe Kochen & Backen des Ehmken Hoff e.V. vorgestellt. Näheres steht auf Seite 9 dieser Ausgabe. Passend zur Jahreszeit empfiehlt die Ernährungsberaterin Ursula Fischer „Fliederbeersuppe mit Eierschaum“. Fliederbeeren gehören zu den Superfoods. Sie sind reich an Vitaminen und enthalten Eisen, Zink und ätherische Öle.

**Ursula Fischer**  
Dipl.-Oecotrophologin  
Ernährungsberaterin

Abrechnung mit der Krankenkasse möglich!

**Einzelberatung**

- zur Ernährungsumstellung
- als Vorbeugung von Erkrankungen
- bei ernährungsbedingten Krankheiten:

- Adipositas
- Gicht
- Rheuma
- Bluthochdruck
- Fettstoffwechselstörungen
- Osteoporose

- Persönliches Gespräch
- Individualer Speiseplan

Auch telefonisch oder online möglich!

Stettiner Weg 10  
27313 Dörverden  
Telefon: 04234/21 35  
Fax: 04234/94 20 95

Mobil: 0152 / 26 64 34 60 · [info@food-for-wellness.de](mailto:info@food-for-wellness.de) [www.food-for-wellness.de](http://www.food-for-wellness.de)

**Aus Überzeugung für Dörverden**

unterstützt durch SPD Dörverden

Bürgermeisterkandidat **Volker Meyer** möchte mit einer breiten beruflichen Ausbildung, Qualifikation, Fachwissen und viel Erfahrung in der Projektarbeit die Gemeinde positiv verändern. **Sie entscheiden am 12.09.2021**, ob es ein „weiter so“ geben soll, oder ob es eine deutliche Veränderung in unserer Gemeinde geben wird. **Gehen Sie bitte zur Wahl. Jede Stimme zählt.**

[www.volker-meyer-doerwerden.de](http://www.volker-meyer-doerwerden.de)

**Der kleine Eugen ...**

... aus Dörverden ist groß geworden und sucht nach 64 Jahren Bilder und Zeitdokumente aus dem Steinlager der 1950er und 1960er Jahre.

Ich habe von 1953 bis 1961 in der heutigen Brunnenstraße gewohnt (das Haus wurde abgerissen) und Sägerei Neumann mit Mehlladen, Kohlen Wedel, Fritz Gerhard, Hans Maul und Fritz Blum waren meine Nachbarn. Auch Belege zur Gemeindebücherei mit Fräulein v. Hedenström, Frisör Wittek, Maler Jänisch, Gerda Salwey, Wollreisserei Grasshoff, Milchladen Hillers und dem Vivo-Geschäft Wedel in der Bahnhofstraße interessieren mich sehr. Kontakt gerne unter 04486/16255 oder [eugengrigat@web.de](mailto:eugengrigat@web.de)

Eugen Grigat,  
Birkenkamp 58, 26188 Edewecht



**Dörverden soll die attraktivste und klimafreundlichste Gemeinde der Region werden – das ist unser Ziel !**

**3 Stimmkreuze für die SPD**

**SPD Dörverden**



## Andreas Mattfeldt

**Erfahren. Kompetent. Menschlich.**  
Für den Landkreis Verden.

Liebe Bürgerinnen und liebe Bürger,  
am 26. September entscheiden Sie mit Ihrer Stimme, wer die Landkreise Osterholz und Verden im nächsten Deutschen Bundestag vertreten wird. Ich bin seit 2009 Ihr direkt gewählter Bundestagsabgeordneter und würde meine Arbeit für Sie in Berlin gerne für weitere vier Jahre fortsetzen.

Ich würde mich sehr freuen, Sie mit meinem Einsatz für unsere liebens- und lebenswerte Region überzeugen zu können. In den vergangenen vier Jahren sind so viele Fördermittel des Bundes wie noch nie in unsere Städte und Gemeinden geflossen. Damit das so bleibt, werbe ich um Ihre Stimme.

Informationen zu meiner Arbeit als Ihr Abgeordneter im Wahlkreis und in Berlin finden Sie auf meiner Homepage unter: [www.andreas-mattfeldt.de](http://www.andreas-mattfeldt.de)

Ihr Andreas Mattfeldt

**Erststimme: MATTFELDT**  
**Zweitstimme: CDU**

**CDU**

[www.andreas-mattfeldt.de](http://www.andreas-mattfeldt.de)

## Berta von Butenschön

Das Arntedankfest stünd wedder mol vör de Döör un alle in Dörp wörn mit de Vörbereitung goot dorbi. Up düd Wäckenenne häbbt sick alle freit. Jan un Fidi wörn al ganz schön upgerächt. De beiden schölln mit ehrn smucken Wogengespann de Arntekönigin un de Arntekrone bi ehr tohus aholen. Düd Jahr würm dat Berta von Butenschön un Meiers Fritz. De Hoff von Fritz leech glieks achter de Karken. Ehr lütsche Hoff leech een beten an Dörpsenne. Man möss jümmer an Jan sien Hoff vörbi. Jan har all lang mit een Ooge up Trina schielt un dat wüss se ok. Düd Jahr wör dat ober so, dat Trina mit achter de Theken uthelfen mös un Jan freeloop har. Ans dat nu mit de Musik losgüng, hät Trina sick de Tied nohm un ersmol mit Jan danzt, dorna güng dat wedder achter de Theken. Berta un Fritz harn ehrn Ehrndanz all lange achter sick. Fidi har all een pormohl mit Berta danzt. Wenn nu de Danz toenne wör, stüür Fidi grodewechs upp de Theken to. Dor stünn denn ok all de fulln Sluckgläser un dat Beer. Jan har jo nu een Uppasser achtern Träsen. Dorüm mut he sik een bäten torüch holn. Jan stünn jüst buten anne Bratwustbud ans Fidi rutsulpern köm. „Fidi ick glöf, dor broot sik wat tosom.“ „So, so,“ secht Fidi, „ja dat grummelt all een bäten an‘ Häben. Wi kriecht woll noch wat af.“ Ans beide wedder uppen Saal wörn, güng dat mit Fidi so wieder: Danzen un Supen bit he platt wör.

joh, joh, ok wennt bruust un dönernt.“ Up eenmol köm Berta mit öhr Kartuffelnäse nöger un geef emm een Söten so von de Siete. Jan löt sick no achtern falln un füng an von Herta, öhr beste Kauh to vertelln. Dat durt nich lang, füng he an to schnorkeln. De Rügen har uphört un Berta löp nahus. Ans Trina Fierobend har, köm se bi Jan sien Schuur förbi un hör emm all von wieten schnorkeln. Ans se emm endlich wachkreegen hät, frogt se emm: „Na, kunnst dien Bedde nich finn?“ „Nee,“ secht Jan, „ik heff hier up di tööft. Buten is dat so schön. Nu kumm man in miene Arme. Kiek, dor achtern geiht de Sünn all up, ober een bäten Tiet hebbit wi noch un denn mit ik mit Herta melken. Ober Trina, sech mol, hier buten is dat doch ban-nich schön.“ Un Trina secht: „Joh joh, joh, un so still.“ Güst in düsse Ruhe böllt Herta upmol. Jan sprüng up un secht Trina: „Dat helpt nu alls nich, ick mut toon melken aber nächst‘ Jahr is jo wedder Arntfest, dor brukst woll nich uttohel-pen.“



Rudi Höltke

*Das Glück ist wie die Sonne.  
Ein wenig Schatten muss sein,  
wenn es dem Menschen wohl sein soll.*  
Otto Ludwig

## Erntefest in Stedorf 1946



Das ganze Dorf nahm an dem Umzug teil.

## Kinderfeuerwehr unterwegs

**DÖRVERDEN.** Mitte Juli besuchten 39 Kinder der Kinderfeuerwehr Dörverden die MS Wissenschaft in Nienburg. Hier gab es für die Kinder viel zu entdecken und eine Menge zu lernen. Nach gut 1,5 Stunden auf dem Schiff, ging es im zweiten Teil der Veranstaltung zur Stadtfeuerwehr Nienburg. Eine Vielzahl großer und moderner Feuerwehrfahrzeuge begeisterte die Kinder.

Der Höhepunkt war eine Fahrt mit der Drehleiter. Wer sich traute, durfte in 23 Meter Höhe den Ausblick über Nienburg genießen. Zum Ausklang des Tages wurde bei bestem Wetter am Feuerwehrhaus in Dörverden gegrillt, sodass alle Kinder gegen 16 Uhr gestärkt und zufriedenen Tag nach Hause gehen konnten.



Ausprobieren, entdecken, staunen hiess es an Bord der MS Wissenschaft, die im Juli in Nienburg Station gemacht hat.

**Malermeister**  
**Martiu Poleusky**

Neue Reihe 9 • 27313 Dörverden  
Telefon 0 42 34 / 6 79 • Telefax 0 42 34 / 32 07

Maler- und Glaserarbeiten • Fußbodenbeläge  
Tapeten • Rollos

## Coronaspiel

**STEDORF.** Coronabedingt hatten wir unsere Enkel lange nicht gesehen. Nun war es wieder soweit. Eine Übernachtung bei Oma und Opa stand an. Nach großem Begrüßungshallo, Auspacken der Klamotten und Kuschtieren war es auch schon Zeit zum Mittagessen. Es gab das Lieblingsessen, „Würstchengulasch und dazu Gurkensalat“. Die Kinder hauten rein wie Scheuendrescher. „Zu Hause gibt es das auch manchmal, aber da schmeckt es nicht so gut“ sagte der Größere. Wohlgenährt ging es dann zum Storchennest nach Stedorf. Die Jungstörche von oben und wir von unten beugten uns gegenseitig. Anschließend zogen wir weiter, vorbei an einer Pferdewiese. Die Pferde kamen neugierig an den Zaun und ließen sich von den Kindern streicheln. Endlich erreichten wir den Spielplatz. Hier war die Pumpe das Wichtigste. Es wurde gepumpt und gebuddelt. Wasserläufe und Stau-mauern entstanden und wurden wieder eingerissen. Sicherheits-halber hatten wir den Kindern Regenklamotten angezogen, aber auch die stießen schnell an ihre Grenzen. Nach einiger Zeit machten wir uns auf den Heimweg. Die beiden Jungs wurden vor der Haustür von ihren patschnassen Sachen befreit. Danach spielten wir noch bis zum Abendbrot und dann ging es in die Badewanne. Hier wurde geplansch und gespritzt, und die Badeenten sowie andere Wasser-tiere waren nach langer Zeit wieder in Betrieb. Ausgiebig schrubbten unsere Enkel die Wanne und die Kacheln. „Was spielt ihr eigentlich“ fragte ich. Der jüngere Enkel drehte sich um, ein schon strafender Blick traf mich und er sagte: „Aber Opa, wir desinfizieren“.

Da wusste ich, Corona gehört auch bei den Kindern zum Alltag.  
Peter Schneider

**Tischlerei**  
**Krompholz GmbH**

Fenster & Türen aus Holz/Kunststoff  
Rollläden – Insektenschutz  
Sicherheitsbeschläge – Reparaturen  
Bodenbeläge – Schränke – Innentüren

Tel. 0 42 34 / 94 34 54 • Fax 0 42 34 / 94 34 55  
E-Mail: [t.krompholz@t-online.de](mailto:t.krompholz@t-online.de)

Große Straße 108 • 27313 Dörverden

**Radio- und Fernsehreparaturservice**

**Peter Heimann**  
– Radio- und Fernsehtechniker Meister –

Reparatur von ...  
... TV, Audio und Video  
... elektr. Kleingeräten  
... Computer- und Spielkonsolen  
Installationen von ...  
... SAT / Kabel / DVB-T-Anlagen  
und Verkauf

J.-F. Kennedy Str. 4 • 27313 Dörverden-Barme • Tel. 0 42 34 - 21 51 + Fax: 93 48 25  
Mobil: 0174 - 4 53 19 61 • E-Mail: [rf-service-heimann@t-online.de](mailto:rf-service-heimann@t-online.de)

## Auf dem Erntewagen in Stedorf ...



... im September 1995. Von links: Lena Kleiner, Peter Noll und Heinrich Wiegmann .  
(Foto: Dirk Rauter)

## Gemeinsam stark für Dörverden.

Adrian Walter Listenplatz 1  
Sofian Baumann Listenplatz 2  
Volker Schabel Listenplatz 3  
Lara E. Busk Listenplatz 4  
Boris Albrecht Listenplatz 5  
Michael Luberfeld Listenplatz 6  
Karin C. Herbst Listenplatz 7  
Frank Fischer Listenplatz 8  
Tobias Biele Listenplatz 9  
Leo Gottschalk Listenplatz 10  
Karin Mohr Listenplatz 11  
Svenja Adam Listenplatz 12  
Dr. Müller, Gernot Listenplatz 13  
Maren Schwanke Fischer Listenplatz 14  
Michael Kägel Listenplatz 15  
Andreas Mauer Listenplatz 16  
Michael Schwermer Listenplatz 17  
Daniel Baronec Listenplatz 18  
Nico Barthold Listenplatz 19  
Alexander Thiele Listenplatz 20  
Hartmut Rösken Listenplatz 21  
Jens Krahl Listenplatz 22  
Lars Herrmann Listenplatz 23  
Markus Hoffmann Listenplatz 24

Unser Team für die Gemeindewahl am 12. September.



**SABO** TECHNISCHER SERVICE  
Land- und Bautechnik

**HILMAR BURDORF** Husqvarna

27313 Dörverden • Geestefeld 5 • Tel. (0 42 34) 27 18 • Fax (0 42 34) 9 29 63

Vereinbaren Sie jetzt einen Beratungstermin  
– wir sind immer für Sie da!

Mähen ohne Mähen – ganz automatisch

**Husqvarna**

MEHR UNTER [WWW.HILMAR-BURDORF.DE](http://WWW.HILMAR-BURDORF.DE)

*Wir beraten Sie gerne und sind auch online für Sie da!*

**Nutzen Sie die Vorbestell-App über RezeptDirekt**  
Kostenlos runterladen, Central Apotheke in Dörverden auswählen, Rezept fotografieren, senden, fertig!

**Elisabeth E.-Renaud**  
Große Straße 61 · 27313 Dörverden  
Telefon 04234-1308 · Fax 04234-943405  
E-Mail: info@apotheke-doerwerden.de  
Mo. – Fr. 8.00 – 12.30 Uhr · 14.30 – 18.30 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 12.30 Uhr

**Central-Apotheke**

**AutoService**  
**AschSche** Kfz-Meisterbetrieb

- CLASSIC-Tankstelle
- Kfz-Meisterbetrieb
- Gebrauchtwagenhandel
- Waschanlage - schonende Textilwäsche

Große Str. 54 · 27313 Dörverden  
Tel. 0 42 34 / 9 29 99 · Fax 0 42 34 / 9 29 11  
www.autoservice-aschsche.de

**CLASSIC**

**Naturstein Dehmke**

Innen- u. Außentreppen  
Küchenarbeitsplatten  
Kamine u. Fensterbänke  
Grabdenkmäler

Brocksfeld 2  
27313 Dörverden  
Tel. 04234/1438 oder 1441

**Peter Ristau**  
**ZIMMEREI**  
www.zimmermann-ristau.de

Dachstühle · Fachwerk · Carports · Wärmedämmung · Innenausbau

Am Walde 18b · 27313 Dörverden  
Telefon 04234 / 32 40 · Fax 04234 / 94 21 10

**KRANKENPFLEGE**  
ZU HAUSE

**Ihre ambulante Krankenpflege im Landkreis Verden**

Seit über 25 Jahren eine zuverlässige Adresse, wenn es um die Versorgung Ihrer Liebsten geht!

Sie benötigen Unterstützung im Haushalt?  
Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne!

Krankenpflege zu Hause  
Alte Reihe 34  
27313 Dörverden

Telefon 0 42 34 / 9 41 41  
Telefon 0 42 31 / 6 30 00  
info@kpz-doerwerden.de

**Bürozeiten:**  
Montag – Donnerstag 9-15 Uhr  
Freitag 9-13 Uhr und nach Vereinbarung

## Neue Infos, alte Geschichte(n)

Eine Aktion der AG Geschichte/Archäologie im Ehmken Hoff e.V.

Was passierte in Dörverden, Hoya und Umgebung vor 100 Jahren? Wichtige Ereignisse und Begebenheiten hat Christa Beuße anhand von Berichten aus dem Verdener Kreisblatt und dem Hoyaer Wochenblatt zusammengestellt.

### Wirtschaftliches

- Preisentwicklung Butter: auf Fettmarke 50 g Februar für 1,55 Mark, Mai für 2 Mark; ab Juni Zwangswirtschaft aufgehoben, auf dem Wochenmarkt im Juni Pfund 18 Mark, September Pfund 26 Mark, im Dezember keine im Angebot.

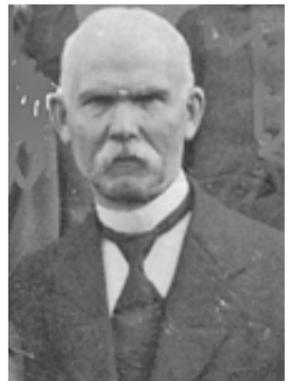
- Preisentwicklung Eier: Wochenmarkt: Juni Stück 1,40 Mark, September 1,90 Mark, Dezember keine im Angebot.  
- Zucker gibt es mit Zuckerkarte im März 750 g für 5,40 Mark, ab 15.9. wird die Zucker-Zwangswirtschaft aufgehoben, Preis für die neue Ernte ist freigegeben  
- Mehl wird von der Reichsgetreidestelle zugeteilt, neben der Brotkarte können 800 g pro Kopf im Monat für 7,50 Mark das Kilo gekauft werden,  
- Brot im April auf Brotkarte: Roggenschrotbrot (3700g) 3,70 Mark, Roggenfeinbrot (3700g) 8 Mark, Weizenbrot (3700g) 9 Mark, 1 Weizenbrötchen 15 Pfg.

- Milch: Aufhebung der Milchzwangswirtschaft ab 1.6. die Bezirks- und Kreisfettstellen hören auf. Richtpreis Landbund Hoya für 1 l Milch 2 Mark, die Molkereien zahlen ab Hof 1,50 Mark.  
- Strom: Lichtstrom kostet 2,40 Mark die Kilowattstunde, Kraftstrom 1,20 Mark.  
- Schulgeld: das jährliche Schulgeld für die Mittelschule Verden erhöht sich für Einheimische von 264 auf 350 Mark in der Ober- und Mittelstufe, von 180 auf 250 Mark in der Unterstufe. Auswärtige zahlen 500 bzw. 350 Mark, Ermäßigung bei mehreren Kindern einer Familie.  
- Der steuerliche Wert für freie Wohnung und Verpflegung wird bei männlichen Angestellten auf jährlich 2520 Mark und bei weiblichen auf 2160 Mark festgesetzt (2.4.)

- öffentliche Impfung und Nachschautermine in den Ortschaften durch Impfarzt (19.4.)  
- Drübbier: Brut- und Zuchtanstalt der Landwirtschaftskammer Hannover wurde eröffnet mit einer Anlage, die 2000 Eier gleichzeitig aufnehmen kann. Im Juni beträgt das Platzgeld für Hühner 2 Mark, Schlüpfgeld 1 Mark, pro Entenei 3 und 1 Mark und Gänseei 3 und 2 Mark  
- Stedorf: Nach Amerika ausgewanderte Gemeindeangehörige haben etwa 10000 Mark als Beitrag zur Errichtung eines Kriegedenkmals gespendet, unter der Bedingung, ein Bild des Denkmals zu erhalten. (4.5.)  
- Petroleum wird von der Zwangsbewirtschaftung befreit und ist jetzt ohne Preisbindung frei verkäuflich, Literpreis im März 6,50 Mark (7.5.)  
- Gesetz zur Verpflichtung der Gemeinden zur Haltung von Ziegenböcken wird erlassen: Gemeinden sind verpflichtet, bei einer nicht ausreichenden Anzahl von Ziegenböcken (für 80 deckfähige Ziegen ein Ziegenbock) diese anzuschaffen und zu unterhalten. (18.6.)  
- „Gewerbliche Fortbildungsschule“ Verden: Schulpflicht jetzt auch für weibliche Personen bis zum 18. Lebensjahr.  
- Dörverden: Unfall des Bauunternehmers H. abends auf dem Heimweg von Rieda, er ist in der Dunkelheit mit seinem Rad vom Deich gestürzt und hat sich den Daumen der linken Hand gebrochen (30.8.)  
- Polizeiverordnung: ausländische Landarbeiter dürfen ohne Genehmigung des Landesarbeitssamts nicht weiterbeschäftigt oder eingestellt werden (7.8.)  
- Wohnungsmangelverordnung: freigewordene oder frei wer-

kammer des Landwirts Bohlmann, Butter, Eier, Schmalz und andere Lebensmittel verwendet (18.3.)

- Amerikaner können Deutschen ein Geschenk machen indem sie 10 oder 50 Dollar an einer deutschen Bank einzahlen. Dafür erhält der Beschenkte eine Lebensmittelanweisung im 10 Dollarpaket für 24 1/2 Pfd. Mehl, 10 Pfd. Reis, 8 Pfd. Speck, 2,2 Pfund Zucker, 1,1 Pfund Kakao und 8 Dosen Milch. (22.3.)  
- Stedorf: Lehrer Fricke tritt nach 46 1/2 Jahren Tätigkeit an der Stedorfer Schule in den Ruhestand (30.3.)



Lehrer Fricke 1915 (Quelle Fotoarchiv Ehmken Hoff e.V.)

- Dörverden: Zwei Krebse von seltener Größe wurden von Arbeitern des Kraftwerks gefangen, einer wurde der Schule zur Verfügung gestellt (10.10.)  
- Kauflust steigt, Hamsterkäufe beginnen, viele Regale sind leer  
- Dörverden: „Diebstahl ist heute Trumpf!“ Der Kriegerwitwe O. wurde nachts der Fang aus den Netzen gestohlen, die Untertaue durchschnitten und das Fischerschiff losgebunden, Schaden von mehreren tausend Mark ist entstanden. „Kein Wort ist scharf genug, solche Gemeinheiten gebührend zu kennzeichnen!“ (2.11.)

### Sonstige Meldungen

- „Fürsorge für Mütter, Säuglinge, Lungenkranke und Krüppel“, monatlich stattfindende kostenlose Beratungen der Kreisfürsorgestelle mit Ausgabe von Grief für Kleinkinder (11.1.)  
- Landwirten wird durch Verordnung erlaubt, über die Mindestablieferungsschuldigkeit hinaus geernteten Hafer an ihr Vieh zu verfüttern (13.1.)  
- Dörverden: Einbruch in Speise-

Infolge der allgemeinen Teuerung sind wir gezwungen, vom 15. November d. J. an den Stundenlohn bei Arbeiten außer dem Hauße auf 7 Mk. festzusetzen.

**Die Schuhmacher des Kreises Verden.**

Hoyaer Wochenblatt vom 29.08.1921

dende Räume und Wohnungen müssen dem Kreisausschuss gemeldet und dürfen ohne Zustimmung nicht vermietet werden. Drohende Geldstrafe bis 10000 Mark (14.9.)  
- Kaufmännischer Verein Hoya beschließt nur noch gegen Barzahlung zu verkaufen (29.8.)  
- Wuchergericht Verden: 20 Personen auf der Anklagebank, Verkäufer und Landwirte den Zentner Kartoffeln mit 70 Mark bezahlt, gerichseitig wurde als Normalpreis für den Zentner 40 Mark gerechnet. Die Verurteilten mußten die Differenz sowie Geldstrafen von 1000 bis 5000 Mark an die Gerichtskasse zahlen. Für Westen brachte das rund 30000 Mark. Das Urteil wurde am 18.9. mit vollständigen Personalien veröffentlicht (11.9., 18.9.)  
- Dörverden: Zwei Krebse von seltener Größe wurden von Arbeitern des Kraftwerks gefangen, einer wurde der Schule zur Verfügung gestellt (10.10.)  
- Kauflust steigt, Hamsterkäufe beginnen, viele Regale sind leer  
- Dörverden: „Diebstahl ist heute Trumpf!“ Der Kriegerwitwe O. wurde nachts der Fang aus den Netzen gestohlen, die Untertaue durchschnitten und das Fischerschiff losgebunden, Schaden von mehreren tausend Mark ist entstanden. „Kein Wort ist scharf genug, solche Gemeinheiten gebührend zu kennzeichnen!“ (2.11.)

### Die ZOLLHAUSBOYS 3 featuring: SELIN DEMIRKAN



Die ZOLLHAUSBOYS wagen den dritten Aufschlag! Mit ihrer unverwechselbaren Mischung aus Songs, Kabarett, Tanz und Poetry erweitern die sechs KünstlerInnen auch ihre Themen. Aber natürlich sind aus dem Leben und den Liedern der ZOLLHAUSBOYS die Sehnsucht nach der Heimat, der Blick auf Deutschland oder das Drama der Geflüchteten in Moria nicht wegzudenken.  
Am 18.09.2021 ab 19.00 Uhr sind die Zollhausboys um Pago Balke auf dem Kulturgut Ehmken Hoff in Dörverden mit einer Vorpremiere ihres neuen Programms zu Gast. Karten hierfür sind für 18,00

### „Country & Color“ auf dem Kulturgut

Die Ausstellung ist vom 29.8.2021 bis zum 19.09.2021 jeweils sonntags von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.



Bei allen Veranstaltungen und sonstigen Terminen auf dem Kulturgut sind die Abstands- und Hygieneregeln einzuhalten. Vorbehaltlich erneuter Einschränkungen finden alle genannten Termine statt. Eventuelle Änderungen werden über die Tagespresse, unsere Homepage und Facebook-Seite veröffentlicht.

Bürozeiten: Mo-Fr 10-12 Uhr · Tel.: 04234-9433007 · verwaltung@ehmken-hoff.de · www.ehmken-hoff.de

Service rund um Druck und Werbung

**F&RDRUCK**  
...und Design

Obere Straße 57 | 27283 Verden | Tel. 04231/9602577-2 | Fax 04231/9602577-9 | info@fr-druck.de | www.fr-druck.de

Sie können uns buchen:

- Vorträge
- Seminare
- Musik
- Ausstellungen
- Plattdeutsch-Treffs
- Filme
- Theater
- Kreise
- Feste
- private Feiern

Kulturgut Ehmken Hoff, Dörverden



### Es gibt Suppe!

Neues Kochbuch der AG Kochen & Backen auf dem Kulturgut erhältlich

Nach intensiver Arbeit freut sich die AG Kochen & Backen des Ehmken Hoff e.V. über die Fertigstellung ihres dritten Kochbuchs, des Suppen- und Eintopfkochbuchs. Nach dem großen Erfolg der beiden ersten Kochbücher, dem Spargel- und dem Kartoffelkochbuch - beide wurden, finden sich im Buch. Ein Schwerpunkt liegt unter anderem auf Kürbisrezepten - passend zum beginnenden Herbst. Der Preis für das Buch beträgt 5,95 Euro. Rezeptideen. Entstanden ist eine bunte Vielfalt an Rezepten, dazu Hinweise und Tipps zur einfachen Zubereitung. Insbesondere regionale Rezepte und solche, die über Generationen hinweg weitergegeben wurden, finden sich im Buch. Ein Schwerpunkt liegt unter anderem auf Kürbisrezepten - passend zum beginnenden Herbst. Der Preis für das Buch beträgt 5,95 Euro. Erproben und Verfeinern der

### ...dringend gesucht!

Mit einer Tasse Kaffee und einem köstlichen Stück Torte die Sonne genießen oder gemütlich am gedeckten Tisch sitzen – was gibt es Schöneres an einem Sonntagnachmittag? Diesen Genuss konnten wir in den letzten Jahren unseren Gästen wöchentlich anbieten. Nun musste das Café leider erneut schließen und das Kulturgut sucht dringend eine/n neue/n Betreiber/in für das beliebte Kulturcafé. Wenn Sie der Mensch sind, der das Kulturgut bereichern und viele Besucher mit Köstlichkeiten erfreuen will, melden Sie sich sehr gern bei uns.

### TERMINE

- Jeden Sonntag: 14.00 - 17.00 Uhr:** Ausstellung geöffnet  
**Jeden letzten Sonntag im Monat** offene Nähstube  
**Jeden 2. Sonntag im Monat:** 10.30-12.00 Uhr: Treffen der AG „Alteisenfreunde“  
**Jeden 1. Montag im Monat, 19.30 Uhr:** Treffen der AG „Garten & Glück“  
**Jeden 3. Montag im Monat, 19.30 Uhr:** Treffen der AG „De Plattsnackers“  
**Jeden 1. Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr:** Treffen der AG „Kochen und Backen“  
**Jeden 1. Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr:** AG „Lug und Trug“  
**Jeden 3. Mittwoch im Monat, 18.00 Uhr:** Treffen der AG „Himmel und Erde“  
**Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat, 16.00 Uhr:** Treffen der AG „Spinnstuv“  
**Jeden 2. Freitag im Monat 10.30 Uhr:** Treffen AG „Kräutergarten“
- Aufgrund der aktuellen Situation finden nicht alle Treffen der Aktionsgruppen wie gewohnt statt. Bitte bei den Gruppensprechern erfragen.
- 12.09.2021** 11.00 Uhr Matinée unter freiem Himmel mit dem Metropol Ensemble, Eintritt: 18,00 Euro (bei Verfügbarkeit auch Abendkasse)  
**18.09.2021** Die Zollhausboys 3 – neues Programm, Auftritt im Freien, Eintritt: 18,00 Euro (bei Verfügbarkeit auch Abendkasse)
- Noch bis** Ausstellung  
**19.09.2021** „Country & Color“ - Karina Matos Appolt  
**Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat, 17.00 - 18.00 Uhr:** Reparaturcafé geöffnet

# Ausflug des Kirchenchors Dörverden und Gäste vor 42 Jahren mit Pastor Dedekind



... vor 42 Jahren mit Pastor Dedekind. Von links: Frau Schiemann, Frau Müller, Sophie Fricke, Frau Voigt, Friedchen Meyer und verdeckt Dorli Winter, Anni Cordes, Irmgard Zimmer, Nelly Bogner, Frau Rosenau, Heidelore Oraschewski, Irene Bonk, Dora von Brill, Irma Stenzel, Hanna Mügge, Helma Bergstedt, Bärbel Kessler, Günter Bergstedt, Edith Wiedehöft, Ida Neubert, Edith Sonnenberg. Hockend: Ulrike Poppe, davor Hildegard Scharmer, Ingrid Scharmer, Fritz Heußmann, Gerda Müller, Pastor Dedekind.

**Thomas Fenske** **Allianz**  
 Versicherung Vorsorge Vermögen

Ihr Partner für  
**Personen- und Sachversicherungen.**

Kurze Wand 1 · 27313 Dörverden  
 Telefon (0 42 34) 29 25

**Detlef Kurz**  
 Elektro- und Haustechnik GmbH

- Elektroinstallationen
- Beleuchtungsanlagen
- Telefonanlagen
- PV-Anlagen
- SAT-Anlagen
- EDV-Netzwerkinstallation

Heddorf 21 · 27313 Dörverden  
 Telefon 0 42 34 - 29 76 · Telefax 0 42 34 - 94 36 58  
 Mail: info@elektro-kurz.com · www.elektro-kurz.com

**Ute Klusmann-Klaffke**  
 Raumausstattermeisterin

Dorfstraße 74  
 27324 Hämelhausen  
 Telefon 04254 - 92061  
 Telefax 04254 - 92062  
 E-Mail: Ute.Klusmann-Klaffke@t-online.de  
 www.Raumausstattung-Klusmann-Klaffke.de

## Der Vogelbeerbaum

**STEDORF.** Weit verbreitet ist das Volkslied vom Vogelbeerbaum. Es ist der Baum der Erzgebirger und heißt in der erzgebirgischen Mundart Vogelbeerbaum. Der Vogelbeerbaum, auch Eberesche genannt, wächst auf allen Standorten und ist wind- und wetterfest bis in hohe Höhen. Mit der Birke ist er als Pionierholzart auf Zechenhalden eingepflanzt worden. Etwas 1882 entstand der Liedertext zum Vogelbeerbaum. Der am 7. September 1845 geborene Heimsänger und Forstmeister August Max Schreyer schrieb das Lied und verbreitete es im ganzen Gebirge. Später wurde es als Schunkellied in hochdeutscher Sprache bekannt. Dies ist der Liedtext auf erzgebirger Mundart:

*Weibel dernaabn, eija!  
 Na losst se nür sitzen,  
 se schläft ja derbei,  
 schläft ja derbei,  
 schläft ja derbei;  
 und hot se's verschlofen,  
 do huln mer sche rei,  
 huln mer sche rei, eija!*

*Und wenn ich gestorbn bi,  
 ich waar'sch net derlaabn,  
 waar'sch net derlaabn,  
 do pflanz of menn Grob  
 fei ann Vogelbeerbaum,  
 Vogelbeerbaum, eija!*

August Max Schreyer starb am 27. Juli 1922. Auf seinem Grab steht noch heute ein Vogelbeerbaum.

Manche schrieben das Lied dem jüngeren Anton Günter zu, der jedoch bei der Entstehung des Liedes erst sechs Jahre alt war. Er selbst schrieb Lieder zur gleichen Thematik, so dass vermutlich Verwechslungen darauf beruhen. Ich selbst singe Mundartlieder und in den 1970er Jahre leitete ich eine Musik- und Singgruppe im Erzgebirgsverein Hillesheim mit fünf Zithern, Gitarren und Akkordeon. Wir spielten auf vielen Veranstaltungen im gesamten Umkreis.



Roland Clauß  
 1976 an der Orgel

Roland Clauß, Stedorf

*Kan schinnern Baam gibt's wie ann Vogelbeerbaum,  
 Vogelbeerbaum,  
 Vogelbeerbaum;  
 es ka aah su lecht net ann schinnern Baam gaabn,  
 schinnern Baam gaabn, eija!*

*Wiederholungsvers:  
 Eija, eija wie ann Vogelbeerbaum,  
 ann Vogelbeerbaum,  
 ann Vogelbeerbaum eija,  
 eija wie ann Vogelbeerbaum,  
 ann Vogelbeerbaum, eija!*

*Ben Kanner sann Haus stieht a Vogelbeerbaum,  
 Vogelbeerbaum,  
 Vogelbeerbaum,  
 do sitzt unnern Kanner sei Weibel dernaabn,*

**Malerfachbetrieb**  
 Waldemar Seibert

- \* FASSADENARBEITEN
- \* WÄRMEDÄMM-VERBUNDSYSTEM
- \* KLASSISCHE MALERARBEITEN
- \* FUSSBODENVERLEGARBEITEN
- \* INDIVIDUELLE WANDGESTALTUNG
- \* SONNENSCHUTZSYSTEM

**MALERGESELLEN IN VOLLZEIT GESUCHT!**

WALDEMAR SEIBERT · MALERMEISTER  
 AUF DEM LOH 1 · 27313 DÖRVERDEN  
 MOBIL: 0176/268 396 30 · TELEFON: 04234/934 901  
 E-MAIL: malermeister-w.seibert@online.de

MS LADY DILETTA  
**Schnupperreise im Advent**  
 Weihnachtsduft von Köln bis Rudesheim  
 3 Tage vom **09.12. – 11.12.2021**

**Highlights Ihrer Reise:**

- Weihnachtsmarkt am Kölner Dom
- Altstadt Koblenz
- Getränkepaket ...

ab **299,-** pro Person

MS LADY DILETTA  
**Durch 3 Länder den Rhein hinauf**  
 Von Düsseldorf über Straßburg bis Basel  
 7 Tage vom **23.06. – 29.06.2022**

**Highlights Ihrer Reise:**

- Drosselgasse in Rudesheim
- La Petite France/Straßburg
- Dom zu Speyer
- Festung Ehrenbreitstein
- Loreley ... u.v.m.

ab **1219,-** pro Person

MS LADY DILETTA  
**Drei-Flüsse-Fahrt ...**  
 Von Regensburg nach Düsseldorf  
 10 Tage vom **12.09. – 21.09.2022**

**Highlights Ihrer Reise:**

- Donaudurchbruch
- Main-Donau-Kanal
- Doppelburg in Nürnberg
- Kaiserdom in Bamberg
- Schweinfurt, Würzburg, Miltenberg ... u.v.m.

ab **1759,-** pro Person

MS HAMBURG  
**Karibisches Flair im Ärmelkanal**  
 Cornwall, Bretagne und Kanalinseln  
 12 Tage vom **27.06. – 08.07.2022**

**Highlights Ihrer Reise:**

- Isle of Wight
- Land's End/Cornwall
- Strand von Hugh Town
- Guernsey
- Nostalgisches St. Malo
- St. Helier/Jersey
- Antwerpen ... u.v.m.

ab **2079,-** pro Person

**EXTRA-LEISTUNGEN aller Reisen:**

- Bustransfer ab/bis Dörverden/Verden/Bremen
- Landausflugsgutschein oder Bordguthaben
- Reisebegleitung
- Vollpension an Bord

MS ROUSSE PRESTIGE  
**Donau-Metropolen**  
 Klassische Donaukreuzfahrt von Passau bis Budapest  
 8 Tage vom **28.04. – 05.05.2022**

**Highlights Ihrer Reise:**

- Passau ... Wien
- Burgviertel in Budapest
- Pressburg in Bratislava
- Benediktinerstift Melk
- Grein ... u.v.m.
- inkl. Getränkepaket!

ab **1039,-** pro Person

MS ELEGANT LADY  
**... Mosel bis zur Saarschleife**  
 Koblenz, Cochem, Trier, Bernkastel und mehr  
 7 Tage vom **23.08. – 29.08.2022**

**Highlights Ihrer Reise:**

- Festung Ehrenbreitstein
- Reichsburg Cochem
- Nostalgisches Bernkastel ... u.v.m.

ab **1099,-** pro Person

MS SANS SOUCI  
**Inselidylle rund um die Ostsee**  
 Inklusive Stettin, Stralsund und drei Ostseeinseln  
 8 Tage vom **12.10. – 19.10.2022**

**Highlights Ihrer Reise:**

- Schleuse Lehnitz
- Schiffshebewerk Niederfinow
- Usedom, Darß, Hiddensee ... u.v.m.

ab **1499,-** pro Person

**Gemeinsam auf Kurs!**

Heidi Drewes hat in einer neuen Partnerschaft, Muna Hadidi mit ins Boot/Schiff geholt. Die beiden verbindet eine lange Geschäftsfreundschaft und ab nun auch gemeinsame Reisen auf dem Fluss. Das seit vielen Jahren bekannte und beliebte Angebot an Gruppenreisen auf dem Wasser (Flüsse und Meer) aus dem Hause Drewes wird dadurch erweitert. Die erste gemeinsame Reise hat die beiden mit 20 Stammkunden auf der MS Elegant Lady nach Holland geführt.

Nun freuen wir uns riesig, Ihnen mit interessanten Angeboten die neuen Gruppenreisen 2022 vorzustellen und Ihnen auch zu zweit mit Rat und Tat zur Seite stehen zu können. Ganz neu im Angebot ist zum Beispiel die Seereise „Karibisches Flair“ mit der MS Hamburg zu den Inseln im Ärmelkanal.

Wir hoffen Ihnen, mit dem erweiterten Angebot viele interessante Reisen anbieten zu können.

**Infos, Beratung und Anmeldung:**  
**Heidi Drewes & Muna el Hadidi:**  
 Telefon 0 42 34-940 16 • 0421-6167340

Veranstalter:  
**PLANTOURS**  
 Kreuzfahrten Bremen

Die Rösterei aus dem Aller-Loine-Tal  
Aller-Weser-Region

**Einzigartiges, patentiertes  
Röstverfahren mit überhitztem Dampf.  
Für ein besonderes Aroma.**

**Hecki**

Hecki GmbH & Co. KG · Kaffeerösterei · Hespenweg 20 · 27313 Dörverden-Hülsen · Tel. 04239 8941  
Hausverkauf Mo. und Mi. 10 – 12 Uhr · Onlineshop www.hecki-kaffee.de

## Kinderkleider- und Spielzeugbörse

**WESTEN.** Am Samstag, 25. September 2021 in der Zeit von 12 bis 16 Uhr findet im „Gasthaus zur Mühle“ die beliebte Kinderkleider- und Spielzeugbörse Westen statt.

Uhr unter der Nummer 0151-56303362. Nähere Informationen zu den Corona-Einlassbedingungen und zur Annahme stehen auf der Homepage <http://www.Kinderkleiderboerse-Westen.de>. Das Team der Kinderkleiderbörse Westen freut sich auf Ihren Besuch.

## Advent in den Westener Höfen

**WESTEN.** Lange geplante Idee wieder verschoben? Wer Lust hat, das erste Adventswochenende coronage-recht mit Leben zu füllen, kann sich bis 26. September 2021 bei

Ulrike Kraul persönlich oder unter Telefon 04239-241 melden. Es soll nicht nur um Bauernhöfe gehen. Im Oktober wird es eine erste Absprache geben.

**Bei uns bekommen Sie eine fachliche Beratung, Qualitätsarbeit und zuverlässigen Kundendienst**

**Ihr Fachbetrieb für:**

- Heizung • Sanitär
- Wärmepumpen
- Solarenergie
- Neuanlagen
- Reparatur
- Kundendienst
- Beratung

**RAINER KLINKER**

Rainer Klinker GmbH  
Hespenweg 24  
Dörverden-Hülsen  
Telefon 0 42 39 / 12 01 · Fax 94 30 13 · E-Mail: [rainer@klinker-haustechnik.de](mailto:rainer@klinker-haustechnik.de)

IDEEN und TECHNIK für HEIZUNG und BAD  
[www.klinker-haustechnik.de](http://www.klinker-haustechnik.de)

## Mit der „Zündapp 1937“ zum Hauptbahnhof

**HÜLSEN.** Die Zündapp Baujahr 1937 war der Stolz von Willi Klages, Sohn von Martin und Marie Klages geb. Wiebe, die ihren Hof auf dem Sandberg hatten. Willi Klages ist als Soldat zur Wehrmacht einberufen worden und galt seit 1944 als „im Osten vermisst“. Von da ab stand das Motorrad in einem Stallgebäude auf dem Hof. Das Foto dürfte 1938 entstanden sein. Auf dem Motorrad sitzt Helene Klages (später verheiratete Osthoff), die Schwester von Willi. Ihr Ehemann Erich hatte die Maschine in den 1950er Jahren zum Laufen gebracht, aber dann wieder in dem alten Holzstall abgestellt. Im Jahre 1962 weckte das alte Motorrad die Aufmerksamkeit von Helmut Jürries und Helmut Schubert, zwei Freunden von Werner Osthoff, dem Sohn von Helene und Erich Osthoff. Sie hatten die Zündapp in dem Stall entdeckt. Beide hatten damals gerade ihre Lehre bei der



Helene Klages (verheiratete Osthoff) ca. 1938

NORKA in Hülsen begonnen und waren technisch sehr interessiert. „Die kriegen wir bestimmt wieder flott!“ war die durchaus zusehentliche Meinung der Drei. Und das gelang. Eine neue Zylinderdichtung war nötig. Kein Problem. Die beiden Helmut stellten sie her und bauten sie ein. Dabei und bei anderen Fragen stand Zweiradmechanikermeister Wilhelm Bunke-Emden, der eine Werkstatt mit Tankstelle an der Ecke Sandberg/Lange Straße betrieb, gern zur Verfügung. Offensichtlich machte es auch ihm Spaß, die Maschine wieder zum Laufen zu bringen. Und sie lief dann tatsächlich, allerdings nur durch „Anschieben“. Und es gab noch ein Handicap: Die Reifen und die Schläuche waren sehr porös; länger als eine Stunde hielt die Luft nicht. Und die herkömmlichen Luftpumpen passten nicht zu den Ventilen. Aber auch da war die Nähe zur Tankstelle von Wilhelm Bunke-Emden sehr hilfreich,

## Kein Erntefest

**HÜLSEN.** Schwere Herzen teilt der Erntecub Hülsen mit, dass auch das diesjährige Erntefest nicht stattfinden kann. Die derzeitigen Umstände lassen eine Feier leider nicht zu. Der Erntecub blickt mit Vorfreude auf das Jahr 2022, in dem hoffentlich wieder eine liebevoll gebundene Erntekrone bewundert werden kann. Bis dahin wünscht der EC Hülsen viel Gesundheit und eine gute Zeit!



Erntekrone vom letzten Erntefest 2019



## DEVK

Jeder sollte „seinen Harry“ haben!  
Ihr „Kasko-Schutz“

## DEVK Unfallversicherung

DEVK Geschäftsstelle  
**Harry Schmidt**  
Hohe Leuchte 12 · 27283 Verden  
Telefon 04231/4235  
[www.harry-schmidt.devk.de](http://www.harry-schmidt.devk.de)

Werner Osthoff .....

## Grabpflege IN EYSTRUP, HÄMELHAUSEN, HASSBERGEN, HASSEL, HÜLSEN, ROHRSEN

**JAHRESPFLEGE** inklusive  
3-maliger Bepflanzung mit säubern, gießen und düngen:  
Einzelgrab (Standard) 125,- €  
Doppelgrab (Standard) 160,- €  
Familiengräber nach Absprache

**Aneta Wisniewski**  
Am Vehrenkamp 51  
27324 Eystrup  
Tel.: 04254/801566  
Mobil: 0174/8751609

## Maß- und Änderungs-Atelier

**Susanne Ahrens**  
Bahnhofstraße 12 · 27336 Rethem  
Telefon 0174/1876189  
[schneiderei-ahrens@t-online.de](mailto:schneiderei-ahrens@t-online.de)

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 12.30 Uhr  
oder Termine nach telefonischer Vereinbarung

- Änderungen von**
- Abendkleider
  - Brautmoden
  - Anzüge
  - Hosen kürzen
  - Jacken
  - Gardinen u.s.w.
- Annahme von Wäscherei und Reinigung!**

## Von de Werser an de Aller – to Foot



Das Haus von Henny in der Hermann-Löns-Straße, gegenüber der Londy-Schule vor über 60 Jahren in Rethem/Aller.

Von Eestrup an de Werser nah Rethem an de Aller sünd dat öben Kilometer, von de Werser bet an de Aller woll ehrder twölf. Mit Auto is dat gar nich veel, dat makt eenen in eenige Minuten. Aber to Foot lopen? Ik kann jo seggen, dat is ee dätget Enne, wat gar nicht uphören well. Un dat sünd Mudder un ik een paar Mal aflopen. Worüm?

Dat is einfach to vertellen. Mudder harr ut ehre Deerns – und Deenstied in Eestrup eene Fründinn, de nah Rethem heirat't harr un da mit ehren Keerl wahnte. Von Tied to Tied dröpen sik de beiden Froenslüe, mal in Eestrup in dat Öllernhus von den Fründinn, mal in Rethem bi ehr. Eenes Dages, de Krieg wör ut, wören wi wedder an de Reege. Man woans henkamen? De Bahn föhrte nich faken o überhaupt nich, Busse geev et nich. Auto or Rad harren wi nich. Also bleew us blots noch dat Lopen.

Nu mutt man weten, dat et wüsch Eestrup un Rethem blots twee Dörper gifft, Hogenholt un Hämelhusen und dat längste Stück dör Moor, Wischen un Holt geht. Dat is de langwieligste Deel von den Weg, un man freite sik, wenn man toleßt de Hüüser un den Bahnhof von Rethem to sehn kreeg. Denno harr man dat meiste achter sik.

Aber ok mit de Isebahn föhrte man meist ohne Enne von Eestrup in Richtung Verden. In Wahnbargen steeg man üm in den Tog nach Celle. De leet sik aber bannig veel Tied, denn dat wören PmG. Ji weet nich, wat dat to bedüen hett? Dat P steiht för Personentog, de an alle Bahnhöbe holt, G meent Gütertog un bedütt, dat düsse Tag de Güterwagens up langeen Bahnhof afkoppelt, rangeert un ok annere Güterwagens anhangt. Dat duert seine Tied. So nöhm de Reis öber Westen un Hülsen nah Rethem benah kee Enne. Winterdags kömen wi faken eerst in'n Düstern an, man in'n Kriege wör allens düster, de Laternen wören afstellt. Finster un Dören verdunnt. Nu wör de Krieg vörbi, dat Bomben un Scheten harr uphöört, man

Rethem bleew so düster as vör den Endsieg. Dat köm davon, dat in de Aprilage 1945 dat lüttje Neest noch platt makt woren is. Döötsche un Engelsche Suldaten hebbt noch mächtig üm den Allerübergang sträen un dabi de Stadt tweischaten. Von dat ole Rethem is nich alltoveel überblewen un da sünd up beide Sieden veele Suldaten fullen. Faken bün ik dör de lüttje Stadt dörlopen, as se noch nich tweischaten wör. Wat mi wunnert hett, wören de breeden Straten un den



Henny im Oktober 1989

schönen olen Hüüser de allermeisten in Fachwerk. De Kerken wören man ahne Zierat un stammte ut de dartiger Jahren von dat 19. Jahrhunnert. Schön wör de Londyschool, een grotet Geböde mit veele Klassenröume. De Mann von Mudders Fründinn wör Lehrer an den School un hett mi Bödel anhand mitnahmen in sien Ünnerricht. Da köm ik mir aber mal wichtig vör! De School harr ok eenen Garen, wo in de Kriegstied Siedenruppen tücht wudden. Vör düsse lüttjen Deeter harr ik aber eenen dätgen Grugel. Geern leep ik ok nah'n Bahnhof un keek mi dat Weesewark von den Isebahn an. Wenn denn noch een Toch köm, harr ik mien Vergnögen.

Ik bün geern nah Rethem föhrt, aber dat lange Lopen hett mi Bödel von teihn Jahren doch man bannig tosett. Mudder ok, de japste önnich, wenn wi bi ehre Fründinn ankömen. Man ik harr bi de Lüde mien grotet Vergnögen, denn de harren Böker. Un ik dröff mi ut ehr Bökerschap wat

**LIEFERSERVICE  
ZU JEDEM ANLASS  
NACH HAUSE!**

Verleih von:  
Theken ... Zapfanlagen  
Bierzeltgarnituren ... Stehtischen

Selbstständiger Franchisepartner  
Ingo Lauchstädt e. K.  
Stöckener Str. 14, 27336 Rethem  
Tel. 0 51 65 - 29 00 40  
Mobil 01 60-60 38 332

**HOL'AB!**  
Getränke Markt

**Haus am Hesterberg**  
Pflegeeinrichtung des  
Landkreises Verden

Hier bin ich daheim.  
Wir bieten Ihnen zukunftsorientierte  
Wohn-, Pflege- und Betreuungskonzepte.

Tagespflege	Kurzzeitpflege	Vollstationäre Pflege
für alle, die weiterhin in ihrer gewohnten häuslichen Umgebung leben möchten	nach Krankenhaus-aufenthalt oder als Verhinderungspflege, Urlaubs-pflege	für alle Pflegegrade, auch für Menschen mit Demenz

Landkreis Verden  
Hespenkamp 8 · 27313 Dörverden  
Tel. 04234/9301-0 · Fax 04234/9301-123  
Internet: [www.haus-am-hestenberg.de](http://www.haus-am-hestenberg.de)  
E-Mail: [hah@landkreis-verden.de](mailto:hah@landkreis-verden.de)

**RALF BERGMANN informiert**

**DAK Mitglieder-gemeinschaft v.a.**  
Gewerkschaftsunabhängig  
Gegründet 1955  
Versicherte und Rentner in der Kranken- und Rentenversicherung

Die nächsten Sprechstunden finden am 7. Oktober sowie am 4. November 2021 von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Rathaus in Dörverden statt. Der Rentenfachmann Ralf Bergmann ist auch außerhalb dieser Sprechstunden zu erreichen. 27313 Dörverden, Ahneberger Ring 37, werktags unter Telefon 04231-2313.

**TISCHLEREI TINO KREMER**  
kreativ | individuell | innovativ

**MÖBELBAU | INNENAUSBAU  
FENSTER | TÖREN | TREPPEN**  
und mehr!

Zum Galgenberg 7 | 27336 Rethem  
Tel. 05165-291560  
[www.tk-tischlerei.de](http://www.tk-tischlerei.de)



MIT UNS KOMMT IHRE SICHERHEIT

## Einbruchmeldeanlagen

Aktiengesellschaft für Telekommunikation

Im Sande 6, 31623 Drakenburg

05024 / 98 10 1-0

agt-gruppe.de

Jetzt auch in Dörverden!

Sei realistisch: Plane für ein Wunder  
Osho

## Gutschein von der Ü65-Gemeinschaft

Bei der obligatorischen Grillparty zum Saisonauftakt der Oldie-Kicker der SG Wahnebergen, überreichte Mannschaftskapitän Arnold Schröder (links) nachträgliches Geschenk zum 80. Geburtstag einen Gutschein des Restaurants „Odysseus“. Wegen der Corona-Pandemie erfolgte die Übergabe mit Verspätung. Im Namen des gesamten Teams Spieler und Fans, dankte er dem Jubilar für seinen langjährigen Einsatz bei den Seniorenfußballern der SG Wahnebergen. Diesen Dank schoss sich auch Team-Manager Ulli Schloßhauer mit guten Wünschen an.



(Foto: U. Schloßhauer)

**Telefonanlage in lokaler Cloud**

**ITB solutions**  
... for IT-business  
Verwaltung  
Up'm Barg 1 • 27313 Dörverden  
Technik/Vertrieb  
Brunnenweg 1 • 27283 Verden

E-Mail: info@itb4u.com  
www.itb4u.com  
call 0 42 31 - 90 122 0

• SERVER • PC • NOTEBOOK • NETZWERK • TELEFONANLAGE

## Bahnhof in Wahnebergen



Motiv einer Postkarte vergangener Tage ...

## Seit 50 Jahren gibt es schon Frauengymnastik beim SV Wahnebergen



Im fünften Jahr ihres Bestehens wurde 1976 dieses Foto von der Frauengymnastikgruppe des SV Wahnebergen im Gymnastikraum des Vereinsheimes „Unter den Eichen“ aufgenommen. Hinten von links: Renate Brauckmann, Alma Krampitz, Käthe Fastenau, Bärbel Bertram, Anneliese Engelke, Marlies Eggers, Helga Lotholz, Ulrike Rabens, Bärbel Stolte. Vorne: Heidelore Böhning, Elke Breiter, Helma Müller, Ilse Heitkamp, Ingrid Meyer, Margret Haneberg, Erna Radecke, Sigrid Stüllmann, Elli Behrens, Alisa Block, Elke Franz. (Foto: rf)

**WAHNEBERGEN.** (rf) Im gleichen Jahr des 100-jährigen Bestehens des SV Wahnebergen kann auch die Frauengymnastikgruppe des Vereins ein Jubiläum feiern. Ebenso wie die Gründung der Fußballabteilung, hat auch die Frauengymnastik eine sehr originelle Vorgeschichte. Bei den Planungen für das Vereinsheim „Unter den Eichen“, das zunächst nur als Umkleidekabine für die Kicker geplant war, kam der damalige Vorsitzende Hermann Kleine auf die Idee das Gebäude um eine „sogenannte Teeküche“ für den Aufenthalt der Spieler nach den Spielen zu erweitern.

Grund dafür war auch die geplante Schließung des Vereinslokals Winter. Die Lösung das Vereinslokal nach Stedebergen in den „Hansahof“ zu verlegen war auch keine Dauerlösung. Der NFV-Kreis-Vorsitzende Kurt Poppe hatte den Vorschlag: „Wenn du eine Frauenturngruppe gründest, kannst du für eine Erweiterung erhebliche Zuschüsse bekommen.“ So wurde auf der Jahreshauptversammlung im Januar 1971 in damaligen Vereinslokal „Hansahof“ in Stedebergen die Gründung einer Frauengymnastikabteilung beschlossen. Elf Gründungsmitglieder unterschrieben in der Küche bei Elly Bischoff, dies waren: Ilse Heitkamp, Heidelore Böhning, Anngret Gerstner, Hanne-Lore Rengstorf,

Alisa Block, Gerda Holste, Edith Strauß, Bärbel Bertram, Margret Haneberg, Anneliese und Adelheid Engelke, meist Ehefrauen oder Freundinnen von aktiven Fußballern. Die Frauengymnastik-Abteilung wurde dann offiziell am 3. September 1971 gegründet. Der erste Gymnastik-Übungsleiter war Dieter Bias aus Verden. Dann folgte Irmgard Clasen aus Westen, Ilse Heitkamp war dann ihre Nachfolgerin sie sorgte für einen Aufschwung, da sie auch bis 1981 das Amt als Leiterin Frauenturnen übernahm. Sie war damit gleichzeitig auch die erste Frau im Vorstand des SV Wahnebergen. Ihre Nachfolgerin als Übungsleiterin teilten sich dann Herta Tecklenburg und Ute Müller aus Ahnebergen.

Dann übernahmen Alisa Block und Bärbel Bertram die Aufgaben. Alisa Block wurde 1985 neue Leiterin Frauenturnen. Zusammen mit Heidelore Böhning leitete sie auch die Gymnastikübungen. Die Nachfolgerin von Alisa Block, die nicht wieder kandidierte, wird auf der Jahreshauptversammlung 1993, Renate Brauckmann, die diese Funktion bis 2002 ausübte. Dann begann die Ära von Karin Plump als Leiterin Frauenturnen im SVW-Vorstand und Petra Stellmann als Übungsleiterin, die bis heute anhält. In all den Jahren kamen bei den Gymnastikfrauen das Vergnügen und

die Feierlichkeiten nicht zu kurz. In der Festrede zum 20-jährigen Bestehen, sagte der damalige SVW-Vorsitzende Günter Schacht einen Satz der bis heute gut tut: „Ihr habt großen Anteil daran, dass aus dem Dorfverein SV Wahnebergen von 1921, ein echter Sportverein geworden ist.“

**Leverenz raumdesign**  
Inhaberin: Annette Leverenz

**Insekten-schutz?**  
Wir beraten Sie!

Meisterbetrieb Leverenz Raumdesign  
Inhaber Frank Leverenz  
Bahnhofstraße 14 - 27336 Rethem  
Tel. 0 51 65 - 12 86  
www.raumausstattung-leverenz.de

## Seit 20 Jahren kontinuierlich Eure Unabhängige Wählergemeinschaft Dörverden und Dörfer - UW DuD



Helmut Carstens



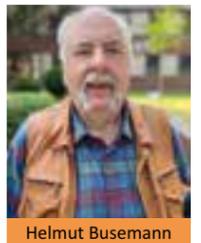
Dorit Scholing



Stefan Kleiner



Reinhard Schäfer



Helmut Busemann

## UW DuD – Ihre Wahl zum Gemeinderat am 12.09.2021

Wir sind ein Zusammenschluss von Bürgerinnen und Bürgern in der Gemeinde Dörverden...

- ... die keiner Partei verantwortlich sind
- ... die sich ausschließlich an den Bedürfnissen der Bewohner unserer Gemeinde orientieren
- ... die die Gemeinde zukünftig entwickeln wollen
- ... die ein partnerschaftliches und redliches Verhältnis zwischen Bürgern, Gemeinderat und Verwaltung anstreben.

### Unser Ziel:

Mit den Einwohnern durch Abwägen der vielfältigen Interessen eine nachhaltige positive Entwicklung der Gemeinde fördern!

Deine Stimme für deine Ziele mit der **UW DuD**

Nur der richtige Zaun vom Fachbetrieb schützt Ihr Eigentum!



**Markenzäune, Tore und Antriebe vom Meisterbetrieb aus Verden**



Mario Schröder Zaun- & Metallbau GmbH  
Nienburger Str. 52 • 27283 Verden / Aller  
Telefon 0 42 31 / 67 18 47  
E-Mail: info@schlosserei-schroeder.de  
www.schlosserei-schroeder.de  
www.zaunbau-verden.d

IHR MEISTERBETRIEB AUS VERDEN

**Wir bieten Ihnen einen kostenlosen Hol- und Bringdienst Ihres Fahrzeuges nach Dörverden**



Seit über 30 Jahren GbR  
 KFZ-Diagnose · Klima-Service · DEKRA · HU · AU · Kundendienst

27283 Verden · Bremer Straße 121 · Telefon 04231/73777

E-Mail: info@autoboyer.de · Internet: www.autoboyer.de

**ALTHAUSEN** Autohaus  
 Rufen Sie an: 04233 / 342  
 Inh. Bernd Osmer  
 Wulmstörfer Str. 31 · Morsum

**EU-Importe mit enormem Preisvorteil!**  
 12 Marken sind möglich. TÜV + AU täglich  
 Kostenloser Hol- und Bringservice

- Vertrauen Sie auf unsere über 20-jährige Erfahrung als EU-Importeur aller Marken
- Neuwagenwunschbestellung
- Finanzierung und Leasing über Santanderbank möglich.
- KFZ-Meisterbetrieb • Wartung und Reparatur aller Fabrikate, speziell Ford
- Unfallreparatur • Leihwagen • Klima- und Anlagenservice • Reifenservice
- Elektrische Achsvermessung • KFZ-Diagnose-Servicebetrieb

**Ab sofort bei uns!** Der neue Puma Titanium Hybrid  
 Neuwagen, 5 km, 1,0 92 KW/125 PS, Navi, Sitzheizung, beheizbares Lenkrad, 17-Zoll-Leichtmetallfelgen, Pre-Collisions-Assistent, Tempomat, Parksensoren, Vordersitze mit Massagefunktion, Frontscheibenheizung, dunkel getönte Scheiben hinten, Klimaautomatik, Ford-Garantieschutzbrief für das 3. bis 5. Jahr nach EZ bis max. 100.000 km

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 5,4; außerorts 4,0; kombiniert 4,51 · CO<sub>2</sub>-Emissionen 103 g/km; Effizienzklasse A  
 Bei uns nur **20.290,-**

Weitere Gebrauchte-, Jahres- und Neuwagen auf Lager! [www.autohaus-althausen.de](http://www.autohaus-althausen.de)  
 Eine Werkstatt – alle Marken

**novoferm**  
 Wir machen das Tor!

**SEKTIONALTOR ISO 45**  
 In Großserie inkl. Tor-Antrieb & Fernsteuerung  
 Statt 2.293 € nur **1.049 €**

**NEU!** Zugelassene Einbruchhemmung! RC 2-SICHERHEITS-PAKET [www.novoferm.de/rc2-sicherheit/](http://www.novoferm.de/rc2-sicherheit/) zum geringen Aufpreis von 17 € inkl. MwSt!

**IHR PREMIUM-TOR MIT 45 MM DÄMMUNG**

**AKTION BIS ZUM 31.12.2021**

Mehr Infos unter [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)

Ihr Novoferm Vertriebspartner:

**Jörg Rosebrock TORTECHNIK**  
 Moorstraße 8 · 27313 Dörverden  
 Tel. (0 42 34) 94 26 56 · Fax 94 26 57  
[www.Rosebrock-Tortechnik.de](http://www.Rosebrock-Tortechnik.de)

**BMW 523i**, 161.000 km, Bj. 1997, Lederausstattung  
 zu verkaufen: 3.900,- Euro VB · **Telefon: 0172-6875231**

## Neue touristische Bereicherung in Eystrup

Privates Motorradmuseum auf dem Gelände der Senffabrik Leman

**EYSTRUP.** Die Mitglieder der Interessengemeinschaft Senffabrik Leman freuen sich darüber, dass allen Besuchern des Krafthauses mit der betriebsfähigen Dampfmaschine nun auch noch ein weiteres touristisches Highlight präsentiert werden kann. Dabei handelt es sich um das private Motorradmuseum „Im 2-Takt“ von Christian Bremer und seiner Lebensgefährtin Bianca Beinsen. Sie präsentieren in einem Ausstellungsraum auf dem Gelände der Senffabrik Leman, Alexanderweg 75 in Eystrup, ihre über viele Jahre erworbenen und liebevoll restaurierten DKW-Motorräder. Aktuell sind es 28 Maschinen mit einem Hubraum von 50 bis 350 Kubikzentimeter. Neben der fast kompletten Typenreihe der Nachkriegsproduktion bis 1960 werden dort auch typische Exponate und Schilder aus den frühen Jahren gezeigt, wie man sie in Motorradwerkstätten, auf Tankstellen und im Straßenverkehr finden konnte. Die Öffnungszeiten des Motorradmuseums orientieren sich an den Öffnungszeiten des Krafthauses und Dampfcafés. Diese sind an allen Fahrtagen des „Kaffkickers“ von 13.30 bis 16.30 Uhr geöffnet – so auch am 12.9., dem „Tag des offenen Denkmals“. Der Eintritt ist überall frei. Die jeweiligen Fahrtage des Kaffkickers finden Sie unter Öffnungszeiten auf der Internetseite: [www.industriedenkmal-senffabrik-leman.de](http://www.industriedenkmal-senffabrik-leman.de)



Christian Bremer und Bianca Beinsen betreiben das private Motorradmuseum auf dem Gelände der Senffabrik in Eystrup.



28 restaurierte Motorräder erwarten die Besucher. Ein Seitenwagengespinn gehört ebenso zu den Ausstellungsstücken wie ein liebevoll in Szene gesetzter „Scheunenfund“ (Foto rechts).

**MOTORRAD-REPARATUREN:**  
 Inspektionen · Fahrwerksoptimierung · Motor-tuning · Umbauten · TÜV/AU

**PKW-REPARATUREN:**  
 Inspektionen · Motordiagnose · Bremsendienst · Reifenservice · Unfallinstandsetzung · Sportfahrwerke

**TEILEVERKAUF:**  
 für PKW · Motorräder · Roller · Quads & ATV

**WM Fahrzeugtechnik**  
 Große Straße 95  
 27313 Dörverden  
 Tel. (0 42 34) 94 28 58  
 Fax (0 42 34) 94 28 59  
 Mail: [service@wm-f.de](mailto:service@wm-f.de)  
 Internet: [www.wm-f.de](http://www.wm-f.de)

**WIR KAUFEN Wohnmobile + Wohnwagen**  
 Telefon 03944-36160 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

**Autohof F.G.**  
[www.autohof-fg.de](http://www.autohof-fg.de)

Ihr kompetenter Partner in Sachen Automotive

**Top Fahrzeuge**  
 Erstklassige Jahreswagen und Gebrauchtfahrzeuge mit neuer Hauptuntersuchung und Garantie!

**Top Finanzierung**  
 Niedrige Zinsen, niedrige Raten – auch ohne Anzahlung!

**Top Service**  
 Umfangreiche Service-Leistungen – für Spaß am Fahren!

Autohof F.G. · Bahnhofstr. 64 · 27324 Eystrup  
 Telefon 04254-4335502 · Mobil 01522-22639762  
[autohof-fg@gmx.de](mailto:autohof-fg@gmx.de) · [www.autohof-fg.de](http://www.autohof-fg.de)

## Disponent/-in für Neu und GW Fahrzeuge

Sie arbeiten gern in einem dynamischen, mittelständischen Unternehmen und möchten einen vielfältigen, abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Aufgabenbereich mit Perspektiven betreuen? Dann bewerben Sie sich bitte mit aussagekräftigen Unterlagen, Ihrem Gehaltswunsch und dem frühestmöglichen Eintrittstermin bei Ralf Grünhagen, Email: [ralf.gruenhagen@autohaus-gruenhagen.de](mailto:ralf.gruenhagen@autohaus-gruenhagen.de)

Mit der Sicherheit einer starken Marke in die Zukunft.

Ihr Volkswagen Partner  
**AUTOHAUS GRÜNHAGEN**  
 Autos wollen zu Uns!

Autohaus Grünhagen GmbH & Co. KG  
 Auf dem Kuhkamp 3  
 27318 Hoya  
 Tel. (04251) 672740  
[www.autohaus-gruenhagen.de](http://www.autohaus-gruenhagen.de) DasWeltAuto. Gute Gebrauchtwagen. Garantiert.

Wir alle träumen von einem verzauberten Rosengarten hinter dem Horizont – statt uns über die Rosen zu freuen, die heute vor unserem Fenster blühen.  
 Dale Carnegie

## Minijobs: Wichtige Hinweise für Arbeitgeber und Beschäftigte

Das Einkommen aufgrund einer anerkannten kurzfristigen Beschäftigung ist zwar nicht steuerfrei (der Arbeitnehmer arbeitet regulär auf Lohnsteuerkarte). Allerdings entrichten bei der kurzfristigen Beschäftigung weder der Arbeitgeber noch der Arbeitnehmer Sozialversicherungsabgaben. Statt dessen muss der Arbeitgeber zusätzlich zum Gehalt bestimmte Umlagen (U1, U2 und U3, insgesamt 1,51 % des Bruttolohns) zahlen. Unter dem Strich hat der Mitarbeiter mehr „Netto vom Brutto“ und der Arbeitgeber geringere Lohnkosten.

Wichtig zu wissen: Durch das „Vierte Gesetz zur Änderung des Seefischereigesetzes“ sind die Zeitgrenzen für kurzfristige Beschäftigungen (die Höhe des Verdienstes ist hier unerheblich) von drei auf vier Monate bzw. von 70 auf 102 Arbeitstage angehoben worden. Diese Regelung gilt vom 01.03.2021 bis zum 31.10.2021 und kommt vor allem landwirtschaftlichen Betrieben bei der Beschäftigung von Saisonarbeitern entgegen. Abgesehen von der coronabedingten Verlängerung greift bis hier die Grenze von drei Monaten, wenn an mindestens fünf Tagen in der Woche gearbeitet wird; bei wöchentlich vier oder weniger Arbeitstagen gilt die 70-Arbeitstage-Grenze. Maßgeblich ist hier das Kalenderjahr.

Laut einem Urteil des Bundessozialgerichts (AZ: B 12 KR 34/19) sind die Zeitgrenzen von drei Monaten bzw. 70 Arbeitstagen aber gleichwertige Alternativen. Als Ratschlag kann festgehalten werden: Die Voraussetzung der Kurzfristigkeit ist daher auch bei einer an mindestens fünf Tagen in der Woche ausgeübten Beschäftigung erfüllt, wenn die Begrenzung im Laufe des Kalenderjahres zwar mehr als drei Monate beträgt, die Tätigkeit jedoch an nicht mehr als 70 Arbeitstagen ausgeübt wird. Ausführliche Hinweise zur vorübergehenden Erhöhung der Zeitgrenzen und zur Anwendung des BSG-Urteils bei kurzfristigen Beschäftigungen finden sich in einem Schreiben der Spitzenorganisation der Sozialversicherung vom 31.05.2021. Außer bei den kurzfristigen gibt es auch bei geringfügigen entlohnten Beschäftigten (max. 450 EUR monatlich) coronabedingt eine Besonderheit.

Grundsätzlich gilt, dass ein Minijob weiterhin bestehen bleibt, falls ein höherer Verdienst (eine betragsmäßige Obergrenze gibt es hierbei nicht) gelegentlich und nicht vorhersehbar gezahlt wird. Unvorhersehbare Mehrarbeit kann z.B. in Krankheitsfällen oder aufgrund von Quarantänemaßnahmen einzelner Mitarbeiter entstehen. Als gelegentlich wurde bislang – so wie bei kurzfristigen Beschäftigungen – ein Zeitraum von bis zu drei Kalendermonaten innerhalb eines Zeitjahres angesehen. Deshalb sollte zur Kenntnis genommen werden, dass, wie bei den kurzfristigen Beschäftigungen, ein gelegentliches Überschreiten der Verdienstgrenze von 450 EUR in der Übergangszeit vom 01.06. bis zum 31.10.2021 bis zu viermal innerhalb eines Zwölf-Monats-Zeitraums erfolgen kann. Allerdings ist die Frage, ob ein mehr als viermaliges Überschreiten innerhalb von zwölf Monaten vorliegt, insbesondere dann nicht ganz einfach zu beantworten, falls schon vor dem 01.06. bzw. nach dem 31.10.2021 in einzelnen Monaten mehr als 450 EUR verdient wurde bzw. wird. Beispiele hierzu sind unter [www.minijobzentrale.de](http://www.minijobzentrale.de) zu finden.

**Steuerberater Marc Pagels**

## Das Auge wohnt mit

An einer neuen Plameco Decke kannst du dich nicht sattsehen

**OYTEN/WALSRODE.** Mit der Zeit altern deine einst frisch renovierten vier Wände unweigerlich. Außerdem hast du dich an deiner Einrichtung wahrscheinlich irgendwann einfach sattgesehen. Je nach Gestaltung kannst du Wohn-, Schlaf- und Esszimmer sowie Küche, Flur und Bad geräumiger erscheinen lassen oder ihnen Grenzen setzen – ganz wie du es wünschst. Das geht besonders gut und unkompliziert mit den modernen Spanndecken von Plameco. Sie werden in kürzester Zeit unter die bestehende Decke montiert. Dabei ist es gleichgültig, ob sie vorher eine Verkleidung aus Holz, Farbe, Tapete oder ein anderes LED-Material hatte. Vorhandene Hänge-



lampen kannst du weiterhin nutzen. Mehr auf [www.plameco.de](http://www.plameco.de) oder Plameco live erleben während der Schautage am 4. und 5. September 2021 jeweils von 10.00 bis 16.00 Uhr in den Ausstellungen in Oyten (Brunnenweg 26), Walsrode (Lange Straße 75) sowie Bassum (Bahnhofstraße 44).

**PLAMECO SPANDECKEN** morgen schöner wohnen

**Plameco live erleben**  
 Samstag, 4.9.2021  
 Sonntag, 5.9.2021  
 10.00 – 16.00 Uhr

**Plameco Spanndecken**  
 Brunnenweg 26 Lange Straße 75  
 28876 Oyten 29664 Walsrode  
 Tel. 04241 - 80 49 51 1 Tel. 05161 - 788 94 88  
[www.plameco.de](http://www.plameco.de) · [jakobschmalz.de](mailto:jakobschmalz.de)

\*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf

Anatomie \* Ausrichtung \* Atmung  
[www.Yogazimmer.net](http://www.Yogazimmer.net) in Walsrode

**VOIGE & PARTNER**  
 Steuerberatungsgesellschaft PartGmbH

**Steuerberater Rolf Voige**  
 Dipl.-Kaufmann (FH)

**Steuerberater Marc Pagels**  
 Dipl.-Kaufmann

**Steuerberater Timo Hasemann**  
 Bachelor of Arts

■ Steuerberatung  
 ■ Existenzgründungsberatung  
 ■ Betriebswirtschaftliche Konzepte  
 ■ Insolvenzberatung

Nikolaiwall 16 · 27283 Verden · Telefon 0 42 31 – 32 08 0 · Fax 32 08 32  
[www.voige-partner.de](http://www.voige-partner.de) · [kanzlei@voige-partner.de](mailto:kanzlei@voige-partner.de)

**August**  
**Püllmann**  
 ... für meisterhafte Dächer!  
**HOLZBAU – DÄMMUNG – DACHDECKUNG**

**Dachdecker-, Klempner- und Zimmermeister**

• Solaranlagen • Kranarbeiten bis 3,0 t •

27283 Verden/Aller - Max-Planck-Straße 11  
 Tel. (0 4231) 633 44 + 6 47 48 · www.puellmann-dach.de

Beerdigungsinstitut  
**Horizont**  
 Schwarme Verden (Heemsoth)

Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattungen  
 Jegliche Überführungen mit eigenen Überführungsfahrzeugen und hauseigene Abschiedsräume

Der Heimat verbunden  
 Exklusiv in Verden

Schwarme, Bremer Str. 20, 04258-301, www.horizont-bestattungen.eu  
 Verden, Obere Str. 27, 04231-2547, info@horizont-bestattungen.eu

## Sie leiden an Rückenschmerzen, Kopfschmerzen, Schlafstörungen und Tinnitus?

Dann sind sie bei der Vitameterin Sandra Denzin in den richtigen Händen. Ihr Motto ist: „Entspannt durchs Leben gehen mit Vitametik“.

Stress ist die Ursache für eine ganze Reihe Erkrankungen und deshalb sollte die Entspannung ein fester Bestandteil unseres Lebens sein. Jedoch an der Umsetzung hapert es.

Genau hier setzt die Vitametik an. Als Gesundheitspflege kann sie den entspannten Zustand wieder herstellen und so den stressbedingten Zivilisationsproblemen vorbeugen.

Zum Beispiel Reizüberflutungen, Unruhe, hohes Arbeitspensum,



Vitameterin Sandra Denzin begrüßt Sie in ihrer Praxis in der Bahnhofstraße 29 in Dörverden.

wirtschaftliche Engpässe, Mobbing, Partner und soziale Probleme sind heute Grundbestandteile unseres Lebens – bei Erwachsenen und auch schon bei Kindern.

Sollten sie eins von diesen Problemen haben, dann können sie jederzeit telefonisch unter 0151/64331869 einen Termin mit Frau Denzin vereinbaren. Sie steht ihnen jeder Zeit mit Rat und Tat zur Seite.

Frau Denzin bietet auch für Hunde und Pferde Vitametik an. Denn auch ihre Liebsthen haben Stress. Gönnen sie ihren Tieren auch entspannt durchs Leben zu gehen.

**VERDENER KUNSTSTOFFLAGER**

Fachhandel für  
 • Sanitär  
 • Baukunststoffe  
 • Zinkerzeugnisse

... mehr als nur Kunststoffe!

**Wir bringen Bleche in Form**

Sie brauchen gekantete Bleche für Dach oder Fassade? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Stelle!

Wir führen verschiedene Ausführungen von Standard-Abkantungen oder fertigen nach Ihren Maß-Vorgaben.

Ausführungen in Zink, Kupfer oder Edelstahl. Auch Kantungen aus Aluminium in den Farben natur, weiß, braun oder antrazit sind möglich.

Außerdem führen wir ein breites Sortiment von Dachrinnen und Fallrohren direkt ab Lager.

Kleines Moor 7 Verden-Eitze  
 Fon 0 42 31 / 6 33 88  
 Fax 0 42 31 / 6 48 32

Öffnungszeiten:  
 Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr  
 Samstag 8.30 – 12.00 Uhr

Mehr Informationen finden Sie unter  
 www.kunststofflager-verden.de

## Soldaten um 1910 in Verden/Aller



Dietrich Lüking (er sitzt hinten, außen links) war Soldat in Verden

Es ist nicht gut, die Pferde zu wechseln, während man den Fluss überquert.  
 Abraham Lincoln

Wir pflegen Ihren Garten ... auch im Herbst!

**Christian Kimmeskamp**  
 Gartengestaltung & Grundstückspflege

27313 Dörverden-Stedebergen · Landwehr 1  
 Telefon 04231/9823981 · Mobil 0172/4251740  
 E-Mail: info@christian-kimmeskamp.de  
 Homepage: www.christian-kimmeskamp.de

## Ausstellung in der NABU Regionalgeschäftsstelle im Ackerbürgerhaus



Der Verdener Fotograf Jürgen Hold präsentiert seine Bilderreihe „Verdener Ansichten“.

VERDEN. Nach dem erfolgreichen Auftakt des Verdener Duos Uwe Jöstingmeier und Rotraud Scholz mit ihrem Projekt „An Fäden...im Moor“, zeigt nun der Verdener Fotograf Jürgen Hold Großfotos unter dem Thema „Verdener Ansichten“ bis zum 19. September in dem Ausstellungsraum der NABU Regionalgeschäftsstelle Weser-Mitte im Ackerbürgerhaus, Verden. Seine Motive finden inzwischen schon seit vier Jahrzehnten auch als Fotokarten Anklang. „Verden ist ausgesprochen fotogen, besonders mit dem Blick auf die Aller und die Altstadt.“, erklärt Hold

und auch NABU Regionalgeschäftsführerin Leonie Jordan freut sich über die Kooperation. „Die Fotos zeigen den schönen Einklang von Stadt und Natur hier in Verden.“ schwärmt Jordan. Dienstags und mittwochs ist das Gebäude von 10:00 – 14:00 geöffnet, die Ausstellung darüber hinaus an allen Sonntagen des Ausstellungszeitraumes, von 14 – 17 Uhr. Termine, auch außerhalb der offiziellen Öffnungszeiten, können unter der Nummer 04231 970 1460 vereinbart werden. Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Webseite www.nabu-weser-mitte.de

## Wie bewegen wir uns in Zukunft?

### Von A nach B umweltfreundlich unterwegs: Mobilitätswoche „KLEVER UNTERWEGS“ mit Aktionen und Praxistipps

VERDEN. Laufen, Radfahren, Autos teilen, Bus und Bahn nutzen: Es gibt verschiedene Wege, ans Ziel zu kommen. Nicht nur, dass viele Möglichkeiten unserer Gesundheit gut tun, alle leisten künftig und teils schon heute einen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz. Anlässlich der europäischen Mobilitätswoche veranstaltet der Förderverein der Klimaschutz- und Energieagentur des Landkreises Verden in Zusammenarbeit mit kleVer vom 16. bis 22. September 2021 eine Aktionswoche unter dem Motto „KLEVER UNTERWEGS“. Ziel ist es, Bürgerinnen und Bürgern zu zeigen, auf welcher vielfältigen und doch einfachen Art und Weise wir uns jetzt und in Zukunft im Alltag umweltfreundlich fortbewegen können, um Treibhausgasemissionen zu senken und die Verkehrswende vor Ort voran zu bringen.

Eine bunte Mischung an Veranstaltungen zum Thema Mobilität planen derzeit die Mitglieder des kleVer-Fördervereins. Vom VBN-Infomobil in der Fußgängerzone, über eine Fahrradtour auf der geplanten Schnellroute, bis hin zu Online-Talks mit Beratung und virtuellen Vorträgen ist alles dabei. AllerBus, AVACON, EWE, E-Werk Ottersberg, Kreisbau Verden, Kreishandwerkerschaft Aller-Elbe-Weser, Stadtwerke Achim, Bus samt Mobilitätsfrühschoppen.

Trinkwasserverband Verden möchten damit über bestehende und geplante Angebote alternativer Fortbewegung aufklären. Denn ob ÖPNV, Autos, Roller oder Räder mit Elektro-Antrieb, das Fahrrad oder das Teilen von Autos: Es gilt, die jeweiligen Vorteile aufzuzeigen und praktische Tipps für die Nutzung zu geben.

Los geht es am 16.09. mit einem Info-Talk rund um das private Elektrofahrzeug. Wie funktioniert es, was für ein Auto ist das richtige für mich und wie kann ich es laden, sind die Kernfragen, die Interessierten im virtuellen Gespräch beantwortet werden. Am 21.09. folgt die Gemeinschaftsveranstaltung von EWE und den Stadtwerken Achim und Verden, die insbesondere über Lade- und Netztechnik, Ladeinfrastruktur und Fördermöglichkeiten in Sachen Elektromobilität für Bürgerinnen, Bürger und Unternehmen informiert. Darüber hinaus spielen auch die Vernetzung einzelner Mobilitätsformen, der Aufbau von Sharing-Modellen und die Erschließung neuer Pendlerverkehre eine Rolle. So ist für den 22.09. eine Radtour mit der AzweiO auf der Premium-Schnellroute Bremen-Mahndorf-Achim-Verden genauso in Planung wie die Präsentation des E-Busses von Aller-Elbe-Weser, Stadtwerke Achim, Bus samt Mobilitätsfrühschoppen.

Warum mehr als 80 Prozent der Menschen sich laut einer Studie des Umweltbundesamtes weniger Verkehr und mehr Sauberkeit in der Stadt wünschen, und doch die wenigsten von ihnen auf Rad, Bus oder Bahn umsteigen, darum geht es in der kleVer-Abschlussveranstaltung am 22.09. Die Gäste erwartet ein unterhaltsamer Talk darüber, ob die Mobilitätswende mithilfe struktureller Verbesserungen, wie zum Beispiel sicherer Radwege, Vorrangschaltungen für Busse und Radler oder Tempo 30, beginnt oder doch erstmal in den Köpfen stattfinden muss. Das gesamte Veranstaltungsprogramm der Mobilitätswoche „KLEVER UNTERWEGS“ wird unter www.klever-unterwegs.de fortlaufend aktualisiert.

Kontakt und Infos zu „kleVer unterwegs“: Corbinian Schöfnius | Telefon (04231) 6775-227 | machmit@klever-klima.de

### Save-the-Date: vorläufige Terminübersicht von „KLEVER UNTERWEGS“:

16.09.2021 **Durchblick in Sachen Elektromobilität!**  
 Online-Talk mit Fachleuten aus regionalen Autohäusern und von kleVer: Infos und Fragen rund um das Elektrofahrzeug, aktuellen Fördermöglichkeiten und verfügbare Modelle. Beginn: 19:00 Uhr  
 17.09.2021 **Herausforderungen der E-Mobilität aus Sicht eines Netzbetreibers**  
 Online-Vortrag von AVACON: Schnelldelösungen und große Ladeparks für Kommunen und Geschäftskunden - wie wirkt sich das auch auf den Netzausbau aus. 17:00-17:30 Uhr  
 17.09.2021 **Umsteigen bitte! Für eine global gerechte Verkehrswende.**  
 Online-Vortrag mit Diskussion: Welchen Preis zahlen wir und andere im Hinblick auf Rohstoffe und Ressourcen für unsere Vision einer umweltfreundlichen Mobilität? 17:30-18:30 Uhr  
 20.09.2021 **Wasserstoffprojekte im Landkreis Verden: Lastverkehr mit grünem Wasserstoff**  
 Online-Vortrag von EWE und dem Wasserstoffnetzwerk Nordostniedersachsen: Von der Erzeugung über Transport, Logistik und Speicherung bis hin zur Bereitstellung und Nutzung von Wasserstoff in den Lastverkehrsanwendungen der Region. Beginn: 17:00 Uhr  
 21.09.2021 **Alles rund ums E-Laden: Wissenswertes für Bürger\*innen und Unternehmen**  
 Online-Veranstaltung von EWE, Stadtwerke Achim und Stadtwerke Verden zu Lade- und Netztechnik, Ladeinfrastruktur und Förderprogrammen mit Praxistipps für Privatpersonen, Unternehmen und Kommunen. Beginn: 17:00 Uhr  
 22.09.2021 **Unterwegs auf dem zukünftigen Radschnellweg Verden-Achim-Bremen**  
 Sternfahrt mit der AzweiO zur Abschlussveranstaltung und Fahrradtour mit Tipps und Infos entlang der geplanten Radpremium-Route. Treffpunkt: 15:00 Uhr in Bremen-Mahndorf, weitere Treffpunkte folgen.

Mobilitätswoche im Landkreis Verden  
**KLEVER UNTERWEGS**  
 16. – 22. September

**KLEVER FÖRDERVEREIN**  
 Klimaschutz- und Energieagentur  
 Landkreis Verden

**WWW.KLEVER-UNTERWEGS.DE**



Nanning und seine Freunde machen es vor: Wie wir in Zukunft umwelt- und klimafreundlich von A nach B kommen, darum geht's bei der Mobilitätswoche „KLEVER UNTERWEGS“ im September 2021.

22.09.2021 **Schluss mit der Ökomoral bringt keine Mobilitätswende. Wir müssen Regeln und Strukturen ändern!** Beginn: 18:00 Uhr, Forum der Niedersächsischenhalle Verden  
 Wuppertal Institut zum Thema

Wir suchen **KFZ-Lackierer/-in** (m/w/d) und **KFZ-Mechaniker/-in** (m/w/d) oder **KFZ-Mechatroniker/-in** (m/w/d) zum schnellstmöglichen Termin.

**Der Blech Specht**  
 Ausbeul- und Lackierarbeiten

Malte Wigger

Nikolaus-Kopernikus-Straße 3 · 27283 Verden  
 Telefon 04231/9378533 · Fax 04231/9378544  
 info@blechspecht.de · Mo.-Do. 8-17 Uhr · Fr. 8-16 Uhr

## Kleiderbörse am 21. September

VERDEN. Die 33. Kleiderbörse für Damen- und Herrenbekleidung der Landeskirchlichen Gemeinschaft findet am Dienstag, 21. September, in den Räumen der LKG Verden, Georgstraße 15a, mit Hygienekonzept statt. Von 9-12:30 Uhr und von 14:30-18:00 Uhr kann gute gebrauchte Damen- und Herrenbekleidung für Herbst und Winter sehr günstig erworben werden.

## Weetst du wat?

In Veern giff mehr Stroom un Gas fört Geld!

- Energie zu fairen Preisen und Bedingungen
- Jetzt auch als 100% Ökostrom erhältlich
- Persönliche Ansprechpartner in Ihrer Nähe

servicestark + nachhaltig

Stadtwerke Verden GmbH  
 Weserstraße 26 · 27283 Verden  
 Telefon: 04231 915-510  
 www.unser-aller-strom.de  
 www.unser-aller-gas.de

**stadtWERKE VERDEN**  
 MIT ALLER ENERGIE SEIT 1866

# Erfolgreicher Startertag 2021 bei BLOCK

**VERDEN.** Siebzehn neue BLOCKaner:innen begrüßte BLOCK Transformatoren-Elektronik GmbH am diesjährigen Startertag. Für dreizehn Auszubildende und vier dual Studierende begann im Verdener Industrieunternehmen ein neuer beruflicher Lebensabschnitt. CEO Wolfgang Reichelt und Personalleiter Tobias Kirschke nahmen die „Starter“ mit persönlichen Ansprachen in Empfang und offenbarten spannende Meilensteine und Anekdoten. Auszubildende aus anderen Lehrjahren teilten persönliche Erfahrungen ihrer bisherigen Berufslaufbahn mit den neuen Kolleg:innen. Das Begrüßungsprogramm endete mit einem ausführlichen Firmenrundgang und die neuen Auszubildenden wurden mit den besten Wünschen in ihre Lehrjahre verabschiedet.



Von links: Anina Heckmann (Duales Studium – Maschinenbau), Personalleiter Tobias Kirschke, Jan Mattis Schumacher (Duales Studium - Maschinenbau), Jonathan Bargfrede (Industriemechaniker), Alina Spehling (Industriekaufmann), Maximilian Höcherl (Industriekaufmann), Hanna Zadorozhko (Duales Studium – Wirtschaftsingenieurwesen), Gordon Blume (Technischer Produktdesigner), CEO Wolfgang Reichelt, Armin Mondrowski (Fachkraft für Lagerlogistik), Jascha Hepke (Mechatroniker), Koray Birkent (Mechatroniker), Hadi Sleman (Elektroniker für Automatisierungstechnik), Marcel Spiller (Duales Studium – Wirtschaftsingenieurwesen), Pierre-Maurice Wilken (Elektroniker für Betriebstechnik), Pascal Schumacher (Industriekaufmann), Mirco Hellwig (Technischer Produktdesigner), Yazan Al Rahhoum (Maschinen- und Anlagenführer), Vincent Jüttner (Industriekaufmann)

## Glaserei Berndt Verden

Bau- und Kunstglaserei  
Glasermeister



- Glasreparatur und Notdienst
- Glasveredelung
- Isolierglas
- Glastüren
- Spiegel
- Bildereinrahmung
- Passepartouts
- Rahmungen von Aquarellen, Fotos
- Stickbildern und Ölbildern

Ziegeleistr. 8 · Am Allerufer 12 · 27283 Verden/Aller  
Telefon 0 42 31/44 54 · Fax 0 42 31/8 50 41

## „Imagine“ – Ausstellung im Domherrenhaus

**VERDEN.** Nach Verden zu kommen, lohnt sich immer. Im September 1966 war John Lennon zu den Dreharbeiten zum Film „Wie ich den Krieg gewann“ in Verden. Viele Jahre später wurde ein Denkmal zur Erinnerung an John Lennon eingeweiht. Im Oktober findet nun eine Sonderausstellung im Domherrenhaus Verden zur Beatles Ära statt. Im Frühjahr 1971 wurde „Imagine“ in nur wenigen Stunden an einem Vormittag niedergeschrieben. Seitdem sind 50 Jahre vergangen. Zu einer Sonderausstellung im Domherrenhaus Verden rund um die Stationen der Beatles Ära laden fünf Sammler ein. Zusätzlich zur Ausstellung findet am 16. Oktober 2021 um 19.00 Uhr ein Clubkonzert „Imagine“ mit Johnny Silver in den gleichen Räumen statt.



„Imagine“ mit Johnny Silver

Die Ausstellung ist vom 10. Oktober bis zum 14. November 2021 im Historischen Museum Domherrenhaus in 27283 Verden/Aller, Untere Straße 13, zu sehen. Weitere Infos unter [www.domherrenhaus.de](http://www.domherrenhaus.de)

# Ins Herz von Australien

## Ein Reisebericht von Kurt Sindel



**Kurt Sindel, ehemaliger Lehrer am Gymnasium in Verden, hat eine Reise nach Australien unternommen und darüber einen ausführlichen Reisebericht geschrieben, den er dem Blauen Blatt für eine Veröffentlichung zur Verfügung gestellt hat. Diesen werden wir in einer Fortsetzungsreihe veröffentlichen. Fortsetzung aus BB 04/2021:**

Als dann aber die „Great Northern Railway“ den Ort erreichte, vervierfachte sich gleich die Zahl der Einwohner. Die Stadt (ca. 25.000 Einw.) lebt heute zu einem wesentlichen Teil vom Tourismus. Es gibt einige Hotels, Geschäfte, kleine Läden und Galerien für kunstgewerbliche Artikel der Aborigines.

Die Vergangenheit zurück. Mit dem britischen Seefahrer James Cook (1728-1779) setzt die neuere Geschichte Australiens ein. Die nach Cook im Auftrage der britischen Regierung vom Land Besitz nahmen, waren an Bodenschätzen und an Platz für eingeschleppte Gefangene interessiert. Im Zentrum von Alice Springs steht der unscheinbare steinerne Bau des kleinen Gefängnisses. Erst kurz vor unserer Abreise wurde uns in Fremantle (unweit von Perth) bewusst, welche Bedeutung als kulturelles Erbe Gefängnisse hierzulande haben. Das Fremantle Prison, das wir besichtigen konnten, war seinerzeit eines der berühmtesten Gefängnisse des Britischen Empires.

Fortsetzung folgt

**Alice Springs**  
Alice Springs liegt inmitten des sog. „Red Center“, unweit der genauen geografischen Mitte dieses Kontinents. Kann ein Ort abgelegener sein? Er liegt gleichermaßen 1500 km entfernt von Darwin im Norden (unserem späteren Aufenthaltsort) und Adelaide im Süden. Von Adelaide kommt der „Ghan“, Australiens legendärster Zug, der die lange Strecke in 25 Stunden bewältigt, bevor er seine Reise weiter fortsetzt (seit 2004) via Katherine nach Darwin im Norden. „The Ghan“ hat seinen Namen von den afghanischen Kamel-Karawanen erhalten, von denen die Reisenden aufgenommen wurden, wenn die Gleise nach heftigen Regengüssen unter Wasser gesetzt waren. Sie stellten nach der Gründung der frühen Siedlung auch die Versorgung der ersten Siedler sicher, die ab 1920 Lastwagen, später die transaustralische Eisenbahn übernahm. An den luxuriösen Waggons dieses exquisiten Fernreisezuges – während er auf dem Bahnhofsgelände abreisebereit steht, können wir uns von der Qualität eines Eindruck verschaffen – sieht man das rote Kamel als Symbol über dem Namenszug. Verwilderte Kamele durchstreifen heute in großer Zahl das Outback, eingeschleppt ins Land wie einige andere Tierarten.



Dreamtime – Malereien der Aborigines

### Aborigines

Insbesondere interessieren uns ihre gemalten Bilder. Es sind nicht wenige Künstler und Künstlerinnen, die sich inzwischen einen Namen gemacht haben und ihre Arbeiten auch schon im Ausland auf Ausstellungen zeigen konnten. Die verschiedenen Bildmotive geben einen Eindruck von der „Dreamtime“ der australischen Ureinwohner. Vor über 50.000 Jahren waren sie die ersten Besiedler des Kontinents, die sich im Laufe der Jahrtausende aufgesplittert haben in die verschiedensten Stämme, die sich durch Bräuche, Sitten und Sprachen unterscheiden. Allein im Northern Territory, wozu auch Alice Springs gehört, gibt es 40 verschiedene Sprachgruppen. Im Denken und Glauben dieser Menschen, deren Kultur die älteste durchgehende der Menschheitsgeschichte ist, sind alle belebten und unbelebten Dinge, Menschen und Tiere durch Verwandtschaft eine natürliche Einheit, die man sich in dieser Traumzeit erträumte. „Dreamtime“ ist der zentrale Begriff der Aborigines, für ihre Mythologie, nach der die Gegenwart hervorgegangen ist aus einer raum- und zeitlosen Welt. Berge, Flüsse, Quellen und andere Naturgegebenheiten sind die Manifestationen dieser „Dreamtime“, die sich auch in den Bildern der Künstler widerspiegelt. Auf dem Kunstmarkt erreichen ihre Bilder inzwischen horrenden Preise. Die „Three Sisters“ in den Blue Mountains, die wir kurz nach unserer Ankunft in Sydney erkundeten, sind nach der Traumlegende drei schöne Schwestern, die von ihrem Vater zum Schutz vor einem Ungeheuer in Felsen verwandelt worden sind. Mit den Indianern in Nord-Amerika, den Maoris in Neuseeland und den Aborigines reicht die Geschichte dieser Gebiete weit in



Dreamtime – Malereien der Aborigines

DIE TISCHLEREI IN VERDEN → [tischlerei-bruemmer.de](http://tischlerei-bruemmer.de)  
Möbelfertigung mit modernster Technik - zuverlässig und kompetent



MÖBELBAU | KÜCHEN | INNENAUSBAU | FENSTER



In Rieda 38 | 27283 Verden | 04231 901240



## Neustart von Steuerberaterin Jennifer Bösmann-Hoben mit CogniTax in Verden

**VERDEN.** Seit Jahresbeginn hat die Steuerberaterin Jennifer Bösmann-Hoben den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt und ist mit ihrem Team in Verden unter dem Namen Cognitax Steuerberatung zu finden. Dort ist sie bereits in zweiter Generation als Steuerberaterin in Verden tätig. Ihr Vater Gerhard Hoben stand über 40 Jahre Unternehmen und Privatperso-

nen mit Rat und Tat zur Seite. Ihre Mandaten. Über die steuerliche Beratung hinaus, stehen den Mandanten der Cognitax Steuerberatung ein etabliertes Netzwerk aus Kompetenzpartnern, Rechtsanwälten, Notarin sowie Unternehmensberater zur Verfügung.

Im Internet finden Sie Frau Bösmann-Hoben mit ihrem Team unter [www.cognitax.de](http://www.cognitax.de)

### Jennifer Bösmann-Hoben Steuerberaterin

## Kompetenz in Steuern und Beratung

- » Jahresabschluss
- » Finanz- und Lohnbuchhaltung
- » Steuererklärungen
- » Steuerliche Beratung

**Bei Erhalt von Kurzarbeitergeld über 410 Euro besteht die Abgabepflicht einer Einkommensteuererklärung!**

Besuchen Sie uns – Johanniswall 12 – 27283 Verden  
Telefon: +49 4231 9030770  
E-Mail: [info@cognitax.de](mailto:info@cognitax.de) – [www.cognitax.de](http://www.cognitax.de)

**Vermietung von:**

- Minibagger
- Radlader
- Rüttler
- Anhänger
- Handgeräte
- Kleinmaschinen

**BAUSERVICE-EGGERS**

**Dienstleistungen:**

- Pflasterarbeiten
- Aushubarbeiten
- Gartenpflege

27283 BAUSERVICE-EGGERS.DE Verden  
Tel: 0176 85617476 • 0152 08411385

## Schlaue Köpfe gesucht.

Wir suchen Mitarbeiter in den Bereichen **Produktion, Logistik, Vertrieb, Einkauf und Entwicklung.** Bewerben Sie sich jetzt!

BLOCK Transformatoren-Elektronik GmbH • Max-Planck-Str. 36-46 • 27283 Verden  
Phone: 04231/678-0 • [www.block.eu/karriere](http://www.block.eu/karriere)

Gasthaus  
**Waidmannsheil**  
27313 Diensthof · Dorfstr. 5 · Tel. 04254/8303

**Noch bis zum 26. September  
Steak- und Burgerwochen**

Angus- und Wildburger  
Lachs- oder Veggiburger  
Spareribs, Steaks, Bratkartoffeln  
und neu: Beef Ribs

\*\*\*  
**Ab 29. September  
Wildwochen**

Täglich ab 15 Uhr · Mo/Di Ruhetag · Sa/So. ab 10 Uhr geöffnet  
www.Gasthaus-Waidmannsheil.de

## Backtage auf dem Jaeger Hoff

**WESTEN.** Auf dem Jaeger-Hoff in Westen, Zum Sportplatz 5 ist an den Sonntagen 12.9., 26.9. und 10.10.2021 Backtag. Ab 10 Uhr gibt es süßen und salzigen Hefekuchen aus dem Steinbackofen. Neben aktuellen Themen steht der Entedank im Mittelpunkt. Dat Rosenhus und der Garten ist täglich ab 10 Uhr für eine Pause geöffnet. Beköstigungen nur nach Absprache unter 04239/241 oder vor Ort. Bei Verzehr auf dem Hof sind die Kontaktdaten abzugeben. Die Bäuerin Ulrike Kraul bittet die geltenden Coronaregeln einzuhalten.

## Klusmann Gaststätte PARTYSERVICE



### Ihr Partner für Feste und Feiern

Ob zu Hause oder  
in unseren Räumen!  
Wir beraten Sie gerne.

**Telefon (0 42 54) 82 49  
Dorfstraße 72  
27324 Hämelhausen**

\*\*\* HOTEL & GASTHAUS  
**Zur Linde**  
HEDDENEVERBERGEN

Offene Stellen:  
Jetzt bewerben unter  
zurlinde-nedden.de

**WILDWOCHE**  
Heimisches Wild aus Neddener Forst

Hotel-Gasthaus „Zur Linde“  
Günter Wolff  
Neddener Dorfstraße 33  
27308 Kirchlinteln-Neddenaverbergen  
Telefon: 04238 - 9429-0  
E-Mail: info@zurlinde-nedden.de  
Web: www.zurlinde-nedden.de

## Gemütliche Runde 1984 ...



... bei der Einweihung des Tennisplatzes in Westen. Von links: Hannelore Kitsch, Klaus Skornia und Dirk Kattwinkel.

## Im Spätsommer besondere Spezialitäten genießen

Der Sommer war eher verhalten, so dass wir nun auf einen schönen Spätsommer und warmen Herbst hoffen. Dann kann man noch auf den Terrassen und in den Gärten der Gastronomie im Aller-Weser-Dreieck die frische Luft, trotz der Corona-Pandemie erleben. Mit dem Ende des Sommers und den beginnenden Herbst kommt auch die Zeit in der in unseren Gasthäusern und Restaurants bei den Speisen, die Angebote mit vielen Spezialitäten auf der Speisekarte erscheinen. Vor allen sind die Wildgerichte die Besonderheiten dieser Zeit. Neben dem guten Service sind es vor allem die besonderen Spezialitäten, die für den erlesenen Geschmack der Gäste in der

Gastronomie zwischen Aller und Weser von Bedeutung sind. Und sollte der Wettergott uns mal einen Strich durch die Rechnung machen, so findet man im Innenbereich auch gemütliche Räumlichkeiten, um sich vom Alltagsstress zu erholen. In einigen Gasthäusern, in denen verschiedene Grillspezialitäten angeboten werden, kann man aber auch auf die Spezialitäten des Hauses bauen. Verschiedene Grillspezialitäten mit Fleisch, Wurst, Fisch oder auch nur mit Gemüse und Früchte sowie die unterschiedlichen Salate zeigen, dass es ein vielfältiges Angebot gibt. Bedenken sollte man allerdings, dass man sich auch jederzeit rechtzeitig einen Tisch reservieren lässt. Das vermeidet Frust und Ärger für beide Seiten. Jede Jahreszeit ist geeignet für Spaziergänge in der schönen Umgebung zwischen Aller und Weser. Bei einem anschließendem Essen in einem der guten Restaurants in der heimischen Umgebung kann man auch einen Urlaub genießen, ohne in die weite Welt zu reisen. Aber wer auch in der eigenen Küche Spezialitäten zubereiten möchte, hat im Aller-Weser-Dreieck alle Möglichkeiten. In den bauerlichen Hoffläden gibt es vor allen Dingen frische Waren. Die Hoffläden sind bestens ausgestattet und haben ein sehr breites Angebot an allerlei Köstlichkeiten. (rf)

## Hola!

Ich stelle mich kurz vor. Ich bin Elton und gehöre zu Männern-WG auf dem Alpakahof „Puravida“ in Kirchwahlingen. Jetzt erzähle ich Euch mal von meinem Traum: Stellt Euch vor ... Ihr sitzt mit Euren Gästen auf einem Traumplatz auf einem alten Bauernhof im klitzekleinen Kirchwahlingen, auf der Weide, alte Eichen schauen auf Euch, die Stühle umhüllt von weißen Husen, vor Euch ein wunderschöner Trautisch und wir Fellnasen mitdrin! Der Mittelgang, der Trautisch, geschmückt und abgestimmt mit den Farben des Brautstraußes. Alles natürlich tiergerecht, denn wir knabbern vielleicht auch mal an Brautstrauß! Upps! Dann muss die liebe Braut uns schnell sagen, dass sich das nicht gehört ... Nun legt sich langsam die Aufregung bei Euch und nach der Zeremonie geht es zum ersten gemütlichen Teil über, dem Sektempfang. Sollte das Wetter mal nicht so toll sein – wasserscheu sind wir aber nicht – gäbe es natürlich eine chicke Überdachung. Als zusätzlichen Glücksbringer könnt Ihr über uns sogar einen echten Schornsteinfegermeister engagieren. Das können wir Alpakas natürlich nicht selbst vermitteln, wir können so schlecht telefonieren. Dafür haben wir Angela und Jens-Uwe, die Zweibeiner – die kümmern sich! Okay, ich verrate es: Die kümmern sich eh um alles und wir Alpakas brauchen uns nur gut benehmen!



Elton, ein Bewohner der Männern-WG auf dem Alpakahof in Kirchwahlingen.

Dies war nun der Part für die Braut. Und nun noch ein Tipp unter uns Männern: Wäre es nicht der Hammer, Euch und Eure Gäste mit einem echten Oldtimer-Bus zu unserer Location zu chauffieren? Wir wissen, wie das geht. Nun mal ehrlich, ist

Kirchwahlingen  
**Alpaka-Hof**  
Tiermagie erleben!  
Therapeutische Arbeit mit Alpakas  
Alpakawanderungen  
Shop – Offener Hof  
Gruppenreisen – Vorträge  
Konfirmationen und andere Anlässe

Aktuelle Termine auf der Homepage:  
www.alpakahof-puravida.de

Unsere Spezialitäten auf der Terrasse und im idyllischen Garten genießen!

Wir bitten um  
Tischreservierung.

Unsere frische Speisen  
sind auch außer Haus ein echter Genuss!

**Odysseus**  
Restaurant  
Dörverden-Stedebergen an der B 215  
Telefon (0 42 31) 952 70 55

Öffnungszeiten: Täglich von 17.00 bis 22.30 Uhr · Samstagmittag nur nach Reservierung.  
An Sonn- und Feiertagen von 12.00 bis 14.30 Uhr und 17.00 bis 22.30 Uhr · Dienstag ist Ruhetag.

## Musical Dinner am 29. Oktober 2021



Zum Dinner gibt es Rhythmen aus Mamma Mia ...

**EYSTRUP.** Am Freitag, den 29. Köstlichkeiten an. Einlass ist ab Oktober 2021 bietet Parrmann 19 Uhr. Noch nie war Musical so Norddeutschlands erfolgreiche nah. Wenn Sie Musicals lieben Dinner Show mit kulinarischen und einen ganzen Abend in

himmlichen Melodien schweben möchten, ist es genau das Richtige für Sie. Erleben Sie die Höhepunkte aus den erfolgreichsten klassischen und aktuellen Musicals. Mit dem original Hamburger Musical-Ensemble wird Ihnen eine unterhaltsame Mischung aus gastronomischen Genüssen und exklusiven Musical-Highlights geboten. Vergessen Sie für einige Stunden den Alltag und genießen Ihre Lieblingslieder. Die professionellen Musical-Darsteller in originalgetreuen Kostümen bringen den Glanz der großen Shows in greifbare Nähe. Hier sind Sie "hautnah dabei"! Diese Musical-Dinner-Show bringt das Flair der großen Bühnen mit stimmungsvollem Life-Gesang nach Eystrup. Lassen Sie sich von den heißen Rhythmen aus MAMMA MIA begeistern. Bei Kultsongs wie „Mamma Mia“, „Waterloo“ oder „Dancing Queen“ ist Gänsehaut garantiert und Mitsingen und Mittanzen ausdrücklich erwünscht. Es gibt keine weit entfernte Bühne, hier ist jeder direkt im Geschehen. Zusammen mit den kulinarischen Köstlichkeiten wird Ihnen dieser Abend unvergessen bleiben. Der Eintritt kostet 75 Euro inkl. 3-Gänge Menü und Aperitif. Karten erhalten Sie im Vorverkauf während der Öffnungszeiten in der Gaststube oder unter Telefon 04254-9222-20 sowie unter der kostenlosen Karten-Hotline 0800-040236654. Weitere Informationen finden Sie auch unter www.original-musical-dinner.de und unter www.parrmann.de

**W MEXER**  
Von-Staffhorst-Str. 2 · 27318 Hoya/Weser  
Tel. + Fax (0 42 51) 28 25 – 4 30

- Kälte- und Klimaanlage
- Kühl- und Gefrierzellen
- Milch- und Spargelkühlungen

**ELEKTROINSTALLATION  
KÄLTEANLAGENBAU**

Neu im September & Oktober:  
· Sonntags-Frühstück am 5., 12. und 19. September sowie 3. Oktober  
· Flammkuchen und Federweißer vom 4. bis 17. Oktober

EST. 1913  
**PARRMANN**  
HOTEL | RESTAURANT

**MITTAGSTISCH**  
Mo, Mi, Do, Fr: 11.30 - 14.00 Uhr

nur € 7,-

<b>30. August – 3. September</b> Lasagne Bolognese mit einem kleinen Salatteller	<b>27. September – 1. Oktober</b> Gebratener Leberkäse mit Bratkartoffeln	<b>18. – 22. Oktober</b> Kasselernacken mit Sauerkraut und Salzkartoffeln
<b>6. – 10. September</b> 2 Matjesfilets nach Hausfrauenart mit Bratkartoffeln	<b>4. – 8. Oktober</b> Gefüllte Paprikaschote mit Petersilienkartoffeln	<b>25. – 29. Oktober</b> Schweinegeschnetzeltes »Züricher Art« mit Bandnudeln und einem Beilagensalat
<b>13. – 17. September</b> Hühnerfrikassee mit Salzkartoffeln	<b>11. – 15. Oktober</b> Hähnchenschnitzel mit Pilzrahmsoße und Penne	

**WIR MACHEN URLAUB VOM 20. – 26. 9. 21**  
Der Hotelbetrieb läuft weiter

Bahnhofstr. 84 | 27324 Eystrup | Tel. 04254 922 22 0, WhatsApp 0175 64 62 776 | info@parrmann.de  
Öffnungszeiten im September & Oktober: Mo, Mi, Do, Fr: 11.30 – 14.00 und 17.00 – 22.00 Uhr, So: 11.30 – 22.00 Uhr  
Di: Ruhetag, Sa: geschlossene Veranstaltungen  
www.parrmann.de

Sie finden uns auf den Wochenmärkten in:  
**Hoya, Verden, Bremen und Achim**

**HOFLADEN**  
Martfeld-Loge  
Mi. und Fr. 7–18 Uhr · Sa. 7–13 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihre Landschlachter Oliver Wolters

Landschlachtere  
**Wolters**  
Fleisch- und Wurstwaren  
aus eigener Herstellung  
Martfeld-Loge  
04253/355

## Landschlachter Adolf Wolters



... aus Martfeld mit Verkäuferin im Verkaufswagen in den 1980er Jahren

Der Schlüssel zum höheren Leben ist die Liebe,  
denn sie bereitet vor zur Freiheit.  
Bettina von Arnim



# DER GRAFSCHAFTER

ALTES UND NEUES AUS HOYA STADT UND LAND



## Brille Hörgerät

DIPL.-ING.(FH) HENNING  
**HUTH**

Tel. (04251) 2615  
www.huth-hoya.de

### AUTOHAUS GRÜNHAGEN

Unsere Serviceassistentin **Saskia sucht dich als Kollegen/in!**

**Das solltest du mitbringen:**  
- Kaufmännische Ausbildung  
- gerne im täglichen Kontakt mit unterschiedlichen Menschen sein  
- kommunikativ u. aufgeschlossen

**Aufgaben:**  
Unterstützung des Service Teams in organisatorischen und kaufmännischen Aufgaben

Bewerbe dich bitte mit aussagekräftigen Unterlagen, deinem Gehaltswunsch und dem frühestmöglichen Eintrittstermin bei Ralf Grünhagen, Email: ralf.gruenhagen@autohaus-gruenhagen.de

Autohaus Grünhagen GmbH & Co. KG  
Auf dem Kuhkamp 3  
27318 Hoya  
Tel. (04251) 672740  
www.autohaus-gruenhagen.de



**VERSTÄRKUNG GESUCHT!**  
Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung **Garten-/Landschaftsgärtner Tiefbauer Maschinenführer und Pflasterer**

Du verfügst über eine selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise, bist motiviert, besitzt einen Führerschein Klasse BE und möchtest in einem jungen dynamischen Arbeitsumfeld bei leistungsgerechter Bezahlung arbeiten?

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

**Schmädeke**  
Gartenbau / Gartenpflege /  
Zaunbau / Kaminholz

Hoyaer Straße 11 · 27333 Schweringen  
Tel. (0 42 57) 2 67 · kontakt@gartenbau-schmaedeke.de

## Langer Samstag in Hoya am 18. September

**HOYA.** Die Fördergemeinschaft Hoya plant einen langen Samstag in der Grafenstadt mit vielen interessanten Angeboten für die gesamte Familie. Seitens des Vorstandes und der Mitglieder hat man sich viele Gedanken darüber gemacht, wie ein solcher Tag unter den gegebenen Umständen durchgeführt werden kann und ein passendes Konzept entwickelt. Ein Highlight wird sicherlich der Auftritt der Band „Rock-4-U“ sein. Was vor über 20 Jahren als musikalischer Ausgleich im Keller entstand, ist heute eine Band, die mit ihrem hohen musikalischen Niveau und das umfangreiche Repertoire aus der Oldie- und Rockwelt nicht mehr wegzudenken ist. Bis auf kleine personelle Veränderungen ist die Band bis heute unverändert. Sabine Pohl und ihre Musiker Axel Howe, Rolf Israel, Christian Gornig, Kristian Vogelberg und Gerd Albers werden sich richtig ins Zeug legen, um eine tolle Stimmung auf den Platz zu bringen. Schauplatz für den Auftritt ab 11.00 Uhr ist die Innenstadt von Hoya. Die Besucher müssen sich auch keine Gedanken machen, dass sie



Die Band „Rock 4 U“ wird an dem langen Samstag in Hoya für Stimmung sorgen – auf dem Foto noch in der vorherigen Besetzung.

nichts zu essen bekommen. Selbstverständlich öffnet auch die Gastronomie ihre Pforten und bietet eine Vielfalt an Möglichkeiten, etwas gegen den Hunger oder Durst zu tun. Verschiedene Imbiss- und Getränkestände im Bereich der Langen Straße laden zum Genießen ein. Die Geschäfte in diesem Straßenzug haben am Samstag, den 18. September bis 18.00 Uhr

geöffnet und bieten dadurch einen ganz entspannten Shoppingtag in der Hoyaer Innenstadt an. Die Organisatoren hoffen auf schönes Wetter. Dennoch ist man abhängig von den Auflagen der dann geltenden Corona-Verordnung. Eine eventuelle Absage wird umgehend über die Tagespresse, Facebook und auf www.hoya-ohja bekanntgegeben.

### Sonderausstellung

**HOYA.** Die Sonderausstellung „Forschungsfelder der Archäologie“ im Hoyaer Heimatmuseum ist noch bis zum 7. November zu sehen. Die Museumsleiterin freut sich neben den Tafeln über die Forschungsfelder der Archäologie, Fundstücke aus regionalen und aktuellen Grabungen zeigen zu können. Dazu gehören die Gründungspfähle der bislang unbekannteren Bockwindmühle sowie ein 2016 bei Altenbücken geborgenes deutsches Jagdflugzeug, welches im Kriegswinter 1944/1945 abgestürzt war. Das Museum hat dienstags von 14 bis 16 Uhr oder nach Vereinbarung sowie am Tag des offenen Denkmals von 15 bis 18 Uhr geöffnet.



Kommunalwahl am 12.09.2021

v. l. Heiko Lange (Hassel), Martin Claus (Hoya), Timo Homann (Hoyerhagen), Corinna Bruns (Gandesbergen), Klaus Staroske (Hassel), Daniela Benne (Hassel), Carsten Borstelmann (Hoyerhagen), Helmut Wüste (Hassel)

### Öffentliche Gästeführungen in Hoyas Altstadt

**HOYA.** Durch Hoyas Altstadt findet am 19. September die öffentliche Gästeführung „Adel verpflichtet“ statt. Während dieser 90-minütigen Führung wird von der Grafengeschichte entlang der Flaniermeile – gespickt mit Schicksalen, Zeitgeschehen und Stadtgeschichte – berichtet. Die Führung kostet 4 Euro je Person und der Start ist um 14 Uhr vor dem Rathaus in Hoya. Am 21. Oktober begibt sich Schäfer Heinrich unter dem Motto „Ganoven, Grafen und Gefolge“ auf den Weg zu einem etwas anderen Stadtrundgang. Historische Figuren erwachen zum Leben und sorgen für eine unterhaltsame Führung. Start dieser rund zweistündigen Führung ist um 19 Uhr vor dem Rathaus in Hoya. Die Kosten betragen 6 Euro je Person.



Schäfer Heinrich lädt zum etwas anderen Stadtrundgang ein ... (Fotsalon 21)

Die Teilnahme ist nur nach vorheriger Anmeldung unter Telefon 04251/81547 oder per E-Mail unter tourismus@hoya-weser.de möglich.

**Führungen für Ihre Gruppe**  
Ob mit der Familie, Freunden, dem Sportverein, den Kollegen oder dem Kegelclub – buchen Sie zu Ihrem Wunschtermin Ihre individuelle Gruppenführung. Spätestens zwei Wochen vor dem gewünschten Termin wird eine Buchung empfohlen. **WICHTIG!** Die öffentlichen Führungen finden unter Vorbehalt auf die aktuelle Situation statt. Es gelten die am Tag der Führung geltenden Vorschriften des Landes Niedersachsen, des Landkreises Nienburg sowie die Anweisungen und Hygieneregeln des/der Gästeführer/in.

## Tag der offenen Tür am 9. Oktober 2021

Feuerwehren Hoya und Mehringen jetzt unter einem Dach



Bauen im Bestand und jede Menge Einschränkungen für die Feuerwehr während der Bauphase erforderte eine enge und gute Zusammenarbeit mit den beteiligten Firmen. Das war eine hervorragende Abwicklung. Hier die Rohbauphase im Mai 2020.



Ein Tanklöschfahrzeug kann am 9.10.2021 bestaunt werden.

Es ist vollbracht. Vor fünf Jahren beschloss der Samtgemeinderat den Brandschutzbedarfsplan für die Samtgemeinde Grafschaft Hoya. Unter anderem sieht dieser die Kooperation der Ortsfeuerwehren Mehringen und Hoya vor. Das Feuerwehrhaus in Hoya war nach diesem Plan zu erweitern und die Feuerwehr Mehringen zieht mit ein, bleibt aber eigenständig. Nach hervorragender Planung konnte das Gebäude nun nach ca. 1 ½ Jahren Bauzeit fertiggestellt werden.

Erwähnenswert ist auch, dass die Baukosten innerhalb des Kostenansatzes liegen und sich auf knapp 2,4 Mio. Euro belaufen. Die beiden Ortsfeuerwehren ziehen in ein gut geplantes und optisch ansprechendes neues Zuhause. Dieser Auffassung sind auch viele Bürgerinnen und Bürger, die immer wieder anfragen, ob sie sich das Gebäude einmal ansehen dürfen. Um diese Wünsche erfüllen zu können, soll ein „TAG DER OFFENEN TÜR“ durchgeführt werden und zwar am Samstag, den 9. Oktober 2021 von 13.00 bis 18.00 Uhr. Die Besucher erwarten jede Menge Informationen rund um die Feuerwehr. Der Umgang mit Handfeuerlöschern kann unter Anleitung geübt werden. Neufahrzeuge von einigen Feuerwehrherstellern stehen zur Besichtigung bereit, ebenso wie zwei Feuerwehrausrüster, die neue Produkte präsentieren möchten. Zusätzlich gibt es, über den Nachmittag verteilt, drei kleine Einsatzübungen, die einige Aufgaben der Feuerwehr darstellen. Die Kinder- und die Jugendfeuerwehr freuen sich auch auf diesen Tag. Es wird Führungen durch das Feuerwehrhaus geben, die durch Kaffee und Kuchen verstärkt werden können. Natürlich werden auch Getränke, Bratwurst, Pommes, Pizza und, je nach Witterung, auch Eis angeboten.

Die Veranstalter hoffen, dass die Corona-Pandemie diesen Tag der offenen Tür, unter Berücksichtigung aller Corona-Regeln, zulassen wird. Die Feuerwehren Mehringen und Hoya sind jedenfalls, wie immer, einsatzbereit für ihre Bürgerinnen und Bürger und freuen sich auf viele Gäste.

### September

Ganz ließe weicht de Wind nu über de Rabatten, un nimmt de Diesselsaat mid upp de Reis.  
De Kürbis rankt an'n Komposthopen siene Latten, de meisten Feller sünd all plögt, bit upp denn Mais.  
De Vagels snackt nu über ähre „Tour gen Süden“, un muntert ähre Brut bien Fleegeen upp.  
„Oldwiebersömmer“ siene ganze Prach' is gülden.  
„Tank' diene Seele vull, gaah anne frische Luff.“  
För meis alle Kreatuur'n upp Eern sünd nu de Dische deckt un aberfull.  
Laat Sünnestraahl'n ook bi di inkeehr'n, slör mid de Holschen öbern Wegg uut Mull.  
Een eenziget Bukett von Blumen is de Goorn, meis broncefarben, kunterbunt un sadd.  
Geneet nochmol de liesen, warmen Daage mid dien Naabar un vertellt jo wad.  
Spinnwäbens laat all smorns wi Diademe.  
Von'n Dau de välen Drüppens speigelt sick.  
De grode Malerin „Natur“ sett't sick in Szene.  
Uus Herrgodd sien Muskanten späält dat läste Stück.  
Helga Nordhausen †, aus „Ut schier Schandudel“

### Drei Helzendorfer Freundinnen



Ende der 1930er Jahre. Von links: Mariechen Hemsoth (verheiratete Hustedt), Lotti Hillmann (verheiratete Schumann) und Marta Hillmann (verh. Böhlke).

## WANTED!

Mitarbeiter für Küche und Service  
(m/w/d)  
in Voll- oder Teilzeit gesucht



Du fühlst Dich angesprochen?  
Ruf an oder komm vorbei und melde Dich am Tresen!

Telefon: 04251 7000  
kontakt@lindenhof-hoya.de

Deichstr. 27, 27318 Hoya  
www.lindenhof-hoya.de

Wir sind auch in Ihrer Nähe tätig!

Heizung · Sanitär · Solartechnik

**Ehrlich & Stork**  
GmbH Meisterbetrieb

Winterstraße 6 · 27333 Bücken  
**(04251) 67 12 30**



**Physio Aktiv**  
Gesundheits- & Fitness-Sport

Angebote des Gesundheits- und Reha-Zentrums

- Milon-Zirkel
- Physiotherapie
- Krankengymnastik
- VelusJet-Massage
- Gruppentraining
- Wärmebehandlung mit Fango oder Heißluft

## Sommerskampagne

Die ersten 10 Neukunden erhalten zusätzlich **150 € Guthaben** auf ihre Mitgliedschaft, wenn ein 2. neues Mitglied mitgebracht wird.

und **200€ sparen**

Gleichzeitig nehmen die Trainierenden an einem Preisausschreiben teil. **1. PREIS: EIN TABLET**

... eine schöne Zeit!



Unser aktuelles Massage-Angebot  
Wellness Therapie (Velus-Jet Wasserstrahlmassage)  
9,80 € 20 Min.

Deichstr. 52 - 56 ° 27318 Hoya ° Tel. 04251-1460 ° info@physioaktivhoya.de

## Unsere Helden im Herbst

...so wird's heldenhaft...

mit Heide, Blüten & Früchten aus Ihrer Gärtnerei

Ideen für Dich

Das Grüne Team Thöming Gärtnerei & Floristik

Lange Straße 96 · 27318 Hoya · Tel. 04251-2618

### Die Kohlhoff Geschwister



Anfang der 1930er Jahren. Die Familie hat später in Bruchhausen gewohnt. Es sind die vier ältesten Kinder. Von links: Hilde, Walter (kniend), Henry und Erika rechts.

## VGH-REISEN.de

Mal wieder raus!

### Reisetipps für Sie

07.10.21	4 Tage Weinparadies Saale & Unstrut	ab 398,- €
15.10.21	3 Tage Leipzig entdecken	ab 295,- €
21.10.21	4 Tage Insel Rügen – Ostseebad Binz	ab 409,- €
04.11.21	4 Tage Saisonabschlussfahrt ins „Blaue“	ab 339,- €
28.11.21	4 Tage Adventszauber im Erzgebirge	ab 385,- €
03.12.21	3 Tage Advent in Thüringen	ab 275,- €

### Tagesfahrten

28.09.	Bad Harzburg mit Baumwipfelpfad inkl. Eintritt und Goslar	43,- €
02.10.	Wernigerode – mit dem Zug auf den Brocken	85,- €
10.10.	Goldener Herbst mit Zielraten – seit Jahren ein Renner!	32,- €
19.10.	Kranichtour Dümmer inkl. Besuch der Moorwälden, geführte Rundfahrt sowie Mittagessen und Kaffeegedeck	59,- €
26.10.	Bremerhaven mit Kochshow im Seefischstudio inkl. Fischbuffet	55,- €
07.11.	Miniaturwunderland in Hamburg inkl. Eintritt	ab 40,- €

### Begleitete Flugreisen

04.02.22	8 Tage Flugreise Mandelblüte Mallorca mit Irene Gartz	ab 525,- €
12.09.22	11 Tage Rundreise Westkanada – zwischen Pazifik und Rocky Mountains mit Irene Gartz	ab 3.530,- €

Ausführliche Informationen zu unseren Reisen erhalten Sie unter [www.vgh-reisen.de](http://www.vgh-reisen.de) oder gerne auch persönlich unter 04251-93550

Am Bahnhof 1 - 27318 Hoya  
Telefon (04251) 9355-0  
reisebuero@vgh-reisen.de

Bahnhofstr. 2 - 27232 Sulingen  
Telefon (04271) 5200  
info@sulinger-reisebuero.de

## Gärten – Lebensadern in Coronazeiten

Arbeiten im heimischen Garten, Freude an Wachsen und Gedeihen oder auch nur der Genuss beim Flanieren durch Parkanlagen, all dies hat unter der Überschrift „Outdooraktivitäten in Corona-Zeiten“ immer mehr an Bedeutung gewonnen. Gärten wurden zu Lebensadern. Auch die Mitglieder des Hoyaer LandFrauenvereins schlossen sich diesem Trend an und sammelten bei verschiedenen Ausflügen und Reisen zu Gartenschauen und Gartenbesichtigungen Eindrücke, Anregungen und Impulse. Sämtliche Fahrten wurden durch die VGH-Reisen begleitet, und dies unter den Beschränkungen der Coronapandemie in einer hervorragenden und souveränen Weise Weimar – Erfurt – Wernigerode, diese geschichtsträchtigen, mittelalterlichen Städte steuerten im Juli 2021 die Hoyaer LandFrauen an. Auf Goethes und Schillers Spuren wandelten die Gäste anlässlich einer Stadtführung in Weimar. Goethes Liebe zu Anna Amalia, der Herzogin von Sachsen-Weimar-Eisenach, die Beziehung zu seiner späteren Ehefrau Christiane thematisierte die Stadtführerin genauso wie die unglückliche Liebe zu Charlotte Buff, die das Material zu dem Briefroman „Die Leiden des jungen Werthers“ lieferte. Eigentlicher Anlass der Dreitägungsfahrt war aber der Besuch der BUGA in Erfurt. Zentrum dieser gigantischen Schau ist der eipark, der bereits 1961 als Ausstellungsgelände für die „iga“ als erste Internationale Gartenbauausstellung der sozialistischen Länder diente. 430.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfäche, 87.000 m<sup>2</sup> Blumen- und Pflanzenmeer, über 50 Themen- und Schaugärten, Blumenhallenschauen, Ausstellungen und viele weitere Attraktionen prägen die BUGA 2021. Bei hochsommerlichen Temperaturen erhielten die LandFrauen eine Überblicksführung und hatten danach Zeit ausgewählte Anlagen und Gärten zu begutachten oder einfach über das beeindruckende Gelände zu flanieren.



Über Pontons geht es im Japanischen Garten „Bellersen“ über den Teich

lands. Rund um die Ludgerikirche formatieren sich alte Baumbestände und prächtige Bürgerhäuser. Greetsiel verbindet jeder Tourist mit dem romantischen Leyhafen und der größten Kutterflotte Ostfrieslands. Gartenexperte Bösterling führte die Damen und den Herrn auf nicht so stark frequentierte Wege zu den „Gärten am Tief“.



Gartenarchitekt Bösterling zeigt mithilfe einer Wünschelrute, ob ein Standort für einen Baum geeignet oder ungeeignet ist.

Echten Ostfriesentee genossen die LandFrauen auf dem Gutshof Saathoff in Middelstewehr, aber nicht ohne vorab den als „New

Cottagegarten“ angelegten Gutschpark zu bewundern. „Warum in die Ferne schweifen, denn das Gute liegt so nah?“, diese geflügelten Worte aus Goethes Vierzeiler „Erinnerung“ galten als Wegweiser für den Besuch im Garten „Bellersen“ in Twistringen. Dieser auf 5.500 qm konzipierte private Garten ist an Ideenreichtum kaum zu überbieten. Der ehemalige Landwirt und passionierte Gartenliebhaber Heinrich Bellersen schuf hier in den letzten 20 Jahren ein Idyll, das seinesgleichen sucht. Begeistert führte er im August 2021 rd. 30 Gäste des Hoyaer LandFrauenvereins durch eine üppige Pflanzenwelt, wandelte mit den interessierten Gartenfreundinnen auf verschlungenen und liebevoll mit Mosaiken angelegten Wegen und führte über Treppen, unter Laubengängen und über Pontons in eine andere Welt. Wasserfälle, versteckte Sitzecken, Skulpturen und vieles mehr ließen diesen Gartenspaziergang zu einem Erlebnis werden. Auch zwischenzeitlich einsetzende Regenschauer konnten den Genuss nicht schmälern. Der Ausklang dieses Nachmittags fand in der Cafediele „Schmolter Hof“ in Drentwede statt. Auch hier war zuerst ein Gartendurchgang angesagt, bevor sich die Gäste an dem üppigen Grillbuffet labten.

Ina Homfeld

## Eine helfende Hand ... design

... bei der Umsetzung Ihrer Projekte!

Broschüren, Flyer, Anzeigen, Visitenkarten, Websites ... u.v.m.

### Immer eine gute IDEE!

A. d. Fahren 3 | 27324 Eystrup • Tel. 04254 | 801432 • 0151 | 58164214  
p.broschwitz@gmx.de • www.pb-design-eystrup.de

## Unser Team für die Samtgemeinde Grafschaft Hoya.

 1 Wilhelm Schröder 63 Jahre, Dipl.-Finanzwirt	 2 Wilhelm Bergmann-Kramer 73 Jahre, Landwirtschaftsmeister	 3 Marten Stühning 29 Jahre, Industriekaufmann	 4 Fritz Groß 72 Jahre, Polizeibeamter i. R.
 5 Claudia Wübbeling 46 Jahre, Bürokauffrau	 6 Niklas Broschwitz 27 Jahre, Fachkraft für Kreislauf und Abfallwirtschaft	 7 Lüder Görtmüller 45 Jahre, Landwirt	 8 Ulrich Böckmann 61 Jahre, Dipl.-Ing. Agrar (FH)
 9 Stefan Verheyen 44 Jahre, Selbständig	 10 Martina Schrader 54 Jahre, Bankangestellte	 11 Heinz Wedekind 59 Jahre, Dipl.-Ing. Agrar	 12 Dr. Jan Witte 55 Jahre, Jurist
 13 Cord Schumacher 48 Jahre, Landhandelskaufmann	 14 Klaus Twietmeyer 62 Jahre, Bürokaufmann	 15 Jörg Cordes 54 Jahre, Betriebswirt IHK	 16 Christian Schröter 41 Jahre, Versicherungskaufmann
 17 Marina Öngel 28 Jahre, Verwaltungsbeamtin	 18 Jens Klubmeyer 51 Jahre, Bauleiter im Straßenbau	 19 Wilhelm Schumacher 67 Jahre, Fleischermeister, Rentner	 20 Jörg Runge 51 Jahre, Selbstständiger Fleischermeister
 21 Bernd Guder 57 Jahre, Malermeister	 22 Dr. Harm Alhusen 30 Jahre, wissenschaftl. Mitarbeiter	 23 Johann Hustedt 74 Jahre, Landwirt	
 24 Linda Ostermann 52 Jahre, Verkaufsstellenverwalterin	 2 Elisabeth Kurowski 63 Jahre, Bürokauffrau	 5 Stefan Meyer 57 Jahre, Berufsoffizier a. D.	

= Kandidatur für den Samtgemeinderat  
 = Kandidatur für den Kreistag

Die Union für unsere Grafschaft Hoya

## Ziele der CDU für die Grafschaft Hoya:

- Fortsetzung einer nachhaltigen Finanzpolitik.
- Erhalt der beiden Rathäuser und der Mitgliedsgemeinden.
- Stärkung der vielfältigen Betreuungsangebote für Kleinkinder. Wir tragen den veränderten Bedarfen Rechnung.
- Wir wollen die beste Schulbildung für unsere Kinder. Die Gebäude werden weiter modernisiert. Beispiele: Digitalpakt des Bundes, Förderung von Lüftungsanlagen
- Sicherstellung von Brandschutz und Hilfeleistungen durch die Freiwilligen Feuerwehren; Aktualisierung des Brandschutzbedarfsplanes; Ausrüstung und Gebäude werden weiter modernisiert.
- Leistungsfähigkeit und Innovationskraft unserer Unternehmen und der landwirtschaftlichen Betriebe erhalten und fördern.
- Über die Flächennutzungsplanung ermöglichen wir neue Räume für Umwelt und Artenvielfalt, den Ausbau der CO<sub>2</sub>-freien Energieformen und weitere zukunftsweisende Festlegungen und Entwicklungsziele für alle Mitgliedsgemeinden.
- Respekt für die Arbeit unserer Bauern! Die Landwirtschaft ist von zentraler Bedeutung für die Nahrungsversorgung und den Erhalt der Kulturlandschaft. Wir dulden keine Herabsetzung dieses Berufsstands.
- Stärkung der digitalen Verwaltung.
- Sanierung und Renovierung des Freizeitbades Hoya sowie Erhalt und Entwicklung des Naturfreibades Eystrup. Den Tourismus wollen wir gemeinsam mit den Mitgliedsgemeinden weiter fördern.
- Wir wollen nachhaltige Verkehrskonzepte mit einem attraktiven Angebot öffentlicher Busse und Bahnen. Eine einseitige, ideologiegetriebene Verkehrsplanung lehnen wir ab!
- Stärkung von Ehrenamt, Kultur und Sport in den einzelnen Mitgliedsgemeinden.

Am 12.9.2021  
XXX  
Alle Stimmen für die CDU!

## Samtgemeinde Grafschaft Hoya.

Gemeinsam Stark, das Beste für unsere Heimat!

**STUVE**  
**Raumausstatter**  
 Jens Stuve  
 Marktstraße 30  
 27333 Bücken  
 Telefon (0 42 51) 34 71

- Bodenbeläge
- Fensterdekorationen
- Polsterei
- Gardinenwäsche
- Möbelstoffe
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz

**Geschäftsöffnungszeiten:**  
 Montag – Freitag 9.00 – 12.30 Uhr  
 Montag, Dienstag, Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr  
 Mi. + Fr. nachmittags und Sa. nach Terminabsprache

Terminabsprache unter  
 Tel. 04251/3471 oder  
 stuve-jens@t-online.de

*Verschiebe niemals auf morgen,  
 was sich auch übermorgen erledigen lässt.*  
 Oscar Wilde

**GARTENBAU GRÄPEL**  
 GmbH & Co KG

Tel.: 04251/670576  
 gartenbau-gräpel.de

**drescher**  
 Automatisierung GmbH  
 ELEKTROTECHNIK ARBEITSSICHERHEIT

**Komplettlösungen regional aus einer Hand**

- Elektronikinstallationen
- Schaltanlagen
- Steuertechnik
- Netzwerktechnik
- Glasfasertechnik
- Sicherheitstechnik
- Möbelschneidung
- Möbelschneidung
- Überbrückung von Personalengpässen
- Fachkraft für Arbeitssicherheit
- Sicherheits- und Gesundheitsfachkoodinatoren
- Geräteprüfungen
- Prüfung der Betriebsausstellungen
- Gefährdungsbeurteilungen
- Betriebsanweisungen
- Unterweisungen und Schulungen
- Staplerscheinbildung



... bei Folkmanns. Von links: Elisabeth Huschitt, Erika Folkmann, Elsbeth Ehlers und Gerda Dierks. Elisabeth Huschitt wohnt in Chicago. Die vier Freundinnen haben sich getroffen, als sie zu Besuch in Deutschland war. Auch heute noch haben sie Kontakt.

# Open-Air Konzert am 4. September

**BÜCKEN.** Am Samstag, den 4. September 2021 ab 17 Uhr lädt der Verkehrs- und Verschönerungsverein zum Open-Airkonzert mit dem Bremer Kaffeehaus Orchester auf dem Bücken Marktplatz ein. Das Orchester schafft auf lebendige Art und Weise die äußerst unterschiedlichen Musikformen der letzten 75 Jahre und die „Klassiker“ der letzten dreieinhalb Jahrhunderte zusammenzubringen. Für dasleibliche Wohl sorgen das Schützenkorps Bücken mit Getränken, Cachucho/Kaffee-Cord mit Kakao und Kaffee und Thorsten Stede mit seinem Whisky-Angebot. Das Bremer Kaffeehaus-Orchester ist ein einzigartiges Ensemble von fünf Musikern, die sich seit dem Abschluss ihres klassischen Musikstudiums 1990 hauptberuflich dem Kulturphänomen „Kaffeehaus-Musik“, widmen. Anselm Hauke, Constantin Dorsch, Gero John, Johannes Grundhoff und Klaus Fischer spielen unter dem Namen „Bremer Kaffeehaus-



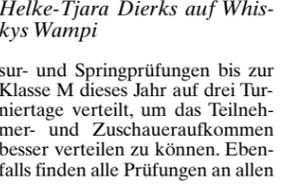
Das Bremer Kaffeehaus-Orchester gastiert am 4.9. in Bücken

Orchester“ seit dem 30. April 1990 zusammen. Das sind inzwischen 31 Jahre. Die ständige Weiterentwicklung des Repertoires macht es den Musikern nicht nur leicht, wach und beweglich zu bleiben, sondern sorgt zugleich für ständige Erfrischung der Beziehung zu ihrem Publikum. Spielerische Offenheit, Interesse an musikalischen Grenzbereichen und eine diesem Publikum liebevoll zugewandte kommunikative Grundhaltung lassen auch nach 31 Jahren keine Langeweile aufkommen. Freuen Sie sich auf „Kaffeehaus-Musik des 21. Jahrhunderts“ in Bücken.

# Dreitägiges Reitturnier der RG Bücken-Wietzen

**BÜCKEN/WIETZEN.** In diesem Jahr findet erfreulicherweise vom 10. bis 12. September wieder das im Umkreis weit bekannte und seit Jahren traditionelle Reitturnier der RG Bücken-Wietzen auf dem Gelände der Familie Behling rund um die Osterbergreithalle in Wietzen statt. Pandemiebedingt sind die ausgeschriebenen Dres-

Tagen unter freiem Himmel auf den Außenplätzen der Osterbergreithalle statt. Die Organisatoren geben ihr Bestes, um wie gewohnt wieder die gemütliche und familiäre Atmosphäre zu schaffen und den Reitsport auch den weniger Interessierten schmackhaft zu machen. Denn vom Frühstück, über Eis und selbstgebackenen Torten bis hin zu Bratwurst und Pommes, ist wieder alles dabei, was unter Einhaltung der Hygienevorschriften zum Verweilen auf den Osterberg einlädt. Weitere Infos zum Zeitplan werden unter [www.rg-buecken-wietzen.de](http://www.rg-buecken-wietzen.de) veröffentlicht.



Helke-Tjara Dierks auf Whiskey Wampi



Nicole Lehmkuhl

**Wir sind Familie...**

**Weserstube**  
 Tagespflege

Tagsüber kompetent in der Gemeinschaft gepflegt und betreut - den Abend in der gewohnten häuslichen Umgebung erleben. Unsere Tagespflege steigert die Lebensqualität der Pflegegäste und deren Angehörige.

Hoyaer Straße 1  
 27333 Schweringen  
 Tel. 0 42 57 / 9 20 56

Anja Lüdeke  
 Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

*Besuchen Sie uns. Gern laden wir Sie zu einem kostenfreien Schnuppertag ein.*

# Zum jährlichen Erntefest in Hoyerhagen



... war im Jahre 1951 von den Beteiligten eine beachtliche Erntekrone gebunden worden und die Einwohner des Dorfes versammelten sich - hier auf dem Foto - im feinsten Sonntagskleid zum üblichen Umzug und gemütlichen Beisammensein. Von links: (vermutlich) Ilse Vogelsang, geb. Bargmann, Herr links neben der Erntekrone unbekannt, Erntebraut Marianne Walmsch, geb. Bargmann, Erntebrotträger Johann Frieling, rechts neben der Erntekrone Erna Grabenhorst geb. Bostelmann, ganz rechts außen: Resi Wicke, geb. Rodekohr. R. Kl.

# WUNNERKRÄFTE

De besten Geschichten liebert ja jümmer noch de Alldag. Wer dorbi good uppasst weet masse to vertellen. In 'n Kalenner haar 'n wi Enne August, Anfang September. Een herrlichen „Oldwibersömmer“! Dat stünd düsse stillen Daage de een verzaubern künn. De Luft is wi Siede, Daudröppen's hangt smorn's anne Spinnwäben. Uut allerfiensten Tüll schient de Näßelschwaden to sien, dee aaber der Winter mid siene Düsterteit in Külle. Bi fiebe lang fang't all an to schummern un man kummt nich ümhenn doch all mal 'n Kluten intoböten dormid de Knaken nich stiebe weert. An soon Abend also, dat wör bi tainelang, klingelte dat anne Dör. As mien Willem aapen mög' de stün'n Nabars Gertrud dor, de angstig uutkeek un frög: „Künnst Ji woll mal äben mid röberkam'n un kieken, bi mi knistert dat so gediegen inne Stuben?!“ Aber ja, wi kaamt! Also rin in ähre Wahnung. To seeh'n wör nix, to rüken Glöök nich, aber ünner denn groo-

den Schrank, wo dat väle Kristall in'n stünn knisterte dat dull. „Ick will Di wat segg'n, dat brennt!“ wär mien Willem sien Snack. Wat nu??? „Dat nützt nu all'n's nix, dat Schapp mutt vonne Wand, as brennt wi hier warm aff!“ Too'n naadenken wör nu keen Tied mehr. Gertrud un mien Keerl fööten denn groden, massiven Schrank an un sett'ten denn anne Side. Ick suuste in de Tied in'n Keller bit an de Schossteensklappe'n. Dor brennde der Ruß lustig vör sick henn, un een qm von denn Foodboden stün'n kött vörn Entflammen. Ammer's mid Waater, nadde Döker vör'n Hals, denn de Rook' beet us inne Oogen un wi hoosten ümme Wette. Tiedlang Winter mid siene Düsterteit in Külle. Bi fiebe lang fang't all an to schummern un man kummt nich ümhenn doch all mal 'n Kluten intoböten dormid de Knaken nich stiebe weert. An soon Abend also, dat wör bi tainelang, klingelte dat anne Dör. As mien Willem aapen mög' de stün'n Nabars Gertrud dor, de angstig uutkeek un frög: „Künnst Ji woll mal äben mid röberkam'n un kieken, bi mi knistert dat so gediegen inne Stuben?!“ Aber ja, wi kaamt! Also rin in ähre Wahnung. To seeh'n wör nix, to rüken Glöök nich, aber ünner denn groo-

Uuttöge allens Ward upwuschen un eers darnaa mutt düsse grode Schrank wedder ane Wand. Wat mi dorbi an meisten wunnert hett un bit hüde in'n Gedächniß bläben is, is de Tatsaake, dat wi dat leddige Schapp' mid 4 Mann börn mössen, um dat überhaupt to bewägen. Ganz anners de Kraft bi Gefaahr, wo twee Personen den vullen Schrank drägen kö'n!!! Glück in'n Unglück haar use Nabarsfro trotzdem, nich uutdenken, wenn dat midden ninne Nach' passeert wör. Helga Nordhausen † aus „Riskier mol wat, frei di“

**Alte Bücher, altes Werkzeug, Spielsachen und Sonstiges gesucht**  
 Telefon 04251/6722999

**Baumschule & Gartenbau Dirk Krebs**

**Verkauf von ...**  
 • Pflanzen  
 • Dünger und Erden  
**Fertigung von ...**  
 • Grabgestecken  
 • eigene Kranzbinderei

**Garten ...**  
 • Neu-, und Umgestaltung  
 • Gehölzschnitt und Baumfällungen  
 • Rasenansaat  
 • Pflanzungen  
 • Garten und Grabpflege  
 • Pflanzenauslieferungen

**Weine der Winzergenossenschaft ...**  
 • Herxheim am Berg  
 • Collegium Wirtemberg

Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag 9.00 – 13.00 Uhr

Hauptstraße 50 | 27318 Hoyerhagen  
 Telefon 0 42 51-29 93 | Telefax 0 42 51-77 85  
 baumschule-krebs@gmx.de

Größerer Parkplatz direkt am Hause

[www.meine-baumschule.de](http://www.meine-baumschule.de) • [www.krebs-gartenbau.de](http://www.krebs-gartenbau.de)

**HAUS Technik WESELMANN**

**Olaf WESELMANN**  
 Meisterbetrieb  
 für Heizung · Solar · Sanitär

Wechold Nr. 50  
 27318 Hilgermissen  
 E-Mail: [hatewe@t-online.de](mailto:hatewe@t-online.de)

Telefon 0 42 56 - 4 35  
 Mobil 0162-24 222 80



*Holz ist meine Leidenschaft*

**Rolf Vogelsang**  
 Tischlermeister

**35 JAHRE**

Auf der Heide 28  
 27318 Hoyerhagen  
 Telefon 0 42 51 · 18 19  
 Fax 0 42 51 · 18 31  
[www.tischlerei-vogelsang.de](http://www.tischlerei-vogelsang.de)

**NEU: Koppelzäune aus Robinienholz**

✓ Die umweltfreundliche Alternative zu Teeröl.  
 ✓ Ansprechend rustikale Optik  
 ✓ Extrem dauerhaft (Resistenzklasse 1-2)  
 ✓ Wahnsinnig hartes Holz, dass trotzdem relativ zäh und elastisch ist  
 ✓ Ungiftig für Rind, Schaf & Ziege, andere Wiederkäuer, Rehe und weitere Wildtiere  
 ✓ Endrindet und geschliffen ungiftig für Pferde

**10 Jahre Herstellergarantie auf die Pfosten**

**HOYA HOLZ**

Gehlbergen 10 • 27305 Bruchhausen-Vilsen • Tel. 04252 93230 • [www.hoyaholzhandel.de](http://www.hoyaholzhandel.de)

**JÖRN MEYER  
DER DACHDECKER**

- Dach- und Fassadensanierung
- Schieferarbeiten
- Dachflächenfenster
- Schornsteinverkleidungen
- Dachrinnen
- Dachausbau
- Fassadenverkleidungen aus Holz

Wechold 104 · 27318 Hilgermissen  
Telefon (04251) 1277  
Telefax (04251) 673343  
www.der-dachdecker-meyer.de  
info@der-dachdecker-meyer.de

**Mahlstedt**  
Kfz-Reparaturen D. Gätje GmbH

Freundlich  
Fair  
Preiswert

Reparaturen aller Fabrikate  
Motorinstandsetzung  
Unfallinstandsetzung  
HU und AU täglich  
Klimaservice

D. Gätje GmbH · Ubbendorf 3 · 27318 HILGERMISSEN  
Telefon 0 42 51/72 61 · Telefax 98 30 70

## Backtag in Wechold

**WECHOLD.** Der Heimatverein Wecheln un ümto freut sich, endlich wieder den beliebten Backtag starten zu können. Am Sonntag, 12. September ist das Heitzteam schon früh aktiv, um den Backofen auf die richtige Temperatur zu bringen. Bäckermeister Werner Meyer mischt den Teig für den Butterkuchen an und legt ganz exakt die Butterstückchen auf. Ab 14.30 Uhr werden die Gäste erwartet und im Heimathaus, in der Scheune und hoffentlich bei gutem Wetter auch draußen bewirtet. Dieser Butterkuchen ist wirklich ein Gedicht, schwärmen die Besucher und genießen die gemütliche Atmosphäre im idyllischen Fachwerkensemble. Dabei darf ein Klönschnack nicht fehlen. Die Gäste werden gebeten, die gelten Corona-Bestimmungen zu beachten.



Bäckermeister Werner Meyer

Beratung ... Verkauf ... Ausführung

**PARKETT = OSTERWALD**

Stefan Osterwald

Ich restauriere  
Ihren Holzfußboden!

1995 – 2020  
Qualität  
seit 25 Jahren

Schierholz 28  
27318 Hilgermissen  
Telefon 0 42 51-9 24 62  
Telefax 0 42 51-9 24 63  
Mobil 0172-42 46 200  
info@parkettservice.de  
www.parkettservice.de

Parkett · Kork · Dielen · Vinyl · Laminat · Treppenrenovierung

## Erntefest in Wechold vor über 70 Jahren



Selbst ein Hundegespann war in der damaligen Zeit beim Einbringen der Kornernete beteiligt. Von links: Agnes Walnsch, davor Ronald, etwas versteckt Edith Kühn, Erich Walnsch, Renate Pelz, Käthe Campe, Fritz Hansen sowie das Hundegespann mit „Roland“.

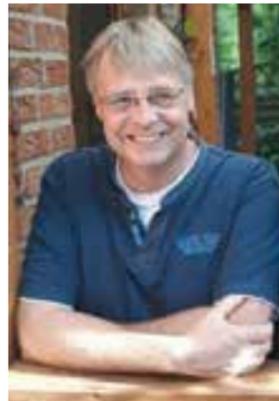
Die höchste Form des Glücks ist ein Leben mit einem gewissen Grad an Verrücktheit.  
Erasmus von Rotterdam

## Frohlocken

Pastoor August Fulda hööl Anfang von de föfftiger Johren in Wecheln den Kunfermanden-Ünnerriicht in den Gemeendesaal af. Hüüt kööm toerst dat an 'e Reeg, wat se utwenig leern schöll'n. Jedereen kööm ran, aver denn möss de bloos en lüttjet Stück von den Vers oder Psalm upseggen. Meiers Karl füng sien Strämel ut Jesaja 53 an: „Siehe, mein Knecht, Knecht, eh „siehe mein Knecht wird, ich eh, ich weiß nich, weiß nich, weiß nich.“ Patoors Vadder, de up 'n annern Enne von de Dische seet un Karl nich goot verstünn, greep en ünner de Aarms: „Ja richtig, mein lieber Junge, weislich, weislich! Nun noch mal von vorne: Siehe mein Knecht wird weislich tun und wird erhöht und...“ Dat könn nu Karl sien Fründ Heinz nich mit anhör'n un hülp em: „... und wird erhöht und sehr hoch erhaben sein.“ „Sehr schön, sehr schön, mein lieber Junge! - Heinz, mach du dann weiter“, wat Karl bannig frein dö, den he wüss nix mehr. In 'e tweten Stünn nöhmen se den 100. Psalm dö, den se bet to de tokamen Wäke up harrn. „Kiek maal, du hest dat aver nich so swoor, dat sünd bloos sess Verse“, meente Heinz bi 't Bibeluplagen. De Pastoor füng mit sien Verklaren an un lees eerst maal vör: „Ein Dankpsalm. Jauchzet dem Herrn, alle Welt! Dient dem Herrn mit Freuden; kommt vor sein Angesicht mit Frohlocken!“ Denn fröög he: „Liebe Kinder, kennt jemand das Wort 'frohlocken', oder hat es schon mal einer gehört?“ Toerst wüss door keenen wat von, aver denn wieste Meiers Karl up; he woll uk maal in 't gode Licht kamen: „Mutter hat zum Geburtstag von Vater eine goldene Kette gekriegt, da sagte er bei: 'Mit so 'n Geschenk kannst 'ne Fro locken!'“

Jan Kranz von Wecheln

## Ralf von See ...



... ist seit 10 Jahren bei der Firma Randolph Stuzmann beschäftigt und erfährt in diesem Betrieb eine hohe Anerkennung. In den Bereichen Haustechnik, Elektro, Heizung und Sanitär ist er ein hervorragender Fachmann, auf den Randolph Stuzmann immer vertrauen kann. Neben dem umfangreichen Fachwissen in den genannten Bereichen wird seine Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft und Ideenvielfalt nicht nur von Firmeninhaber Randolph Stuzmann geschätzt, auch die Kunden haben eine sehr positive Meinung über diesen Fachmann, der fast für alles eine entsprechende Problemlösung zu bieten hat. Randolph Stuzmann gratuliert dem Jubilar ganz herzlich und gleichzeitig bedankt er sich für die Jahre einer ausgezeichneten Zusammenarbeit.

Service rund ums Haus  
**RANDOLPH STUZMANN**

Heizung  
Sanitär  
Notdienst  
Kundendienst  
Sanierung  
Elektro  
Solar

HAUSTECHNIK

Bad-Sanierung aus einer Hand mit modernsten Vorwand Installations-Systemen

**IHRE VORTEILE**

- geringe Abbrucharbeiten und Schmutzentwicklung
- Schnelle und saubere Montage
- Sanitär Einrichtungen kurzfristig wieder nutzbar
- Neugestaltung jederzeit möglich
- Glatte, fugenfreie, hygienische Oberflächen

**RANDOLPH STUZMANN**  
Heesen 55 · 27318 Hilgermissen  
mobil 0172 69 28 78 3  
phone 0 42 51 - 16 29 · fax 0 42 51 - 34 38

Informieren Sie sich über die modernsten Badsanierungen  
Oel · Gas · Holz · Pelletskessel ... Wärmepumpen · Photovoltaik · Solaranlagen

GaLaBau  
**LEIDING** GmbH

... Ihr Fachunternehmen für Garten und Landschaft!

Wechold 59 | Tel. 04256-777 | www.leiding-galabau.de

## Doppelhochzeit am 9. September 1949 auf dem Hof Lütjemeyer in Heesen



... von Heinrich und Alma Lütjemeyer geb. Meyer und Walter und Änny Schlange geb. Lütjemeyer. In oberen Reihe von links: Tischlermeister Lindemann aus Süstedt (der damalige Arbeitgeber von Walter Schlange), 6 Personen unbekannt, Ehepaar Siemers aus Mehlingen, 4 Personen unbekannt, Ehepaar Harries aus Mehlingen. Mittlere Reihe von links: 2 Personen ungekannt, Ehepaar Meyer aus Hoyerhagen, Ehepaar Bobrink aus Heesen, Lisbeth Schröder aus Eitzendorf, die weiteren Personen in der Reihe sind unbekannt. Untere Reihe von links: 2 Personen unbekannt, die Eltern der Braut: Ehepaar Meyer aus Hoyerhagen, das Brautpaar Alma Lütjemeyer geb. Meyer und Heinrich Lütjemeyer, das Brautpaar Änny Schlange geb. Lütjemeyer und Walter Schlange, Änns Mutter: Doris Lütjemeyer, unbekannt, Meta und Kurt Schlange (Bruder von Walter Schlange) Else Schlange (Schwägerin von Walter Schlange). Bei den Kindern ist der Junge vorne in der Mitte mit dem Matrosenanzug Willi Siemers und die anderen Kinder aus dem Hause Westhoff in Heesen.

## Kinderkleiderbörse am 22./23. Oktober 2021

**HOYA.** Endlich ist es soweit: Im Oktober findet wieder die beliebte Kinderkleiderbörse in der Martin Luther Kirche in Hoya statt, vorausgesetzt Corona erlaubt es. Die Warennahme startet am Donnerstag, 21. Oktober um 17 Uhr.

Die Helfer treffen sich ca eine Stunde früher. Donnerstag werbeliebte Kinderkleiderbörse in den Größen 50/56 bis 110/116 der Martin Luther Kirche in aufgebaut sowie der Bücher, Filme- und Spielzeug-raum und Fahrzeuge und Umstandsmode. Aufgrund der Hygieneregeln wird nur jede

zweite Bank belegt, so dass die Börse auf zwei Tage verteilt wird. Am Freitag, den 22. Oktober 2021 findet ein „Moonlight Shopping“ für Schwangere und alle, die die Größen 50/56 bis 110/116 benötigen von 18 bis 20.30 Uhr statt. Im Anschluss werden einige Helfer benötigt, damit die kleinen Größen weggeräumt und die Größen 122/128 bis 176 einsortiert werden können.

Am Samstag, den 23. Oktober 2021 öffnet die Kleiderbörse für größere Größen, Fahrzeuge und Spielsachen von 10 bis 12 Uhr. Danach werden Helfer benötigt, damit die nicht verkauften Sachen wieder weggeräumt werden können, die um 18 Uhr wieder abgeholt werden.

Damit die Annahme, Auf- und Abbau reibungslos funktioniert, werden viele Helfer benötigt. Wer also Lust hat, bei der Börse „hinter den Kulissen“ mitzuwirken, schreibt bitte eine Mail an das Organisationsteam: kinderkleiderboersehoya@gmx.de. Auf diese wartet Verköstigung beim Auf-und Abbau und insbesondere die Möglichkeit, vor Eröffnung zu stöbern und zu kaufen.

Die Nummernvergabe für die Verkäufer erfolgt ausschließlich per Mail am Sonntag, den 3. Oktober 2021 um 8 Uhr an kinderkleiderboersehoya@gmx.de. Die Rückmeldung erfolgt innerhalb von drei Tagen. Die Anmeldegebühr beträgt 3,- Euro. Vom Verkaufserlös werden 10 Prozent gespendet.

Das Orga-Team freut sich auf ein schönes Börsenwochenende, welches mit Abstand genossen werden kann.

**FACH & WERK**  
Westermann GmbH

Fachwerksanierung · Fachwerkneubau  
Holzrahmenbau · Zimmererei · Baugeschäft

Fachwerksanierung speziell auch denkmalgeschützte Gebäude  
Lohnarbeiten und Sanitär/Einkaufsmaterialien  
Nacharbeiten als Fachwerkneubau nach alten Baudokumenten

Wir haben historische Baumaterialien vorrätig:  
z.B. Eichenholz, Aas- und Leichten  
Inventarbau nach biologischen Grundrißplan

Wir können noch mehr - rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns im Internet.  
www.fach-und-werk.de

Wechold 160 · 27318 Hilgermissen · Stöttinghausener Str. 94  
Telefon 0 42 56 / 12 10 27239 Twistringen  
Telefax 0 42 56 / 4 64 Telefon 0 42 43 / 29 93

**Nicht mehr frieren und zusätzlich Energie sparen!**  
Dämmen der Außenwände von Innen mit Mineraldämmplatten. Die Platten bestehen aus Sand, Kalk und Wasser, haben einen hohen Brandschutz, geringen Wärmedurchgang und ein gesundes Wohnklima. Sie werden mit mineralischem Kleber angesetzt und verspachtelt. Alternativ kann man dies auch mit Lehm ausführen. Wenn sich dies für Sie interessant anhört, rufen Sie uns an, wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

**Alles spricht dafür.**

Der Dachs. Die Kraft-Wärme-Kopplung.

Die Zukunft liegt nicht in Wärmesystemen, die Strom verbrauchen, sondern in Heizanlagen, die Strom erzeugen.

Der Dachs erzeugt beim Heizen Strom. Dreimal so viel, wie ein komfortables Wohnhaus braucht.

Den Überschuss verkaufen Sie an Ihr Elektrizitätswerk und ersparen unserer Umwelt Jahr für Jahr bis zu 30 Tonnen CO<sub>2</sub>.

**Energietechnik Otmar Wende**  
Ubbendorf 22 · 27318 Hilgermissen · Tel. 04251/9838033  
Mobil: 0151/16013501 · Mail: otmarwende@t-online.de

Das Wichtigste im Leben ist immer, zu wissen, wo der Hinterausgang ist.  
Wilhelm II

**Riemer** Wir liefern Fahrspaß!

**AUTO MOBIL**

Die Mehrmarken-Werkstatt aus der Region – für die Region

- Neuwagen und EU-Fahrzeuge verschiedener Marken
- Gebrauchtwagen
- Transporter
- Inspektions-Service
- Reifenhandel / Achsvermessung
- Glasschaden- und Unfallinstandsetzung
- HU-AU / Klimaservice R134a und 1234YF

www.autohaus-riemer.de  
Bremer Straße 5 · 27327 Martfeld · Telefon 04255-448

**GARTENBAUBETRIEB WÜRTHMANN**

Blumen und Pflanzen aus Wechold

Wechold 31 · 27318 Hilgermissen  
Telefon 04255-386

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 14.00 – 18.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
Mittwoch und Samstag  
auf dem Wochenmarkt in Achim

**Gothaer**

Versicherungsschutz. Vermögensberatung. Vorsorgestrategien.

Karsten Bruss  
Erich Dumschat  
Hassel · Telefon 0 42 54/10 38  
Telefax 0 42 54/20 33  
Mobil 0173/2341574  
erich\_dumschat@gothaer.de

**derbe**  
kost

# NEU IN HOYA

**kost** Öffnungszeiten:  
Di. 15:00 - 19:00 Uhr  
**weine** Do. 08:00 - 13:00 Uhr  
14:00 - 19:00 Uhr  
Weine | Spirituosen | Gewürze | Saucen  
Beef | BBQ-Fleisch

Bestellung: info@derbe-kost.de  
Lange Straße 41 27318 Hoya

*Der Schlüssel zum höheren Leben ist die Liebe,  
denn sie bereitet vor zur Freiheit.  
Bettina von Arnim*

## „Tag des offenen Denkmals“ am 12. September

Unter dem Motto „Sein & Schein – in Geschichte, Architektur und Denkmalpflege“ findet am Sonntag, den 12. September der „Tag des offenen Denkmals“ statt. Viele geschichtsträchtige Gebäude öffnen ihre Türen und gewähren Einblick in ihre Geschichte. Als Zubringer besteht die Möglichkeit des Kaffkicker zwischen Eystrup und Hoya zu nutzen. In HOYA begrüßt Gästeführerin Luise Alfke-Gehrmann um 14 Uhr Interessierte zu der Führung „Adel verpflichtet – Grafenstadt an der Weser“. Diese dauert ca. 1,5 Stunden, startet am Rathaus und ist kostenfrei. Das Heimatmuseum präsentiert von 15 bis 18 Uhr die Sonderausstellung „Forschungsfelder der Archäologie“. Um 16 Uhr findet die Führung „Blick hinter die Kulissen von Außen“ statt. Gästeführer Dietfried Röpe öffnet ebenfalls von 15 bis 18 Uhr das Kulturzentrum Martinskirche in Hoyas Altstadt. Er berichtet über die bauhistorische Entwicklung der ehemaligen Grafenkirche zum heutigen Kulturzentrum sowie über Schicksale, Zeitgeschehen und die Grafengeschichte. Ebenso öffnet von 15 bis 18 Uhr der Treffpunkt Trefurt – eine Dependence des Heimatmuseums – in der Deichstraße. Hier wird über das jüdische Leben in der Grafschaft und auch über die aktuellen Ausgrabungen der ehemaligen Synagoge berichtet. In EYSTRUP läuft im historische Krafthaus des Industriedenkmals

Senffabrik Leman von 11.30 bis 18 Uhr wieder die Dampfmaschine sowie die Dampfmaschine. Ebenfalls hat auf dem Gelände der Senffabrik Leman das neue Motoradmuseum „Im 2-Takt“ die Türen geöffnet. Gezeigt werden 28 Maschinen aus der Nachkriegsproduktion bis 1960 sowie auch typische Exponate, Schilder und Utensilien aus den frühen 50er Jahren, wie man sie in Motorradwerkstätten, auf Tankstellen und im Straßenverkehr finden konnte. In der Hochzeitsmühle „Margarethe“ wird zwischen 14 bis 17 Uhr das Mühlenrad in Gang gesetzt. In BÜCKEN öffnet die Stiftskirche St. Maternian et St. Nicolai Bücken von 9 Uhr bis 18 Uhr ihre Türen und zeigt einen Blick auf



Torpfeiler vor dem Heimatmuseum



Fenster der Martinskirche in Hoya

die romanische Triumphkreuzgruppe, den spätgotischen Schnitzaltar, die spätromanischen Glasfenster und die Wandgemälde. Nähere Informationen erhalten Sie bei Inga Broszeit von der Samtgemeinde Grafschaft Hoya unter Tel. 04251/815-47 oder unter www.grafschaft-hoya.de WICHTIG! Die Veranstaltung „Tag des offenen Denkmals“ findet unter Vorbehalt auf die aktuelle Situation statt. Achten Sie bitte auf die am 12.9. geltenden Vorschriften des Landes Niedersachsen, des Landkreises Nienburg sowie auf die Anweisungen und Hygieneregeln der örtlichen Veranstalter.

# Kommunalwahl 12. September 2021

Die Kandidatinnen und Kandidaten für den **Samtgemeinderat der Samtgemeinde Grafschaft Hoya**



**1. Heide Wirtz-Naujoks**  
Kaufm. Angestellte  
Jahrgang 1960  
Hoya



**2. Jost Egen**  
Dipl.-Verwaltungswirt  
Jahrgang 1956  
Eystrup



**3. Burkhard Dieckhoff**  
Schriftsetzer  
Jahrgang 1953  
Hämelhausen



**4. Lars Grotheer**  
Berufsschullehrer  
Jahrgang 1974  
Magelsen



**5. Werner Reineke**  
Pensionär  
Jahrgang 1958  
Helzendorf



**6. Niklas Brenten**  
Unternehmensberater  
Jahrgang 1994  
Hoya



**7. Jonas Pasewaldt**  
Lehrer  
Jahrgang 1988  
Hassel



**8. Dirk Krebs**  
Gärtnermeister  
Jahrgang 1973  
Hoyerhagen



**9. Wilhelm Paul**  
Bundesbahnbeamter a.D.  
Jahrgang 1950  
Eystrup



**10. René Altenau**  
Papiertechnologe  
Jahrgang 1982  
Hoya



**11. Jenny Kolwe**  
Lehrerin  
Jahrgang 1988  
Heesen



**12. Gunther Klatte**  
Tischlermeister  
Jahrgang 1962  
Hoya



**13. Stefan Wohlfeil**  
Berufsschullehrer  
Jahrgang 1958  
Hoya



**14. Otmar Krämer**  
Landmaschinenmechaniker-Mstr.  
Jahrgang 1954  
Eystrup



**15. Wilfried Graue**  
Unternehmensberater  
Jahrgang 1947  
Eystrup



**16. Jörg Gundersdorff**  
Dienstleistungsfachkraft  
Jahrgang 1975  
Hoya



**17. Joachim Windolf**  
Dozent  
Jahrgang 1959  
Eystrup



**18. Melanie Wicke**  
Speditionskauffrau  
Jahrgang 1981  
Hoya



**19. Steffen Lühring**  
Lehrer  
Jahrgang 1991  
Eystrup



**20. Anne Sophie Wasner**  
Lehrerin i.R.  
Jahrgang 1951  
Hoya

**Wir für die Samtgemeinde Grafschaft Hoya!**



Die Kandidatinnen und Kandidaten für den **Stadtrat Hoya**

- Anne Sophie Wasner**  
Lehrerin i.R., Jahrg. 1951, Deichstr. 66, Hoya
- Friedrich Gilster**  
Kaufmann, Jahrg. 1968, Bücker Str. 14, Hoya
- Jörg Gundersdorff**  
Dienstleistungsfachkraft im Postbetr., Jahrg. 1975, Rosenstr. 23, Hoya
- Paul-Christoph Preuß**  
Arzt i.R., Jahrg. 1949, Bakelberg 4, Hoya
- Andreas Ficker**  
Restaurator/Bauforscher, Jahrg. 1968, Von-Kronenfeldt-Str. 60, Hoya
- René Altenau**  
Papiertechnologe, Jahrg. 1982, Hüpedenstr. 30, Hoya
- Imke Lauter**  
Verwaltungsfachangestellte, Jahrg. 1992, Elsterstr. 49, Hoya
- Gunther Klatte**  
Tischlermeister, Jahrg. 1962, Wulzer Str. 1A, Hoya
- Melanie Wicke**  
Spedition- u. Logistikkauffrau, Jahrg. 1981, Fliederweg 1, Hoya
- Stefan Wohlfeil**  
Berufsschullehrer, Jahrg. 1958, Nelkenweg 1, Hoya
- Niklas Brenten**  
Unternehmensberater, Jahrg. 1994, Hingster Weg 8, Hoya
- Heide Wirtz-Naujoks**  
Kaufm. Angestellte, Jahrg. 1960, Deichstr. 106, Hoya



## Kommunalwahl 12. Sept. 2021

Die Kandidaten für den **Gemeinderat Hoyerhagen**



**1. Dirk Krebs**  
Gärtnermeister  
Jahrg. 1973  
Auf der Heide 40  
Hoyerhagen



**2. Florian Elsner**  
Dipl. Rel. Päd./  
Diakon  
Jahrg. 1981  
Hauptstr. 44  
Hoyerhagen



Die Kandidatin und Kandidaten für den **Gemeinderat Eystrup**

- Jost Egen**  
Dipl.-Verwaltungswirt, Jahrg. 1956, Alter Postweg 12, Eystrup
- Gerhard Grönke**  
Regierungsschuldirektor i.R., Jahrg. 1946, In den Heidbergen 5, Eystrup
- Steffen Lühring**  
Lehrer, Jahrg. 1991, Danziger Str. 9, Eystrup
- Norbert Grobrügge**  
Dipl.-Ingenieur, Jahrg. 1961, Laubaner Str. 11, Eystrup
- Gabriele Issel**  
Angestellte, Jahrg. 1959, Breslauer Str. 32, Eystrup
- Wilfried Graue**  
Unternehmensberater, Jahrg. 1947, Danziger Str. 10, Eystrup
- Otmar Krämer**  
Landmaschinenmechanikerstr., Jahrg. 1954, Im Weidehof 1, Eystrup
- Manfred Geier**  
Bankkaufmann, Jahrg. 1953, Breslauer Str. 17, Eystrup
- Joachim Windolf**  
Dozent, Jahrg. 1959, Schwarzer Weg 53, Eystrup
- Wilhelm Paul**  
Bundesbahnbeamter a.D., Jahrg. 1950, Mühlenstr. 46, Eystrup
- Horst Müller-Kuntzer**  
Berufsschullehrer i.R., Jahrg. 1948, Hauptstr. 68, Eystrup



**Immobilienvermittlung  
mit Know-How & Fingerspitzengefühl:**

- ✓ **Verkehrswertschätzung**
- ✓ **Grundriss, Exposé, 360°-Rundgang, ggf. Drohnenfotos**
- ✓ **Besichtigungen**
- ✓ **Verhandlungen, Finanzierungsbestätigung**
- ✓ **Auf Wunsch Verkauf nach Höchstgebot**
- ✓ **Begleitung beim Kaufvertrag, Übergabe**

Oder buchen Sie unsere **Verkaufs-/Kaufbegleitung**, wenn Sie schon **Wunsch Käufer** haben.

[www.benjes-immobilien.de](http://www.benjes-immobilien.de)   
Bökenbraken 11 · 27305 Bruchhausen-Vilsen



**LandFrauenverein Hoya unterwegs ...**

**HOYA.** Angesichts oder auch wegen der jeweils geltenden Pandemiebeschränkungen wagte sich der LandFrauenverein Hoya mit Beginn des aufkeimenden Sommers an Outdooraktivitäten: Waldspaziergänge, Paddeln und Radeln waren im Angebot. Unter dem Motto „Dinge, die Spaß gemacht haben, sollten wiederholt werden“, begaben sich an einem sehr sonnigen und heißen-Nachmittag 14 LandFrauen in Zweierbooten auf den Hoyaer Ziegeleisee, um das Paddeln unter fachkundiger Anleitung des Wassersportvereins Hoya auszuprobieren. Bei dem heißen Wetter machte sich die Anstrengung schnell bemerkbar und brachte die Teilnehmer ins Schwitzen und an ihre Grenzen. Trotzdem hat es den „Paddelprobandinnen“ sehr viel Spaß gemacht und Kaltgetränke, Kaffee und Kuchen im Nachgang waren zum einen nicht nur verdient sondern auch äußerst willkommen.

Sowohl „meditative“ Entspannung als auch Wissensvermittlung standen bei dem Spaziergang auf dem Heiligenberg in Bruchhausen-Vilsen unter der fachlichen Leitung der Waldpädagogin Tanja Wohlers im Vordergrund. „Durch den Wald mit allen Sinnen“ hieß es Anfang Juni für Interessierte, die einen Einblick in die Pflanzenwelt, Bäume und Zapfen aber auch über den Lebensraum von Schädlingen, wie den Borkenkäfer erhielten.

Vier Tage radeln und die Einschränkungen rund um die Covid-19-Pandemie ein wenig vergessen lassen, das durften im Juni 21 LandFrauen und -männer des Hoyaer LandFrauenvereins. Von Kassel an der Fulda entlang hinauf bis Melsungen und wieder flussabwärts über Rotenburg vorbei am Kloster Haydau bis Melsungen ging es an zwei Tagen. Einen fachkompetenten Einblick in die Stromerzeugung mittels Wasserkraft erhielten die Hoyaer Gäste im Wasserkraftwerk Haag in Rotenburg a.d. Fulda. Eine Vorführung der Rechenreinigungsanlage zeigte beeindruckend, welcher Abfall sich im Wasser tummelt und zur Verunreinigung der Gewässer beisteuert. Viel Spaß erfuhren die Radler und Radlerinnen an einer Fahrradseilbahn über die Fulda. Hier war Muskelkraft in den Armen gefordert, denn über Handkurbeln wird ein Stahlkorb, der vier Personen und ihre Räder fasst, über die Fulda befördert. Die Vielfalt des Werratal konnte auf der Tour von Bad Sooden-Allendorf bis zum Zusammenfluss von Werra und Fulda in Hann-Münden erkundet werden. Entlang der ehemaligen deutsch-deutschen Grenze ging es bis zum Weserstein. Bereits Richtung Heimat führte die Tour am letzten Reisetag, an dem entlang der Weser von Karlshafen bis Höxter geradelt wurde. *Ina Homfeld*

*Es ist keine Frage, dass es eine Welt gibt, die wir noch nicht gesehen haben. Das Problem ist nur: Wie weit ist sie von der Stadtmitte entfernt und wie lange ist sie geöffnet?*  
*Woody Allen*



Radreisegruppe vor dem historischen Rathaus in Hann-Münden. (Foto: Marlene Grafe-Schröder)



„Info“ heißt es von Reiseleiter Walter Homfeld unter der Radfahre Beiseforth. ICE-Brücke Morschen (Foto Ina Homfeld)

**STEFAN MILKAU**  
HEIZUNG SANITÄR ELEKTRO SOLAR

Schweckendieckstraße 13 · 27318 Hoya  
Tel. 0 42 51 / 67 37 36 · info@milkau.net

GENERALAGENTUR THOMAS SCHREINER  
Ihr Partner in allen Fragen Ihrer Sicherheit und Vorsorge.

Generalagentur  
**Thomas Schreiner**  
Lange Str. 30 · 27318 Hoya  
Telefon 0 42 51 / 9 22 40  
thomas.schreiner@concordia.de

CONCORDIA.  
EIN GUTER GRUND.



**Erntefest in Mehringen 1952 ...**



... mit der Mehringer Volkstanzgruppe und der Akkordeongruppe Heisler. Der Erntekranz wurde auf dem Hof Tecklenburg abgeholt. Das Erntegedicht sprachen Margret Tecklenburg und Franz Rohlf. Reihe vorne: Eugenie Gehrman, Anni Mühlau, Thea Schmeckpeper, Erika Kunst, Werner Sebastian, Margret Tecklenburg, Franz Rohlf, Ilse Brockmann, Annemarie Hermanns, Ruth Drescher und Elisabeth Rodekohl. Hintere Reihe von links: Heinz Wrede, Bruno Frenkel, Heinrich Bolte, Günther Blome, Heinrich Schmeckpeper, Henry Hopmann. Im Hintergrund steht Lehrer Hermanns. (Bildsammlung Heinrich Brockmann)

**VHS-Onlinekurs: LandArt im Herbst**

**NIENBURG.** Der Kurs Online: LandArt im Herbst beginnt am Montag, den 18.10.2021, in der Zeit von 18.00 bis 18.45 Uhr und findet an drei Abenden statt. Weitere Termine sind der 21.10. von 18.00 bis 18.45 Uhr und der 24.10. von 17.30 bis 19.00 Uhr. Es geht raus in die herbstliche Natur mit ihren vielen bunten Farben, Beeren und Früchten. Daraus lassen sich wundervolle

LandArt-Kunstwerke herstellen und die Natur und ihre vielfältigen Formen, Strukturen und Farben wahrnehmen und erleben. Benötigt wird lediglich ein Fotoapparat und eventuell eine Gartenschere. Der Kurs wird online über die vhs.cloud angeboten. Eine stabile Internetverbindung ist erforderlich. Den Link erhalten Sie spätestens einen Tag vor Beginn des

Kurses. Die Leitung hat Anja Ebelborn und die Gebühr beträgt 16,90 Euro. Eine schriftliche Anmeldung unter der Kursnummer: 22A2H070X ist erforderlich: VHS Geschäftsstelle, 31582 Nienburg, Rühmkorfstraße 12, E-Mail vhs@kreis-ni.de. Informationen und Auskünfte im Internet: [www.vhs-nienburg.de](http://www.vhs-nienburg.de), und unter 05021/967-600.

**Therapiezentrum Siemers künftig im neuen Domizil  
Tag der offenen Tür am 11.9.2021 von 13 bis 15 Uhr**

**HOYA.** Es war für den Therapeuten Daniel Siemers ein Glücksfall, dass Rolf Wischmann und seine Frau ihm die Möglichkeit eröffnet haben, deren Praxis zu übernehmen. Vier Jahre war er vor der Übernahme in der Praxis Wischmann beschäftigt. In dieser Zeit hat sich für das Ehepaar Wischmann abgezeichnet, dass Daniel Siemers ein geeigneter Nachfolger sein würde. Genauso ist es dann auch gekommen, Daniel Siemers hat nicht lange überlegt und diese Chance wahrgenommen. Mit viel Mut, Energie und einer hohen Kompetenz ging es für ihn nach der Übernahme stetig aufwärts. Personell hat Daniel Siemers deutlich aufgerüstet, auch ein Indiz dafür, dass die Leistung dieser Praxis anerkannt wird. Das gilt für das gesamte Team. Und dieses Team arbeitet intensiv daran, dieses hohe Niveau zu halten und möglichst weiter zu perfektionieren. Der nächste Schritt für Daniel Siemers ist der Umzug mit dem Therapiezentrum in das neue Ärztehaus an der Promenade. In komplett neuen und modernen Räumen entsteht künftig ein

zukunftsorientiertes Ambiente, die Leistungen können so auch auf dem bisherigen hohen Niveau weiterhin angeboten werden. Mit einem Tag der offenen Tür am Samstag, den 11. September öffnet Daniel Siemers mit seinem Team die Praxis im Ärztehaus in der Zeit von 13.00 bis 15.00 Uhr für alle Interessierten.

Inhaber Daniel Siemers  
**04251-1425**

Therapiezentrum  
**SIEMERS**  
Praxis für Physiotherapie

[www.therapiezentrum-hoya.de](http://www.therapiezentrum-hoya.de)

**Physiotherapie**

- Manuelle Therapie
- Bobath für Erwachsene
- PNF (Propriozeptive neuromuskuläre Fazilitation)
- Manuelle Lymphdrainage
- Massagen
- Kälte- und Wärmeanwendungen/Fango
- Schlingentisch/Extension
- Cranio Sacral-Therapie
- Fußreflexzonentherapie
- Kinesiotape u. v. m.

**Krankengymnastik**

- Präventiv, stationär, ambulant
- Rehabilitation

**Funktionstraining/ REHA-Sport**

**Osteopathie**

**RAUM**  
HABITAT TEGGE ART

Ideen  
Gartendesign  
Sonnenschutz  
Raumkonzepte  
Meisterbetrieb

27327 Marfeld  
Bremer Straße 18

Fon 04255/982310  
Fax 04255/982311  
Mob: 0175/7391929  
Web: [www.raum-art-tegge.de](http://www.raum-art-tegge.de)  
Mail: [info@raum-art-tegge.de](mailto:info@raum-art-tegge.de)

*Räumlich in jeder Art*

Telefon (04256) 256  
27318 Wechold 46

**Voss**  
Bedachungen

[www.voss-bedachungen.de](http://www.voss-bedachungen.de)  
voss-bedachungen@t-online.de

Genieße den Tag – denn jeder ist ein Geschenk!

**Weber & Wohlers**  
OHG

Lange Str. 59 · 27318 Hoya  
Tel.: 0 42 51 / 67 17 87  
Fax: 0 42 51 / 67 22 990  
Internet: [www.weber-und-wohlers.de](http://www.weber-und-wohlers.de)  
Email: [info@weber-und-wohlers.de](mailto:info@weber-und-wohlers.de)

**Mehr als 14.000.000  
Ersatzteile und Zubehörartikel  
für Sie kurzfristig beschaffbar!**

Zulieferant ASWO i.d.R. innerhalb von 48 Stunden

**04251-1767**  
mit und ohne Voranmeldung  
**Taxi-Dormeyer Hoya**

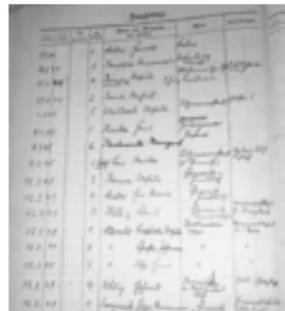
fährt zuverlässig und pünktlich zu ...

**Kranken- und Dialysefahrten**  
**Rollstuhlbeförderungen**  
**Schulfahrten**  
**Fernfahrten**  
**Airporttransfers**  
**Messefahrten**  
**Personenbeförderungen**  
**Kurier- und Besorgungsfahrten**  
**Taxi-Bus – bis zu 8 Personen**

04251  
**1767**  
TAXI-DORMEYER · HOYA · KIRCHSTRASSE 38

# Meine Geschichte: Flucht aus Ostpreußen

Erhard Uhlig aus Hoya, geboren am 30. Mai 1935 in Bullitten (Kreis Königsberg) hat seine Erinnerungen über die Flucht im Jahr 1945 aus Ostpreußen schriftlich festgehalten. Die Kriegsergebnisse haben Erhard Uhlig in vielerlei Hinsicht bis heute geprägt. Über diese Flucht berichtet das Blaue Blatt auszugswise. Fortsetzung aus 04/2021: Am 12. März 1945 waren wir in Gornstorf zum Schulbesuch angemeldet worden und auch am 15. September 1947, als wir aus Dänemark anreisten, dies war in dem Zugangsbuch der Schule vermerkt. Die Schule in Gornstorf war für mich wieder eine willkommene Abwechslung in meinem Leben. Die Schule dort, war kein Provisorium wie in Dänemark, sondern es war eine Einrichtung, wie sie sein sollte. Ich war gespannt auf die neuen Klassenkammeraden und auf das was gelehrt werden sollte. Ich wusste nicht, ob ich in Dänemark alles



Originalausschnitt aus dem Zugangsbuch

gelernt hatte, was ich nunmehr in Gornstorf in der Schule an Wissen benötigte. Ich bekam keine Sonderbehandlung, noch nahm man Notiz von meiner Vergangenheit. Keiner fragte nach, ob ich alles verstanden habe. Ich nahm alles Erlernte auf und der

Unterricht in der Schule war Normalität für mich. Neu war für mich, dass ich die russische Sprache lernen musste. Wir kämpften alle mit dem russischen Alphabet, insbesondere mit den Schriftzeichen. Wir halfen uns gegenseitig, wenn es Probleme gab. Die Kameradschaft unter uns Schülern in der Klasse war, so wie ich sie erlebt habe, vorbildlich. Es tauchten für mich neben der Schule Betätigungsfelder auf, von denen ich mir nie habe träumen lassen. Es wurde musiziert. Viele der Mitschüler spielten Instrumente, einige sangen im Chor und ich war immer dabei. Einer von den Schülern war schauspielerisch sehr begabt. Er gründete eine Theatergruppe, der auch ich als Klavierspieler für Pausen angehörte. Es war für mich eine herrliche Zeit. Eine tiefe Freundschaft entwickelte sich mit meinem Klassenkameraden Gunter Butze. Er musizierte auch und spielte Schifferklavier.



Erhard Uhlig

der andere bekam mehr zu essen. Wir haben daher das Brot an der Schnittfläche markiert, damit wir sehen konnten, ob sich jemand anderes von unserem Teil genommen hatte. Es wurde Herbst. Wenn die Bauern Getreide ernten, haben wir nur darauf gewartet, dass der Bauer mit seiner Arbeit fertig war und das Feld verlässt. In Massen haben wir anschließend das Feld gestürmt und nach Ähren abgesehen. Das hat bei der Anzahl der Leute nicht lange gedauert. In der Kartoffelernte war es genauso. Wenn einer vorzeitig auf den Acker ging und nicht abwarten konnte, bis der Bauer fertig war, gab es Hiebe mit der Peitsche. Mit vier Personen haben wir zur Einlagerung einen Zentner Kartoffel erhalten. Diese sollten für ein Jahr reichen. Das war unmöglich. Joachim und ich sind losgegangen und haben von den Feldern, wenn keiner uns sehen konnte, Rübenblätter gepflückt, um etwas zum Essen zu haben. Wir waren alle rank und schlank. Wir haben gehungert und der Hunger tat uns sehr weh. Keiner, der Hunger leiden musste, kann sich die Schmerzen vorstellen.

Jetzt Fahrzeug buchen!  
[classicarsharing.de](http://classicarsharing.de)



**Das Auto stellen wir.**  
**Für das richtige Feeling sorgt ihr!**

Car Sharing: günstig - einfach - flexibel

**Elke Kuhlmann**

- Mietwagen- und Krankenfahrten
- Dialysefahrten
- Seniorenbegleitung

Telefon 04256-204  
 Mobil 0151-62627242

WIENBERGEN 2  
 27318 HILGERMISSEN

**Schneider & Bening GmbH** MEISTERBETRIEB

Zimmerei  
 Dachdeckerei  
 Innenausbau

Zum Vorberg 1 · 27318 Hoyerhagen  
 Telefon 042 51/98 36 630 · Telefax 042 51/98 36 631  
 info@schneider-bening.de · www.schneider-bening.de

Dachstühle · Altbausanierung · Holzrahmenbau  
 Fachwerkbau · Carports · Bedachungen

Wir Kinder haben manche Nacht vor Hunger geweint und Mama ging das Elend auch an die gesundheitliche Verfassung. Was mag sie durchgemacht haben. Mehrmals, soweit es möglich war, ging sie auf Hamstertour. Von den verbliebenen Sachen aus unserer Schatzkiste hat sie hin und wieder ein Stück, z. B. eine Silberschale oder was sonst noch vorhanden war, genommen. Damit klapperte sie die Bauernhöfe ab, um die Sachen gegen Lebensmittel einzutauschen. Nicht jeder Bauer war gut auf Leute, die an ihrer Haustür klingelten, zu sprechen. Wir haben uns oft gewünscht, in Dänemark geblieben zu sein. Im nach hinein war Dänemark trotz Gefangenschaft ein Paradies für uns gewesen. Es war zwar auch nicht einfach, aber wir brauchten wenigstens keinen Hunger leiden. Es musste etwas geschehen. Wir packten, wie schon 1945 die Sachen zusammen, die wir tragen konnten und fuhren zur Grenze. Wir hatten uns vorgenommen, trotz bewachter Grenzen in den Westen zu türmen. Es gab schon VOPOS, die auf Flüchtlinge schossen, wenn sie die sowjetische Besatzungszone verlassen wollten. Mit Hilfe von Schleppern sind wir auf Schleichwegen in der Nacht an die Grenze zum Westen angekommen. Auf ein Zeichen der Schlepper sind wir losgelaufen. Es war in der Gegend von Göttingen. Wir waren wieder Flüchtlinge im eigenen Land. Wir versuchten, im Westen zu bleiben. Aber man nahm uns nicht auf.

Wir hatten keinen Ausweis für die Englische Besatzungszone. Wir wurden nach Friedland gebracht und wieder zum Russen abgeschoben. Das Auffanglager Friedland bestand derzeit schon für Flüchtlinge und entlassene Kriegsgefangene. Unsere eigenen Brüder schoben uns wieder zum Russen ab. Wir waren unglücklich, es ging wieder zurück nach Gornstorf. In der Zwischenzeit hatten wir frohe Botschaft erhalten. Über das Rote Kreuz erfuhren wir, dass Papa in französischer Kriegsgefangenschaft war. Wir konnten ihm schreiben und wir teilten ihm mit, er möge sich bitte in die Westzone entlassen, sobald der Tag seiner Entlassung naht. Es hielt uns aber nichts davon ab, die Prozedur der Republikflucht noch ein zweites Mal zu wagen. Natürlich mit dem gleichen Ergebnis. Wir mussten alle wieder über Friedland zurück. Hoch leben sollen meine Brüder im Westen. Wir konnten das alles nicht verstehen. Dann kam die schönste Nachricht von Papa: Er wird aus der Gefangenschaft entlassen und zwar in den Westteil. Er kommt nach Göttingen. Wir sind glücklich und hoffen, dass alles gut wird. Dies war das Zeichen für Mama, sich wieder mit uns auf den Weg zu machen, um schwarz über die Grenze in den Westen zu gelangen. Mama wollte so schnell wie möglich zu ihrem lang vermissten Ehemann. Wir packten wieder alle Sachen zusammen, die wir tragen konnten und es ging bei Nacht und Nebel los. Da ich nicht von dem

Erfolg des dritten Versuchs in den Westen zu gelangen, überzeugt war, habe ich Mama gebeten, mich doch in Gornstorf bei meinem Freund Gunter und seiner Mutter zu lassen. Wenn alles gut klappt, kann ich ja nachkommen. Wir haben gar nicht darüber nachgedacht, ob dies überhaupt möglich ist. So machten sich Mama, Joachim und Renate auf den Weg. Sie waren fort und ich war auf einmal alleine. Ich war nicht traurig und ich habe meine Familie in dem Moment auch nicht vermisst. Wir waren ja schon einmal für lange Zeit getrennt. Ich war nun Mitglied der Familie Butze. Gunter Mutter hatte für mich alles vorbereitet, damit ich mich in der großen Wohnung, wo doch alles vorhanden war, wohlfühlen sollte. Ich schlief mit Gunter in einem Zimmer. Zu jeder Malzeit war ich dabei, und was wunderbar war, es gab für alle genug zu essen. Zumindest konnten wir uns, von dem was es gab, satt essen. Ich fühlte mich wie im Paradies und im Schoß der kleinen Familie, zu der ich nun gehörte, gut aufgehoben. Mit meinem Freund Gunter verstand ich mich bestens. Es gab kaum etwas, was wir nicht gemeinsam unternahmen. Wir lernten zusammen Russisch, machten zusammen unsere Schularbeiten, gestalteten unsere Freizeit gemeinsam, spielten Theater und musizierten. Es war alles herrlich. Zu Gunter Mutter hatte ich nach kurzer Zeit ein Verhältnis wie Mutter und Sohn. Ich hatte nicht nur das Gefühl genauso wie Gunter behandelt zu werden, sondern es war auch so, sie machte keinen Unterschied. Wenn wir nicht gespürt haben, hat sie uns beiden die Leviten gelesen. Diese Frau war einfach so in ihrem Wesen, man musste sie lieb haben. Wenn ich dann doch Sehnsucht nach meiner Familie verspürte, hat sie mich in den Arm genommen, getröstet und gut zugeredet. Ich denke heute noch oft an sie. Die Wohnung war oben in einer großen Gaststätte an der Hauptstrasse. Bis zu Tante Hildegard und Manfred waren es nur wenige hundert Meter, rechts rum und den Wiesenweg hoch. Ich bin diesen Weg nach unserem Auszug nie wieder gegangen.

Fortsetzung folgt



Das Gasthaus in dem ich in der Familie Butze mit Gunter und seiner Mutter meine schönste Zeit in Gornstorf verbrachte. Die Wohnung befand sich im ersten Obergeschoss.

**MARCEL ADAMY TIEFBAU**

**Tiefbau Garten- und Landschaftsbau Fuhrunternehmen**

0173 - 2 01 82 52

[www.marcel-adamy.de](http://www.marcel-adamy.de)

Momentfang Lange Straße 6 27318 Hoya 04251 2379

**SIEBER MASCHINENBAU GMBH**

27318 Hoya, Hingster Straße 1  
 Telefon 0 4251-2222 · Fax 67 24 70  
 info@sieber-maschinenbau.de  
 www.sieber-maschinenbau.de

Wir bilden aus: Feinwerkmechaniker m/w/d

CNC Fräsen · CNC Drehen · konventionelle Bearbeitung  
 Schweißkonstruktionen

## Naturschutzwoche für Kinder

Begeisterung für Natur und Umwelt zu wecken – diese Kindern und Jugendlichen auf erlebnisreiche und spielerische Art näher zu bringen – und so einen Grundstein für umweltgerechtes Handeln zu legen, ist ein zentrales Anliegen des Natur-Netzes Niedersachsen. Das Netzwerk ist ein Zusammenschluss niedersächsischer Natur- und Umweltstiftungen, das zum mittlerweile neunten Mal zur Teilnahme an der Naturschutzwoche für Kinder und Jugendliche vom 1.11. bis zum 7.11.2021 aufruft. An der Naturschutzwoche können sich niedersächsische Umweltstiftungen und weitere gemeinnützige Organisationen, Schulen, Institutionen usw. beteiligen.

Die Aktionen können z. B. Baumpflanzungen, Pflegeeinsätze oder Nistkastenbau sein. Die aktuell geltenden Corona-Vorschriften sind zu beachten. Die Niedersächsische Bingo-Umweltstiftung unterstützt die Naturschutzwochen und stellt Fördergelder zur Verfügung. Dafür muss zuvor ein Antrag bis spätestens zum 16.09.2021 gestellt werden. Anträge können nur über das Antragsportal der Niedersächsischen Bingo-Umweltstiftung gestellt werden. Weitere Informationen zur Antragstellung inkl. der erforderlichen Unterlagen finden Sie unter <https://www.bingo-umweltstiftung.de/wie-stelle-ich-einen-antrag/>. [www.natur-netz-niedersachsen.de](http://www.natur-netz-niedersachsen.de)

**WESER WERTSTOFF** GESELLSCHAFT MBH

**Entsorgung und Verwertung**

Altpapier  
 Akten  
 Bauschutt  
 Kunststoffe  
 Folien  
 Reststoffe

Rohstoff durch Entsorgung.

Von-dem-Bussche-Straße 2 | 27318 Hoya  
 Tel.: +49 (0) 4251 93 06-0 | Fax: +49 (0) 4251 93 06-650  
[weserwertstoff.de](http://weserwertstoff.de)



Reifenwechsel? Wir sind bereit!

Termin rechtzeitig vereinbaren

Zufriedene Kunden sind unser Ziel!

# LÜHRING & SOHN

IHR AUTOHAUS IN HASSEL

27324 Hassel · Hauptstraße 14 · Tel.: 042 54 / 503 · Fax 042 54 / 15 58  
E-Mail: info@autohaus-luehring.de · www.autohaus-luehring.de

**MALERMEISTER Michal Niemiec**  
hat noch Termine frei:

Telefon 04251-4419955 • Mobil 0162-4978865

MEISTERBETRIEB  
MALER &  
BAUHAUSSTÄTTER  
**M. NIEMIEC**

Hasseler Steinweg 5  
27318 HOYA  
info@maler-niemiec.de  
www.maler-niemiec.de

## Schöner Schmuck – leicht gemacht! Silber, Gold und andere Materialien

**NIENBURG.** Der Kurs Schöner Schmuck – leicht gemacht! Silber, Gold und andere Materialien beginnt am Mittwoch, den 06.10.2021, in der Zeit von 18.30 - 21.30 Uhr und findet an zwei Veranstaltungstagen in der Volkshochschule statt. Eine kleine Geschenküberraschung – wer würde sich nicht über ein selbst gefertigtes Schmuckstück freuen! Nach eigenen Ideen können Sie in diesem Kurs Schmuckstücke aus Gold oder Silber fertigen. Setzen Sie Ihre Entwürfe um und erlernen Sie die Grundtechniken des Goldschmiedens. Vieles ist möglich.

Erste Entwürfe und Material werden am ersten Abend besprochen. Bringen Sie bitte auch Skizzenpapier und Zeichenstift mit. Materialkosten werden direkt im Kurs mit der Kursleitung abgerechnet. Die Leitung hat Anne Grotenhöfer. Die Gebühr beträgt 28,00 Euro. Eine schriftliche Anmeldung unter der Kursnummer 22A2K030 ist erforderlich: VHS Geschäftsstelle, 31582 Nienburg, Rühmkorfstraße 12, E-Mail vhs@kreis-ni.de. Informationen und Auskünfte im Internet: www.vhs-nienburg.de, und unter 05021/967-600.

## Yoga-Traum von Silvia Stüring vollständig gelebt

**HASSEL.** Bereits zweieinhalb Jahre nach der Eröffnung von Yo-Well hat es Silvia Stüring geschafft ihren Traum von einem Vollzeit-Angebot für Yoga und Massagen in ihrem Yo-Well zu verwirklichen. Die letzten Jahre waren anstrengend – den Vollzeit-Büro-Job und Yo-Well zu vereinbaren ein Balanceakt. Laut Aussage von Silvia Stüring hat nun aber der „Ruf des Herzens“ gesiegt und sie widmet sich komplett ihrem Yoga- und Massagestudio Yo-Well. Ihr Wunsch ist es, noch mehr Menschen zu helfen, sich körperlich und geistig flexibel zu halten sowie zur Ruhe zu kommen. Jeder Tag in der heutigen Zeit stellt so viele Anforderungen an die Menschen, dass es einfach auch notwendig ist, sich regelmäßig zu entspannen und Stress abzubauen – denn zu viel und dauerhafter Stress gefährdet die Gesundheit. Durch die nun volle Beschäftigung im Yo-Well hat Silvia Stüring jetzt die Möglichkeit, weiteren Menschen entsprechende Angebote zu ermöglichen. Neben den Abendkursen (von Montag bis Donnerstag 17.45 Uhr und 19.45 Uhr) und der Ganzheitlich Energetischen Massage (freitags und samstags) werden jetzt diens-



Silvia Stüring

tags, mittwochs und donnerstags zusätzliche Kurse angeboten: Mittwoch: Deine Zeit für dich – kurze Auszeit vom Alltag um 8.30 Uhr und 10.30 Uhr. Schwangeren Yoga: Dienstag um 9.45 Uhr und Donnerstag um 15.45 Uhr – hält dich flexibel und übt deine Wahrnehmung für dein Kind und dich. Sanftes Yoga (auf der Matte): Dienstag um 15.45 Uhr und Donnerstag um 9.45 Uhr. Sanftes Hatha Yoga dient der Verbesserung des Körpergefühls, kräftigt

Gelenke und Muskeln, stärkt die Konzentration und den Gleichgewichtssinn – der Rücken wird gekräftigt und die Wirbelsäule mobilisiert. Es gibt noch freie Plätze in diesen zusätzlichen Kursen und Silvia Stüring freut sich sehr auf ein Kennenlernen. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.Yo-Well.de](http://www.Yo-Well.de)

**Yo-Well**  
Silvia Stüring  
Yogalehrerin (BYV)  
Massage-Practitioner®  
Massage- und  
Wellnesstherapeutin

Hauptstraße 23  
27324 Hassel  
Mobil: 0176 / 246 70 876  
Silvia@Yo-Well.de  
[www.Yo-Well.de](http://www.Yo-Well.de)

## Hochzeit von Magda und Dietrich Ohlmeyer ...



... am 14. September 1957 vor der Hasseler Kirche. Bis in die 1960er Jahre befand sich hier der Eingang an der Nordseite der Kirche durch das sogenannte „Brauhaus“. „Dirk“ Ohlmeyer erhielt in seinem Leben zahlreiche Ehrungen – unter anderem ernannte man ihn am 18. Dezember 2000 zum Ehrenbürger seiner Heimatgemeinde Hassel. Er starb am 10. Dezember 2016 im Alter von 98 Jahren. Außer dem Brautpaar befinden sich auf dem Foto u. a. Ilse Hogrefe und Heinrich Ohlmeyer – bei den „Spalierfußballern“ u. a. Friedhelm Wedemeyer, Heinrich Schröder und Günter „Mister“ Braun.

**Gothaer**  
Versicherungsschutz. Vermögensberatung. Vorsorgestrategien.

**Karsten Bruns**  
**Erich Dumschat**  
Hassel - Telefon 0 42 54 / 10 38  
Telefax 0 42 54 / 20 33  
Mobil 01 73 / 2341 574  
erich\_dumschat@gothaer.de

Lebe! Liebe! Lache!

**reisewelt**  
Simone Kaup

Ihr habt Meerweh und noch keine Lust auf den Herbst?  
Dann verlängern wir Euch gerne den Sommer!  
Ob Ferienwohnung in Europa, Flugreise, Kreuzfahrt oder Wohnmobil, wir haben einige schöne Ideen für Euch!

Eystruper ReiseWelt • Hauptstr. 35 • 27324 Eystrup  
Tel: 04254 80055-00 info@eystruper-reisewelt.de  
Fax: 04254-80055-01 www.eystruper-reisewelt.de

## Henning Diers aus Hassel ...



... bei einem seiner Fallschirmsprünge über den Wolken.

## Sportcamp NonStop

**HASSEL.** Unter diesem Motto fand vom 21.07.-25.07.2021 das diesjährige Sportcamp des TSV Hassel statt. Mit 21 Betreuern war der Verein sehr gut gerüstet, um 52 Kindern und Jugendlichen im Alter von 7 bis 14 Jahren schöne sportliche Tage anzubieten. Fünf Tage vollgepackt mit viel Sport und Bewegung standen auf dem Programm. Dazu gab es Vollverpflegung. Der Spaß dabei kam auch nicht zu kurz. Von Graffiti-malerei – das einzige Angebot ohne sportlichen Hintergrund – über Waldspiele bis hin zu einem

Parkour mit dem ehemaligen FSJler Jonas sowie amerikanische Sportarten, gab es ein buntes Programm für alle Altersklassen. Das eigentliche Highlight in diesem Jahr war das Verschönern der Turnhalle mit einem übergroßen Graffitibild unter der Leitung von dem Künstler Oliver Schwan aus dem Raum Nienburg. Er hatte sich angeboten, einen Workshop mit einigen Kindern durchzuführen, was bei diesen Kindern richtig gut ankam. Sie haben dabei viel über die Entstehung der Graffitimalerei erfahren können. Ein zweites Highlight war die XXL Dartscheibe auf dem Fußballplatz von der Firma Erlebnis Fun Scholen. Die war so cool, dass selbst die Fußballer während ihres Trainings diese unbedingt ausprobieren wollten. Besonderen Spaß hatten die Kinder und Jugendlichen bei der Wasseraktion der ortsansässigen Feuerwehr. Bei richtig warmen Temperaturen konnte sich jeder, der wollte, einmal ordentlich mit dem Spritzenwagen abduschen lassen. Einige Betreuer hielt es dann auch nicht mehr zurück und sie sprangen mit unter diese Dusche. Es war ein Riesenspaß für alle. Damit auch der Durst gestillt werden konnte bei all der Bewegung und warmen Temperaturen, gab es diesmal für jeden Teilnehmer

des Camps eine eigens dafür gesponserte Trinkflasche vom Friseursalon Relax Hassel, die sehr gut ankamen. Alles in allem hatten alle Beteiligten wieder eine schöne gemeinsame Zeit in fast normaler Camp-Atmosphäre. Die Organisatoren hoffen, im nächsten Jahr wieder gemeinsam Zelten zu können. Gerne möchte sich das gesamte Sportcampteam bei allen bedanken, die aktiv und passiv für das Gelingen dieses Camps gesorgt haben: dem Relax Team für die gesponserten Trinkflaschen, dem Vorstand des TSV Hassel und der Gemeinde für die Möglichkeit der Verschönerung der Turnhalle, der Feuerwehr Hassel für die Versorgungszelte und die Abkühlung, Schlachtereier Runge aus Eystrup für die gute Verpflegung und den Küchenwagen, Andreas Dohmeyer und Helfer für die beste Pizza der Welt, Bärbel Heppner für die sauberen Räumlichkeiten, Andre Schumacher für die Organisation der Müllentsorgung sowie den Beetbrüdern für den frisch gemähten Rasen auf dem Campplatz. Außerdem auch ein Dankeschön an einige Eltern und Bewunderer des Hasseler Camps und für die Geldspenden. Diese werden in eine Jugendfreizeit für alle aktiven Betreuer des Sportcamps eingesetzt. Nach dem Sportcamp ist vor dem Sportcamp. Vom 13.07.2022 bis 17.07.2022 findet es im nächsten Jahr statt.

**SCHNITT & MEHR**  
**RELAX**  
HASSEL

Inhaber: Lühring und Hollunder

Hauptstraße 23 • 27324 Hassel  
Tel. 0 42 54 - 80 222 31  
info@relax-hassel.de  
www.relax-hassel.de

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Di.-Fr.: 9-18 Uhr • Sa.: 9-13 Uhr



Große Freude herrschte über die vom Relaxteam (Birgit Lühring, Nadia Lühring und Mario Holunder rechts hinten) gesponserten Trinkflaschen.

**Bioland**  
**HOF KRAMER** Hauptstr. 1 · 27324 Hassel  
www.biolandhofkramer.de

**Leckere Linda und andere köstliche Kartoffeln**  
Zwiebeln ab Mitte September

**Ihre KFZ-Prüfstelle in Hassel**

**GTÜ**

Wir führen die Hauptuntersuchung, Sicherheitsprüfung und Änderungsabnahmen an Fahrzeugen aller Art durch. Vorläufige Öffnungszeiten: Mo/Mi: 9 – 13 Uhr • Di/Do/Fr: 13 – 17 Uhr  
Heidhüser Str. 18 · Telefon 0 42 54-649 83 32

**Suche LEGO**  
Bitte alles anbieten • 04234 2691

**taxi 600**  
64254  
Partner der gesetzlichen Krankenkassen

**Kranken- & Dialysefahrten**  
**Chemo- & Bestrahlungsfahrten**  
**Rollstuhlbeförderung**

Norbert Müller  
Taxi & Mietwagen  
27324 Hassel | Tel. 04254/600

# Königsschießen Schützenverein Hämelhausen ...



... vor ca. 70 Jahren. Das Schießen fand beim Gasthaus Meyer vor der Flurtür statt. Zu erkennen sind von links: Werner Franz, Friedel Cordes, Robert Meyer (etwas verdeckt), Erich Lange, Friedrich Heers, Friedel Korn, Friedrich Cordes, Helmut Grote, unbekannt, Anita Lühns, Karl Cordes, Hermann Korn, Dieter Lühns, Karl Cordes jun., Inge Meyer und Gisela Heers vor der Flurtür, Horst Sommer (ganz rechts), Schütze ist Hero Eden.

**Gothaer**  
 Versicherungsschutz. Vermögensberatung.  
 Vorsorgestrategien.  
**Karsten Bruss**  
**Erich Dumschat**  
 Hassel - Telefon 0 42 54 / 10 38  
 Telefax 0 42 54 / 20 33  
 Mobil 0173 / 2341574  
 erich\_dumschat@gothaer.de

## Lahmanns Äpfel sind die besten

Wenn de Sömmer old wüdde un de Dage all wat körter, denn wör bi Lahmanns in Eestrup de hoge Tied von de Appelante. Achtern Huuse harren se eene rejelle Appelboomplantage, un se hebbit mit ehre Äpfel önnich hanneln könnst. Ehr Obst könn sik aller wegen sehn laten. Dat heet, dat nich allens glick good wör, da föll ok wan von'n Boom redal. So eene Utschussware köm nah Göbber in de Mammeladenfabrik or in'n Kokpott för Appelmos. Miene Mudder leggte weert up de allerfeinste Qualität. Un de köffte se alle Jahr bi Lahmanns in Eestrup. As ik all een Auto harr, möss ik Mudder in ehr Appelparadies föhren, un wi holten da dat „Tafelobst“ für de Wintertied. Ji glöwt nich, wat dat Utsöken un Verpacken von de Äpfel för een Angang wör. Könnst meist meenen, dat Biller ut een Museum up de Reis schickt weren schöllen. In Utsöken un Verpacken von den Äpfeln wören „Oma Lahmann“ un ehre Dochter Lore Christmann, bi mit „Tante Lolo“ Meester. Se harren nich blots Äpfelverstand manck Hannen vör de Pflege von dat allberbeste Obst. Sowiet wör ja allens bestens up de Reeg. Man wat nu kummt, kann ik bet vondage nich verstahn. De Äpfel kömen in usen Keller un dösten so vör sik hen. Un se wudden jümmer öller, aber nümms halte sik so eenen schönen, schieeren to'n Eten. Nee, se bleewen so lange liggen, bet se brune Stellen kregen. Eerst denn halte Mudder welke von ünne hoch und geew se to'n Verteer free. Up düsse Art hebbit ik jümmer olet düsse Art hebbit ik jümmer olet Vergnögen möss man Mudder dankbar wesen, umdat se von de Eestruper Äpfel dat meiste höl.  
 Dieter Lüking

**Hartmut Heitmann**  
 Elektro- und Hausgerätekundendienst

**Wir suchen Verstärkung für unseren Kundendienst und Installationsarbeiten**

Heidhüsen 4  
 27324 Hassel  
 Telefon 04254 8959  
 www.heitmann-hausgeraete-hassel.de

**HAUSGERÄTE SPEZIALIST**

Die sechs Phasen der Planung: Begeisterung, Verwirrung, Ernüchterung, Suche nach dem Schuldigen, Bestrafung der Unschuldigen, Auszeichnung der Nichtbeteiligten.  
 Unbekannt

**Nösel** Meisterbetrieb

◆ Tischlerei ◆ Rollläden ◆ Sonnenschutz

Dorfstraße 68 - 27324 Hämelhausen  
 Telefon 0 42 54 / 93 12 0  
 e-mail: info@tischlerei-noesel.com

**www.tischlerei-noesel.com**

## Linden-Apotheke in Eystrup ist „E-Rezept-Ready“

**EYSTRUP.** Zum 1.1.2022 soll es nun endlich kommen: das E-Rezept! Haben Sie sich schon gefragt, was das bedeutet und wie das E-Rezept aussieht bzw. wie man es bekommt und wo man es einlöst? Wir, das Team der Linden-Apotheke in Eystrup klären auf! Natürlich bekommen Sie weiterhin Ihre Rezepte bei Ihrem Arzt des Vertrauens. Dieses Rezept können Sie entweder auf Ihr Smartphone bekommen (dafür sind gewisse Voraussetzungen nötig) oder Sie erhalten Ihr Rezept wie gewohnt als Ausdruck. Mit diesem Rezept gehen Sie wie gewohnt zu Ihrer Apotheke des Vertrauens und lösen es ein. Der einzige Unterschied liegt darin, dass sich das Rezept optisch verändern wird. Wir, die Linden-Apotheke, sind bereit: technisch wie auch fachlich. Wir informieren Sie gerne ab sofort zu detaillierten Fragen rund um das E-Rezept und zeigen Ihnen gern wie es aussehen wird. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team der Linden-Apotheke in Eystrup

Vertrauen ist die stillste Form von Mut.  
 Vanilla Mind

Carolin Buberl

**Linden Apotheke**  
 Im Dienst Ihrer Gesundheit

**E-Rezept**

Wir sind bereit und informieren Sie!

Bahnhofstr. 32 · Eystrup  
 Telefon 042 54 - 83 60

**Rolf Erhorn**  
 Garten u. Landschaftsbau  
 Beratung - Planung - Ausführung

Hämelheider Straße 20 · 27324 Hämelhausen  
 Tel. 04254 801308 · Mobil 0172 4101610  
 Fax 04254 8014640 · E-Mail: rolf.erhorn@googlemail.com

Ferienwohnungen: Angelika Erhorn · Mobil 0174 1847523  
 E-Mail: angelika-erhorn@web.de

**hoyer** ENERGIE-SERVICE EYSTRUP

Verkaufsbüro Gustav Humrich  
 Doenhauer Str. 17 · 27324 Eystrup  
 www.hoyer-energie.de  
 service@hoyer-energie.de  
 Mobil (0172) 518 45 18  
**(0 42 54) 630** · Fax 82 28

**Diesel · Heizöl Schmierstoffe**  
 Weil der Preis stimmt!

## Unser Team für Eystrup.

 1 <b>Carsten Broschwitz</b> 59 Jahre, Bundespolizist, Fraktionsvorsitzender	 2 <b>Christian Schröter</b> 41 Jahre, Versicherungskaufmann	 3 <b>Martina Schrader</b> 54 Jahre, Bankangestellte Marketing und Öffentlichkeitsarbeit	 4 <b>Patricia Reitmeier</b> 30 Jahre, Veranstaltungskauffrau, Spartenleitung Turnen und Öffentlichkeitsarbeit im TSV Eystrup
 5 <b>Khan Öngel</b> 29 Jahre, Bauunternehmer, Vorstandsmitglied Fußball TSV Eystrup, Kassenwart Förderkreis Eystrup	 6 <b>Sonja Bergmann-Kramer</b> 45 Jahre, Sparkassenfachwirtin	 7 <b>Jörg Runge</b> 51 Jahre, Selbst. Fleischermeister, Vorsitzender der Initiative Eystrup	 8 <b>Dr. Harm Alhusen</b> 30 Jahre, wissenschaftlicher Mitarbeiter, Mittelstandsforschung



## Unser Team für den Samtgemeinderat.

 2 <b>Wilhelm Bergmann-Kramer</b> 73 Jahre, Landwirtschaftsmeister	 6 <b>Niklas Broschwitz</b> 27 Jahre, Fachkraft für Kreislauf und Abfallwirtschaft, Jugendfeuerwehrwart Eystrup u. U.	 10 <b>Martina Schrader</b> 54 Jahre, Bankangestellte Marketing und Öffentlichkeitsarbeit	 13 <b>Cord Schumacher</b> 48 Jahre, Landhandelskaufmann, Eystrup-Hämelheide	 16 <b>Christian Schröter</b> 41 Jahre, Versicherungskaufmann
 17 <b>Marina Öngel</b> 28 Jahre, geb. Mühlenbruch aus Hoyerhagen, Verwaltungsbeamtin, derzeit in Elternzeit	 20 <b>Jörg Runge</b> 51 Jahre, Selbst. Fleischermeister, Vorsitzender der Initiative Eystrup	 22 <b>Dr. Harm Alhusen</b> 30 Jahre, wissenschaftlicher Mitarbeiter, Mittelstandsforschung		

**Die Niedersachsen Union**

## Das packen wir für Eystrup an:

- **Erhalt und Schaffung** attraktiver Angebote für jung und alt (z. B. Boulebahn, Naturfreibad, Spielplätze).
- **Nachhaltiges Verkehrskonzept.** Einbindung Eystrups in den Großraum-Verkehr-Hannover (GVH) auch für Tages- und Einzelfahrscheine.
- **Gestaltung und Zukunftsplanung des Kernortes Eystrup** sowie innerörtliche Entwicklung (Investitionen auch in Altbestände).
- **Unterstützung der Feuerwehr** am zukünftigen Standort.
- **Förderung und Unterstützung des Ehrenamts**, der örtlichen Vereine und der Sportanlagen.
- **Einsatz für ein grünes Eystrup** (Baumpflanzaktion, Verhinderung von Steingärten, Ausgleichsflächen).
- **Erhalt des Rathauses Eystrup** auf Grundlage des Fusionsvertrages, um die Grundbedürfnisse der Bürger von Eystrup zu sichern (Bürgeramt, Standesamt).

Am 12.9.2021  
 XXX  
 Alle Stimmen für die CDU!

Verantwortung, Motivation, Engagement für Eystrup.

**Gemeinsam für Eystrup. Ihre Stimme zählt!**

Eine starke Mannschaft für Eystrup, kompetent und vielseitig!

Montag  
Dienstag  
Mittwoch  
Donnerstag  
Freitag  
Samstag  
Sonntag

**Eystruper**  
*Pizzeria & Eiscafé*

**www.eystruperpizza.de**

**Lieferservice von 16.00 – 21.30 Uhr!**  
Öffnungszeiten von 16.00 bis 22.00 Uhr

Wir stehen Ihnen mit dem Lieferservice täglich zur Verfügung. Ab sofort ist der Verzehr im Hause während der Öffnungszeiten wieder möglich: Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon: 0 42 54-80 28 98

Bequem online zahlen

... ist lecker ... bleibt lecker!

**Eric Penner**  
Heizung & Sanitär

Installateur- und Heizungsbaumeister

info@penner-heizungsbau.de  
+49 (0) 172 1898948  
Hirschberger Straße 7b  
27324 Eystrup

www.penner-heizungsbau.de

**M. Dreyer Tischlerei**

Ihr individuelles Carport vom Fachmann

Bahnstraße 5 • 27324 Eystrup • www.tischlereidreyer.de  
Tel. 0 42 54-80 26 05 • Fax 0 42 54-80 26 06 • Mobil 0173-24 38 335

**Hartmut Spöring**  
Fliesen-Platten- & Mosaikleger

Bodenbeläge • Terrassen • Treppen • Dekore • Silikonfugen  
Küchen & Bäder in kreativer Gestaltung

Laubenerstraße 17 • 27324 Eystrup  
Tel. 0 42 54-80 28 510 • Fax 80 28 511 • Mobil 0172-43 29 692  
web www.spöring-fliesen.de • e-mail: hs.fliesen@t-online.de

**Viel viel mehr als nur tanken ...**

**LOTTO**  
Niedersachsen

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

**Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d) für alle Schichten**

450€-Basis sowie Teilzeit bis ca. 60 Stunden im Monat

**Shell Station**  
Hauptstr. 61 • 27324 Eystrup  
Tel. 04254-801080

**Präsentationsanzüge für den Schützenverein Doenhausen**



Stolz präsentieren sich Mitglieder des Schützenvereins Doenhausen bei der Übergabe der neuen Anzüge von der Eystruper Pizzeria. Der Schützenverein Doenhausen bedankt sich herzlich bei dem Sponsor und freut sich darauf, in einem einheitlichen Outfit auftreten zu können. Die Eystruper Pizzeria wünscht dem Verein alles Gute für die neue Saison.

**Nähkurs für kreative Köpfe – Upcycling**

**NIENBURG.** Der Kurs Nähkurs für kreative Köpfe – Upcycling beginnt am Samstag, den 23.10.2021, in der Zeit von 09.00-15.00 Uhr an der VHS Nienburg. Man nehme zwei Pullover, die nicht mehr passen und mache einen neuen daraus. Die Jeans ist zu klein geworden, zum Wegwerfen ist sie aber zu schade? Verändern Sie die Hose so, dass sie wieder passt, oder machen Sie zum Beispiel eine Tasche daraus. Sie haben wunderschöne Stoffe und möchten diese in ein Lieblingskleidungsstück integrieren? Das Lieblingskleid ist noch so gut wie neu, es passt aber leider nicht mehr? Dann ist dieser Upcyclingkurs genau das Richtige für Sie. Hier können Sie Ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Bringen Sie alles mit, was Sie verändern möchten und lernen Sie, wie man aus Alt – Neu macht. Wichtig ist eine funktionierende Nähmaschine, die Sie bitte zum Kurs mitbringen.

Die Leitung hat Petra Mönius. Die Gebühr beträgt 36,20 Euro. Kosten für Nähzubehör sind vor Ort an die Dozentin zu entrichten. Eine schriftliche Anmeldung unter der Kursnummer 22A2J030 ist erforderlich: VHS Geschäftsstelle, 31582 Nienburg, Rühmkorfstraße 12, E-Mail vhs@kreisni.de. Informationen und Auskünfte im Internet: www.vhs-nienburg.de, und unter 05021/967-600.

**Suche LEGO**  
Bitte alles anbieten • 04234 2691

**Andreas Ohling neuer Vorsitzender**

**EYSTRUP.** Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Schwimmvereins Naturfreibad Eystrup wurde am 4. Juli 2021 ein neuer Vorstand gewählt. Die Versammlung hat Corona bedingt unter freiem Himmel, im Naturfreibad stattgefunden. Der amtierende Vorsitzende Wilhelm Paul stellte sich nicht mehr zur Wahl und ist erfreut, dass sein Stellvertreter Andreas Ohling dieses Amt übernimmt. Im weiteren Verlauf der Versammlung wurde Laurent Loiseau zum 2. Vorsitzenden und in den erweiterten Vorstand wurde Renate Schröder zur Fachwartin für Sicherheitsausrüstung gewählt. Die diesjährige Badesaison fand im Naturfreibad Eystrup unter Einhaltung des eigens erstellten Hygiene- und Zugangskonzeptes statt. Am Sonntag dem 18. Juli 2021 hat ein gut besuchter Taufgottesdienst der Kirchengemeinden Eystrup/ Hassel im Naturfreibad stattgefunden.



Wilhelm Paul (links) und der neue Vorsitzende des Schwimmvereins Naturfreibad Eystrup e.V. Der scheidende Vorsitzende bekam die Bank als Geschenk, damit er sich zukünftig ausruhen und zurücklehnen kann.

**Hochzeit von Alfred Sacher & Dorothea geb. Brinkmann**



am 29. September 1951 in Eystrup. Die Hochzeitskutsche wurde von Heinz Illies gefahren. Den Schleier trägt der Neffe der Braut, Heinz-Dieter Gräber. Links in dem hellen Kleid ist die Nichte der Braut, Elke Gräber (später verheiratete Dinkelmann). Dahinter mit der schwarzen Fliege steht Richard Lampe (Schwager der Braut).

**„Die verlorene Schwester“**

**Elfriede und Erich Maria Remarque – ein ungleiches Geschwisterpaar**

**EYSTRUP.** Der Heimatverein Eystrup beginnt seine kulturellen Veranstaltungen wieder mit einer hochinteressanten Lesung am Sonntag, den 10. Oktober um 16 Uhr. Heinrich Thies, der schon mit anderen geschichtsträchtigen Büchern in Eystrup zu Gast war, stellt sein neuestes Werk vor, ein Buch über Elfriede und Erich Maria Remarque – musikalisch begleitet von Johnny Groffmann. Remarque ist durch sein Anti-Kriegs-Buch „Im Westen nichts Neues“ zu einem der berühmtesten Autoren der Welt geworden. 1943 lebte der verheiratete Remarque im Luxushotel Ambassador in New York mit seiner aktuellen Geliebten, einer Nichte des Zaren von Russland. Vorher hatte er u.a. Beziehungen zu Marlene Dietrich und Zarah Leander und unterhielt einen ausschweifenden Lebensstil. Weniger bekannt ist seine Schwester Elfriede. Sie war Schneidermeisterin in Berlin und widerstandsetzte sich den Nazis auf couragierte Weise. Anders als ihr Bruder ging sie nicht ins Exil und wurde aufgrund von „staatsfeindlichen“ Äußerungen gegenüber einer engen Freundin, die sie verriet, verhaftet und am Morgen des 16. Dezember 1948 im Gefängnis in Berlin-Plötzensee durch das Fallbeil hingerichtet. Passend zum Buch spielt der renommierte Musiker Johnny Groffmann am Klavier, Gitarre und Saxophon Stücke aus der Swing-Ära wie „In the Mood“



Die Lesung von Heinrich Thies (links) wird musikalisch begleitet von Johnny Groffmann

**Secondhand Markt**

**EYSTRUP.** Das Team vom Förderverein der Grundschule Eystrup plant am 2. Oktober 2021 von 12.30 Uhr bis 16.00 Uhr einen Secondhand Markt für Kinderkleidung und Spielzeug. Für Schwangere mit Mutterpass und einer Begleitperson wird ab 11.30 Uhr Einlass gewährt. Wer gut erhaltene Herbst-/Winterware oder Spielzeug verkaufen möchte, kann sich am Freitag, 17.09.2021 ab 10 Uhr unter 0160-92716824 anmelden. Aufgrund der aktuellen Situation findet der Markt dieses Mal im Sportheim Hämelnhausen, Zum Sportplatz 10 statt. Bitte beachten: Die Registrierung über LUCA App ist notwendig. Eintritt nur mit Impfnachweis oder negativem Test.



Elfriede Remark fiel im Dezember 1943 in Berlin dem Nationalsozialismus zum Opfer

**Handelsblatt**  
Gemanagtes Fondsangebot SEHR GUT  
2020  
VGH Provinzial Hannover

**Damit die Rente später passt**  
Jetzt beraten lassen!

**Vertretung Christian Schröter**  
Bahnhofstr. 45 27324 Eystrup  
Tel. 04254 92092 Fax 04254 92094  
Hauptstr. 23 27324 Hassel  
Tel. 04254 8025811  
www.vgh.de/christian.schroeter  
schroeter@vgh.de

fair versichert  
**VGH**  
Finanzgruppe

**IHR INSTALLATEUR VOR ORT**

**weber**  
Heizung · Lüftung · Sanitär  
Solar · Pellets

- Reparatur
- Wartung
- Notdienst

Frank Weber · Bahnhofstr. 47 · Eystrup · Fon 0 42 54/7 45 · Fax 9 22 12  
www.weber-heizungsbau.com

**Land- & Hausschlachterei Runge**

**ANGEBOTE: vom 06.09. bis 11.09.2021**

Rinderbraten	kg	9,99 €
Schinkenrollbraten	kg	8,99 €
Fleischwurst mit und ohne Knoblauch	100 g	0,89 €
Thüringer Mett	100 g	0,79 €

**TOP-PREIS: Mittwoch, den 08. September 2021**  
**METT halb + halb kg nur 5,99 Euro**

**MENÜ-PLAN: 36. Woche • von Montag 06.09. bis Freitag 10.09.2021**

<b>Montag:</b>	Jungschweinrücken mit Soße, Kartoffelgratin und Kaisergemüse	Port. 5,50 €
<b>Dienstag:</b>	Jägerschnitzel mit Kroketten und frischem Salat	Port. 5,50 €
<b>Mittwoch:</b>	Königsberger Klopse mit Salzkartoffeln und Bohnensalat	Port. 5,50 €
<b>Donnerstag:</b>	Seelachsfilet mit Remouladensoße und warmem Kartoffelsalat	Port. 5,50 €
<b>Freitag:</b>	Gulaschsuppe	Port. 1/2 lt. 2,50 €

**Land- und Hausschlachterei Runge • Hauptstr. 21 • 27324 Eystrup • Tel. 0 42 54 / 84 10**  
www.fleischerei-runge.de • www.party-service-runge.de  
Öffnungszeiten: Mo. 7 – 12.30 Uhr • Di., Mi., Do. 7 – 13 Uhr + 14.30 – 18 Uhr • Fr. 7 – 18 Uhr, Sa. 6.30 – 12 Uhr



**bernh.land**  
INTERNATIONALE SPEDITION e.K.

27324 Eystrup/Weser • Mühlenstr. 37  
Telefon (0 42 54) 9 30 00 • Telefax 93 00 50

### Egon Kräft zu Besuch in Griechenland



Dieses Foto entstand 1984 bei dem ersten Besuch von Egon Kräft bei den Verwandten seiner griechischen Ehefrau. Die griechische Familie wohnten in Kamatero, einem norwestlichen Vorort von Athen. Die Entfernung zum Stadtzentrum beträgt rund 8 Kilometer. Auf dem Foto ist rechts Egon Kräft zu sehen mit seinem Schwiegervater (sitzend) und den beiden Schwägern. Im Hintergrund ist das Geschäftslokal für Lebensmittel und Gasflaschen seines Schwagers Vlassios.

**ZANETTI**  
HAUSTECHNIK

Heizung

Sanitär

Klima

Lüftung

Solar

„Jetzt anrufen und sofort bedient werden!“

**05024 299 99 80**

www.zanetti.gmbh

MEISTER BETRIEB

Alles paletti mit **ZANETTI**

## Hilfstransport nach Bad Münstereifel

Die Flutkatastrophe hat nicht nur Menschen, sondern auch Tiere als Opfer zurückgelassen. Um die erste Not zu beseitigen, hat sich der Eystruper Landwirt Felix Schneermann entschlossen, von seinem Betrieb in Schönfließ in Brandenburg eine LKW-Ladung Heuballen für einen Pferdehof in Bad Münstereifel zu spenden. Auf Anfrage von Felix Schneermann hat sich die Spedition Bernhard Land aus Eystrup spontan entschieden, diesen Hilfstransport kostenlos durchzuführen. Am Sonntag, den 25.07.2021 haben sich Firmenchef Holger Land und Mitarbeiter Ralph Ludwig auf den Weg in das von der Flutkatastrophe stark betroffene Ahrtal nach Bad Münstereifel gemacht.



Landwirt Felix Schneermann spendete die Heuballen und Spedition Land brachte diese kostenlos nach Bad Münstereifel

## Allens up eenmal

Nülich hebb ick in eenen Kalener een Bild funnen: Dor is eene Tintenfischfrosch tau seihn, de mit jeden von ehre acht Arms wat anneres maakt. In eene Hand hollt se eenen Bessen, mit denn annern kookt se dat Äten, mit denn drütten maakt se denn Goorn ferdig, mit denn veerten kümmert se sick um dat Lüttsche, un mit denn föfften malt se sick de Lippen an. De sesste Arm is an' Schrieiben, de säbente tippt wat aff un de achte telefoniert. Un mit een Grienen secht se: „Maak ick allens mit links!“ Ick glööv, vääle Minschen feelt sick vondaach jüst so. Du maaktst all lang nich mehr blooß eene Saake tausülben Tiet, sonnern du büst jümmer „multitasking“ un maakt mehrere Saaken upmal. Bi mi is dat jüst so as up dat Bild: Wenn ick tau Huus miene Texte schriev, pingelt näbenbi anduernd dat Telefon. Un jümmer wenn eene Naricht ankommt, denn maakt mien Computer „PLING“. Näbenbi rüüm ick noch äben de Spulmaschinen ut, stell de Waschmaschinen an un kümmer mi um de Schularbeiden von de Kinner. Süms abends vörn Kiekschapp künnst vääle dat nich laaten: Eegentlich kiekt se eenen spannenden Film, aber tausülben Tiet tippt se egaalwech up ehr „Tablet“ oder Handy rüm un seukt na besonnere „Schnäppchen“. Un denn kriecht se ok meinch alle paar Minuten eene Naricht von ehre Frünnen, de se SOFORT beantwortet mööt.

Wat för een Stress! Un am Enn weest du noch nich mal, wer de Mörder wään is in dienen Krimi, denn du käken hest! Eegentlich büst du nie ganz dor, wo du jüst büst: Wenn du hier büst, sähnst du di na dienen nächsden Urlaub un kieken, wat tau Huus so los is, wo de nächsde Party is oder wo wat passiert is. So wat geiv dat freuher nich: Wenn du ünnerwägens wöörst, denn wöörst du mit diene Gedanken nich anduernd tau Huus. Denn eegentlich well man doch gor nich allens mitkriegen, wat de Lütie sick so tau Huus verstellt, oder? Slimm finn ick, dat manche ehr „Arbeitshandy“ hüüttaudaachs sogor mit in' Urlaub nähmen mööt, weil de Chef dat so well. Hört sick vielleicht ooltmodisch an, aber manchmal wünsch ick mi de oolen Tie'en trüch. Dat dat meist eene ganz dulle Plackerei wöör un vondaach allens vääle einfacher is, is mi kloor. Bi'n Reuben hacken, Kartoffel utkriegen, Melken, Waschen, Hau maken oder in de Fabriken hebbt de Minschen ganz gewiss von morns bit abends hart arbeiden mösst. Un selten hebbt se mal Tiet taun Utrauhn oder Hensetten hat. Vondaach is dat genau dat Gegendeil: De meisten Minschen sitt tau vääle. Egaal, wat du maaktst: du loppst, geihst un strengst di kuum noch an, son-

ern sisst in' Auto, up dienen Schrievdischstauhl oder up'n Sofa. Aber abends musst du denn noch in een Fitnessstudio up dat Loopband lopen un swoore Gewichte hochwuchten, dormit du di affregieren kannst. Verdreihete Welt! Vondaach hebbt wi vääle mehr Tiet un maakt uuse Hännen kuum noch dreckig, un sünd doch egaalwech „in Stress“. OK wenn uuse Vörföhrn freuher bannig wat tau daun harn, hebbt se vielleicht doch oftmals mehr in Rauh arbeiden könnst as wi hüüttaudaachs? Wenn se Reuben hackt hebbt, denn hebbt se Reuben hackt. Wenn se Hau maakt hebbt, denn hebbt se Hau maakt. Wenn se Kurn meihet hebbt, denn hebbt se Kurn meihet. Se hebbt Blasen an de Hännen hatt un ehr Puckel dä jüm weih. Aber se mössen ehre Arbeit nich anduernd ünnerbräken, um mal äben twischendörch eene SMS tau tippen, tau telefonieren oder in dat „Weltwiede Netz“ tau kieken, wat woanners los is. Se harn nich egaalwech Angst, wat tau verpassen. Freuher wöör gewiss nich allens bäter, aber manchmal möch ick doch geern mal tuuschen för eenen Dach oder twee: Eenfach mal ganz in Rauh eene Saake tau Tiet maken...



„Ein Recht auf Würde“

**NÖSEL**  
Bestellungen

Wenn Menschen Menschen brauchen ...

27324 Hämelhausen • Dorfstraße 83 • Telefon 04254 - 93120

WOHN MANUFAKTUR

**HEINEKING**

Raumausstatter mit Persönlichkeit!

**50,- €**  
Gutschein für Haßbergen  
*Support your Local*

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir sind Ansprechpartner für **Bodenbeläge, Sicht- und Sonnenschutz, Gardinen, Tapeten, sowie Möbel und Dekoration.**

Natürlich bieten wir Ihnen zu jeder Produktgruppe auch die **passende Dienstleistung** an. Wir **dekoriere**n, **verlegen Böden** und „**bekleiden**“ Wände.

Nehmen Sie gerne Kontakt zu uns auf oder buchen Sie einen Termin online auf unserer Homepage.

**Wir freuen uns auf Sie.**  
**Christian Büsing**

**WOHN-MANUFAKTUR Heineking**  
Hauptstraße 96 · 31626 Haßbergen  
Telefon: 05024 88086 – 30 · Mobil: 0170 3717690  
Mail: christian.busing@heineking.de  
Web: www.heinekings-wohnmanufaktur.de

**Öffnungszeiten:**  
Montag: Ruhetag  
Dienstag & Mittwoch: 14:00 – 18:00 Uhr  
Donnerstag & Freitag: 9:00 – 12:00 Uhr & 14:00 – 18:00 Uhr  
Samstag: 9:00 – 13:00 Uhr  
Und jederzeit nach Vereinbarung

**GUTSCHEIN-AKTION bis zum 31.10.2021\***

Für jeden Auftrag ab 1500,00 € erhalten Sie einen Gutschein in Höhe von 50,00 € für einen unserer Ortsansässigen Partner. Wählen Sie aus regionalen Produkten vom Spargelhof Andermann sowie vom Hof Kluttig, aus leckeren Speisen der Pizzeria Ferrara oder aus schönen Blumen der Gärtnerei Ahring!

\*Nicht kombinierbar mit laufenden Aufträgen.

avacon

# Unsere Mitarbeiter sind ihre Nachbarn

Zukunft beginnt zusammen

avacon.de



## Lautlos durch den Landkreis

E-Dienstwagen für die Klimaschutzagentur Mittelweser



Franziska Materne von der Klimaschutzagentur Mittelweser mit dem neuen E-Dienstwagen, Ralf Thäslar und Johannes Schlemmermeyer von der Avacon Netz GmbH bei der Übergabe.

**NIENBURG.** Seit Anfang Juli steht der Klimaschutzagentur Mittelweser ein Dienstfahrzeug zur Verfügung – dieses ist selbstverständlich ein E-Auto. Der Volkswagen ID.3 gehört zur #flottelectric der Metropolregion Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg und setzt ein Zeichen für die elektrische Mobilität. Seit 2013 betreibt der Verein Kommunen in der Metropolregion eine der größten kommunalen E-Fahrzeugflotten in Europa. Das Fahrzeug wird über das abgeschlossene Förderprogramm für kommunale Elektroautos der Avacon gefördert, bei dem der Verein drei Jahre lang einen monatlichen finanziellen Zuschuss zur Leasingrate von der Avacon erhält. Obendrauf gab es noch eine Wallbox, die praktischerweise direkt vor der Agentur zum sicheren und zügigen Laden dienen soll.

„Das Dienstfahrzeug mit einer Reichweite von an die 400 Kilometern steht den Mitarbeiter\*innen für Fahrten zu Beratungsterminen beispielsweise für den Eignungs-Check Solar, Weiterbildungen und jeglichen anderen Botenfahrten zur Verfügung. Damit möchten wir ein weiteres Zeichen für Klimaschutz in Unternehmen und Vereinen setzen und auch die Vorbildfunktionen nutzen, um unseren Kunden\*innen das Thema näher zu bringen“, so Geschäftsführerin der Klimaschutzagentur Franziska Materne.

Kommunalreferent Johannes Schlemmermeyer und Ralf Thäslar von der Avacon Netz GmbH überreichten den Wagen und freuen sich, dass die Klimaschutzagentur sich einreicht in die Nutzer ihres Förderprogramms, wie auch der Flecken Steyerberg, die Samtgemeinde Uchte und die Samtgemeinde Heemsen.

## Brüggen bo'en

„Moin, Lotti! Wat is di denn vör'n Luus öber de Läbern lopen? Du jachtest hier vörbi, kickst nich links un nich rechts.“  
 „Moin Lisa, ik heff di gornich sehne. Ik heff mi jo äben so argert!“  
 „Du hest di argert? Kumm, Lotti, wi sett' us mal bäten hier up de Bank un du vertellst mi dat. Du büst jo ganz wittschen üm de Nase.“  
 „Ja, jüst mien Rad herstellen. Nee, sowat aber uk, ik kann dor noch gor nich überwegkamen! Ik heff jüst inkofft, un vör den Laden dräpe ik Müllers Ella. Ella is dor uk grade ruutkamen un

hett ährn vullen Inkoopkörf up de Eer stellt. Wi seggt us fründlich Go'en Dag un noch en poor Wöör öber't Wäder.  
 As ik nu miene swoor'n Taschen up den Gepäckträger klemmen will, fällt mi dat Rad ümme un jüst up Ella ährn Körf. De kippt ümme, un dor fällt en poor Tuten mit Läbensmittel ruut un en vulle Eierpappe, de dor baben uplügen hett. De Pappgeheer apen, un de Eier liggt up de Strate, alle tweie. Do fangt Ella an to lamentieren un to schimpfen: „De schönen Eier! Kannst du denn uk nich uppassen!“  
 Ik segg, dat mi dat leed deit und dat ik glieks wedder in den Laden gahn un nee'e Eier köpen will. Do härst du Ella mal höörn schöllt!! „Düsse Kunststoffeier will ik nich! Miene wöörn b-i-o-l-o-g-i-s-c-h. Von Lünstedts ähre Hühner. Un gröne wöörn dor uk mit bi, de mien Gustav äten draff, trotz sien Kallestrin! Dat sehgt uk meist so ut, as wenn du dien Rad mit Wilen up mien Körf fallen laten härst!“  
 „Do bün ik uk füünsch woorn, un wi hebbt us ordig in de Plünken krägen. Un denn heff ik wat ganz Slimmet seggt.“  
 „So, wat hest du denn seggt?“  
 „Dat mag ik gor nich wedderhaaln.“  
 „Man to, Lotti, segg dat man! Is bäter, wenn dat ruutkummt.“  
 „Ik heff seggt: Och du ulle Zäge, klei mi doch an'n Mors, du mit diene grönen Eier!“  
 Do hett Ella ährn Kopp in'n

Nacken smäten un is afrauscht. Nu mag ik ähr gornich wedder öbern Weg lopen. Wi hebbt jo annertiet ganz goot tohopen könn.  
 Un wenn mien Willem dat to höörn kriegt – dor mag ik gor nich an denken!“  
 „Lotti, dat mutt wedder in'e Rege kamen. Laat us mal überlegen. Pass up! Du geihst nu nah Lünstedts un koffst nee'e Eier. De bringst du nah Ella hen un seggst noch mal ganz ruhig, dat di dat leed deit. Wenn du wutt, gah ik uk mit. Ik heff jüst en Pottkoken bakt. Dor nähmt wi en por Stücke von mit un'n Kannen Kaffee uk. Schast mal sehn, dat loppt sick all'ns wedder trecht.“  
 „Ja, Lisa, wenn du dat meenst, denn laat us dat man so maken. Un wäas uk bedankt, Lisa!“  
 Eleonore Meyer

## Wilhelm Wesling



... geboren am 1.8.1904, gestorben am 26.7.1989. Er war Schmied in Haßbergen.

Do hett Ella ährn Kopp in'n

**WERTSTOFFBETRIEB BERND LÖBL e.K.**

Ankauf von  
 > Abfällen > NE-Metalle von Gewerbe und privat > Abauto-Entsorgung  
 > Bauschutt > Baustellenabfall > Papier & Pappe > Folien & Holz  
 > Gewerbeabfall > Sperrmüll > Gartenabfall > Kunststoffe  
 Container- und Muldenstellung: 5 bis 30 cbm m

Im Gewerbegebiet 2  
 31626 Haßbergen  
 Tel. 0 50 24 / 9 81 48 91  
 Fax 0 50 24 / 9 81 48 95  
 E-Mail: loebl-hassbergen@t-online.de

Max-Planck-Str. 22  
 27283 Verden  
 Tel. 0 42 31 / 95 44 10  
 Fax 0 42 31 / 95 44 44  
 E-Mail: wbloeb1@t-online.de

**Suche LEGO**  
 Bitte alles anbieten • 04234 2691

**RÜTER'S-ZAUN-WELT** Gute Qualität für gutes Geld gibt es bei Rüter's-Zaun-Welt

Schmuckzäune · Schmiedezäune · Doppelstabmatten  
 Zaun- und Torsysteme · Alu-Zaunsysteme · Alu-Torsysteme  
 Kunststoffzäune · Schiebe- und Flügeltore  
 Gabionensysteme · Regenwasser-Verrieselung  
 Einbau Regenwasser-Zisterne

Hauptstr. 154 · 31626 Haßbergen · Telefon 0 50 24 / 88 00 636  
 Mail: rueterszaunwelt@yahoo.com · www.ruter-s-zaun-welt.webnode.com

## Umtrunk zum Ausklang der Spargelzeit um 1955



Von links: Dora Schmäddecke, Friedel Schaaardt, Henni Leimetzter, Friedrich Schaaardt, unbekannt, Grete Bartels (Heitmann).

Qualität hat ein Herz  
**Alten- und Pflegeheim „Am Osterfeld“**

Lange Straße 29 · 31626 Haßbergen  
 Telefon (0 50 24) 567 · Telefax (0 50 24) 8 83 04  
 www.aph-siemering.de

Ein gerader Weg führt immer nur ans Ziel.  
 André Gide

## Einschulung ...



... in Haßbergen 1951 – Marlies Schlachter (später verheiratete Ellerbusch) (Bildsammlung: W. Rumann)

**Schrader** Beschichtung und Isolierung von:  
 Kunststoffschrader GmbH Spezialbeschichtung Isolierung

Heiner Schrader

Teichweg 3 · 31622 Heemsen  
 Telefon (0 50 24) 15 30  
 Telefax (0 50 24) 18 42

Kellern, Industriehallen  
 Flachdächer  
 Balkone, Fußböden  
 Säurebehälter  
 Auffangbecken  
 Fachbetrieb nach WHG §19  
 Verfügung nach Kiwa-Norm  
 Tankstellen,  
 Pflanzenschutzmittelräume  
 GFK Formen und Fertigteile

## „Leckerschmecker – Klangentdecker“ Kinderkonzert am 19. September

**HASSBERGEN.** Bei dem Kinderkonzert „Leckerschmecker – Klangentdecker“ der Niedersächsischen Musiktage am Sonntag, 19. September 2021, Beginn 15.30 Uhr auf dem Dorfplatz am Schafstall stehen die Vier Jahreszeiten im Mittelpunkt, vor allem die von Vivaldi und Piazzolla.

Nur wenn Zauber-Köchin Paula aus dem Risorante Quattro Stagioni alle Zutaten in der richtigen Menge und ganz genau nach Rezept zubereitet, entstehen Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Auf der Suche nach dem verschwundenen Familien-Rezept können die Musiker rund um Sängerin Sonja Catalano und Akkordeonistin Christa Schring alle Hilfe gebrauchen!

Bei den Konzerten von KreaTonal ist das Publikum mittendrin statt nur dabei. Die Künstlerinnen und Künstler spielen und musizieren mitten unter den Kindern und binden sie aktiv ins Konzertgeschehen ein. Im Anschluss an das ca. 60-minütige Konzert können die Kinder die Instrumente erkunden. Die Karten kosten 10 Euro und können über den Ticketshop www.musiktag.de erworben werden.  
 Weitere Infos unter www.kapelle-hassbergen.de



KreaTonal begeistert mit Kinderkonzerten.  
 (Foto: Corinna de la Ossa)

## „Jagd auf Rehe“ am 16. Oktober

**HASSBERGEN.** Am Samstag, den 16. Oktober 2021 um 20 Uhr lädt das Veranstaltungstermin der Alten Kapelle Haßbergen zu einem Clubkonzert mit Jasmin Tabatabai & dem David Klein Quartett auf dem Saal im Gasthaus Mönch ein. Jasmin Tabatabai ist eine der großen deutschen Fernseh- und Kinostars. Wenn die deutsch-iranische Schauspielerin Jasmin Tabatabai in der ZDF-Serie „Letzte Spur Berlin“ als Kommissarin in einer Hauptrolle vor der Kamera steht, schauen regelmäßig Millionen zu. Aber auch als Sängerin weiß die wandelbare Mimim zu begeistern. Ihr Gesangsdebüt gab sie als Rockröhre im Blockbuster „Bandits“ zusammen mit Katja Riemann und Nicolette Krebitz. Von „Musik voller Zauber und Leichtigkeit“ ist in der Presse die Rede,

von einer Sängerin die „feinfühlig, stilsicher und pointiert Stimmungen erzeugt. Die süddeutsche Zeitung nennt Tabatabai im gleichen Atemzug wie Marlene Dietrich und Hildegard Knef: „Es gibt diese Stimmen, die man sofort erkennt, sie haben einfach dieses gewisse Etwas, das sich auf ewig ins akustische Gedächtnis einbrennt.“  
 Vielfalt ist das Zauberwort. Auch Jasmin Tabatabai und ihr musikalischer Begleiter, der Schweizer Musiker, Komponist und Produzent David Klein, geben sich mit ihrem neuesten Programm dieser Prämisse hin.  
 Selbst vor dem fast schon ketzerischem Cover des Beatles-Hits „Hey Jude“ machen Tabatabai und Klein nicht halt. Das Tabatabai mit „La Rose“ auf Französisch und mit „Shekare Aho“ (Deutsch: Jagd auf Rehe) auf Persisch singt, versteht sich mittlerweile von selbst.  
 Die fragile Intimität, der launische Schalk und die exorbitante Spielfreude von Jasmin Tabatabai, die von ihren versierten Begleitern, dem Pianisten Olaf Polziehn, dem Bassisten Christian von Kaphengst und dem Drummer Hans Dekker auf Händen getragen, aber auch mit gnadenlosen Grooves angefeuert und von Saxophonist Klein mit expressiven Soli umschmeichelt wird. Karten sind im Vorverkauf für 32 Euro und an der Abendkasse für 36 Euro erhältlich. Weitere Infos unter www.kapelle-hassbergen.de.



Jasmin Tabatabai (Foto: Mathias Bothor)

**Heidesand** Raiffeisen-Warengenossenschaft eG Scheeßel

**WIR SIND IHR ENERGIELIEFERANT AUS DER REGION**

ERDGAS  
 PELLETS HEIZÖL  
 STROM DIESEL

0 42 31 / 9 20 40  
 energie@heidesand.de · www.heidesand.de

# GUTSCHEIN

**Für Selbstabholer!**

**20 % auf Abholung deiner Bestellung**

Außer auf Eis und Getränke, gültig bis: 30.09.2021,  
vor Bestellung angeben, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

04251/6100

04231/4145



Hoya/Verden

# STELLENANZEIGE

**Bock auf Pizzabacken?**

**Dann unterstütze jetzt unser Team!**

**Melde dich einfach vor Ort.**



## Mulchgarten-Seminar am 16. Oktober 2021

**KIRCHBOITZEN.** Viele Gartenböden weisen einen geringen Humusanteil auf. Humus wirkt als Nährstoff- und Wasserspeicher und bildet sich aus abgestorbenen Pflanzenresten. Diese dienen den meisten Bodenorganismen als Nahrungsquelle. Eine Mulchschicht fördert die biologische Aktivität des Bodens und somit

die Humusbildung. Wie wertvoll eine gute Humusschicht im Garten ist, hat sich in den letzten beiden Jahren sehr deutlich gezeigt. Extreme Trockenheit und Wärme haben vieles verkümmern lassen oder man kam mit dem Bewässern nicht nach. Wer einen lebendigen Gartenboden haben möchte, der auch lan-

gere Trockenperioden gut übersteht, sollte den Humus-Gehalt erhöhen. Hier bieten z.B. Stroh, Laub oder Grasschnitt, gute Möglichkeiten, die lockernden Aktivitäten von Regenwürmern und anderen „Gartenmitarbeitern“ zu erhöhen. So kann die Bodenqualität nachhaltig verbessert werden. Am 16. Oktober findet zu diesem Thema in Kirchboitzen wieder ein Mulchgarten-Seminar statt. Unter anderem wird gezeigt, wie man ein Gemüsebeet anlegen kann, ohne umzugraben! Mit den Vorteilen weniger Unkraut, weniger Gießen, weniger Graben erfordert ein Mulchgarten deutlich weniger Körpereinsatz als herkömmliche Gärten.

Die Erderwärmung erfordert neue Verfahren im Gemüseanbau, hier bietet das Mulchsystem Perspektiven. Heinz Zündorf aus Kirchboitzen ist ein „alter Hase“ in Sachen Mulchgarten. Seit mehr als 35 Jahren verfeinerte er sein System „Mulchgarten“ auf 450 Quadratmetern immer weiter. Seine selbsterfundenen Gartengeräte erleichtern ihm seine Arbeit zusätzlich. Mehrere Gar-



*Im Mulchgarten wächst und gedeiht alles hervorragend.*

tenzeitungen (LandLust) und Fernsehbeiträge (MDR-Einfach genial) haben bereits über den besonderen Kartoffel- und Gemüseanbau von Heinz Zündorf berichtet.

Wilfried Stegmann aus Bad Fallingbostal war vor über 10 Jahren von diesem Mulchgarten-Konzept sehr angetan und setzt es seitdem bei sich um. Mittlerweile beträgt seine Gemüseanbaufläche über 250 Quadratmeter.

Was beim Anbau einzelner Gemüsearten zu beachten ist und wie man seine Beete gut strukturieren und vorbereiten kann, vermitteln die beiden Gartenfreunde. Gemeinsam veranstalten sie am

Samstag, den 16.10. in Kirchboitzen 143 ein Mulchgarten-Seminar von 9.30 bis 12.30 Uhr, bei großem Interesse evtl. ein Zusatzseminar von 14 bis 17 Uhr. Die Teilnahmegebühr beträgt 30 Euro pro Person.

Inhaber der Niedersächsischen Ehrenamtskarte erhalten 10% Nachlass auf Seminargebühren, Literatur und Gartengeräte.

Um rechtzeitige Anmeldung wird gebeten bei Heinz Zündorf, der.schlaue.faul@googlemail.com oder Tel. 05166/1243, bzw bei Wilfried Stegmann 05162/5125. Weitere Informationen gibt es unter [www.der-schlaue-faul.de](http://www.der-schlaue-faul.de).



*Die beiden Mulchgartenspezialisten Heinz Zündorf und Wilfried Stegmann.*

# Taxi

Tag + Nacht

## Rohlf's

- ✓ Taxiruf
- ✓ Krankenfahrten
- ✓ Dialysefahrten
- ✓ Rollstuhlfahrten
- ✓ Fernfahrten
- ✓ Schülertransporte
- ✓ Kurierdienste

0 42 54  
**85 94**

Wir fahren Sie in unserem Bus und **transportieren Ihre Fahrräder** mit dem neuen Anhänger wohin Sie wollen (bis zu 8 Personen).

**27324 HÄMELHAUSEN · Dorfstraße 20a**

Superdry

Tom Tailor

Wrangler

Baddock's

s.Oliver

Kenny S.

MAC

PIONEER

Lee

JAKO

revite® jeans

Hafengesang & Puffmusk®



**jeans WOLF**  
[www.jeans-wolf.de](http://www.jeans-wolf.de)  
...mehr als nur Hosen!

neueste Trends aktuelle Mode  
Überlängen Kurzgrößen Textildruck  
Sondergrößen Berufsbekleidung Sicherheitsschuhe  
Bestickung

# Kommt Jungs, wir gehen lieber gleich zum Hosenprofi!

**Jeans Wolf • Gewerbegebiet Hülsen • 27313 Dörverden-Hülsen • 04239-681**  
Mo-Fr. 9:00 - 12:30 Uhr, 14:30 - 18:00 Uhr, Sa. 9:00 - 14:00 Uhr, langer Sa: 9:00 - 16:00 Uhr